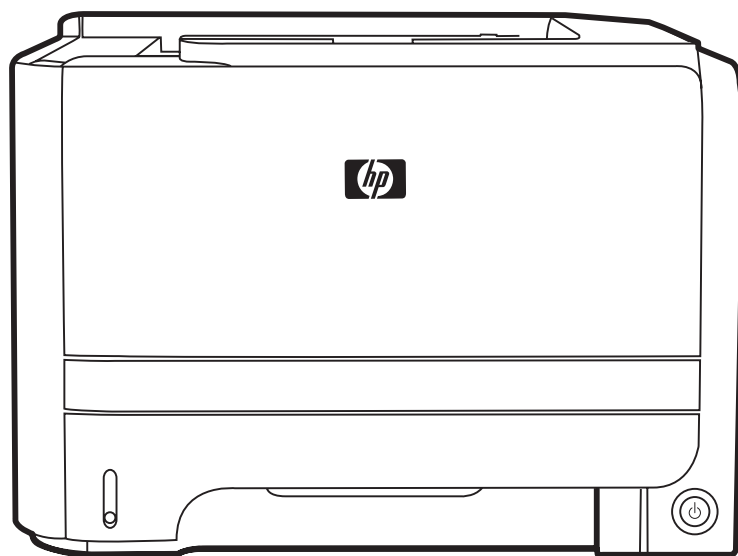


HP LaserJet P2030 Series-printer

Brugervejledning



HP LaserJet P2030 Series-printer

Brugervejledning



Copyright og licens

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduktion, tilpasning eller oversættelse er, uden forudgående skriftlig tilladelse, forbudt, for så vidt det ikke er udtrykkeligt tilladt i henhold til loven om ophavsret.

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden forudgående varsel.

De eneste garantier for HP-produkter og -serviceydelser er at finde i de udtrykkelige garantierklæringer, der følger med produkterne og tjenesteydelserne. Intet heri skal opfattes som en ekstra garanti. HP er ikke ansvarlig for tekniske eller redaktionelle fejl eller mangler heri.

Varenummer: CE461-90907

Edition 1, 10/2008

Varemærker

Adobe®, Acrobat® og PostScript® er varemærker tilhørende Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ er et varemærke tilhørende Intel Corporation i USA og andre lande/områder.

Microsoft®, Windows® og Windows®XP er amerikansk registrerede varemærker, der tilhører Microsoft Corporation.

Windows Vista™ er enten et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande/områder.

UNIX® er et registreret varemærke tilhørende The Open Group.

ENERGY STAR og ENERGY STAR-mærket er registrerede varemærker i USA.

Indholdsfortegnelse

1 Grundlæggende oplysninger om produktet

Produktsammenligning	2
HP LaserJet P2030 Series-modeller	2
Produktfunktioner	3
Produktgennemgang	4
Set forfra	4
Set bagfra	4
Interfaceporte	5
Placering af model- og serienummeretiket	5

2 Kontrolpanel

3 Software til Windows

Understøttede operativsystemer til Windows	10
Understøttede printerdrivere til Windows	11
Prioritering i forbindelse med udskriftsindstillinger	12
Ændring af printerdriverindstillinger til Windows	13
Fjernelse af software til Windows	14
Understøttede værktøjer til Windows	15
Statusadvarselssoftware	15
Understøttede netværkshjælpeprogrammer til Windows	16
Integreret webserver	16
Software til andre operativsystemer	17

4 Brug produktet med Macintosh

Software til Macintosh-computere	20
Understøttede Macintosh-operativsystemer	20
Ændring af printerdriverindstillinger til Macintosh	20
Software til Macintosh-computere	20
HP Printer Utility	20
Åbning af HP Printer Utility	21
Understøttede værktøjer til Macintosh	21
Integreret webserver	21
Brug af funktionerne i Macintosh-printerdriveren	22

Udskriv	22
Oprettelse og brug af udskrivningsforudindstillinger i Macintosh	22
Ændring af dokumenters størrelse eller udskrivning på specialpapirformater	22
Udskrivning af følgebrev	22
Brug af vandmærker	23
Udskrivning af flere sider på ét ark papir i Macintosh	23
Udskrivning på begge sider af siden (dupleksudskrivning)	24
Brug af menuen Service	24

5 Tilslutning

USB- og parallelforbindelser	26
Netværkskonfiguration	27
Understøttede netværksprotokoller	27
Installation af produktet på et netværk	28
Konfigurer netværksproduktet	28
Få vist eller foretag ændringer til netværksindstillinger	28
Indstil eller skift netværksadgangskoden	29
IP-adresse	29
Indstilling af forbindelseshastighed	29

6 Papir og udskriftsmedie

Forstå brugen af papir og udskriftsmedier	32
Understøttede papir- og udskriftsmedieformater	33
Brugerdefinerede papirformater	35
Understøttede papir- og udskriftsmedietyper	36
Kapacitet for bakke og rum	37
Vejledning for specialpapir og udskriftsmedier	38
Ilæg papir i bakker	39
Papirretning ved ilægning af papir i bakker	39
Bakke 1	39
Bakke 2	40
Ilægge papir i A6-format	40
Manuel indføring	41
Konfiguration af bakker	42
Brug af udskriftsindstilling til papir	43
Udskriv til den øverste udskriftsbakke (standard)	43
Udskriv til den lige udskriftsgang (bageste udskriftsbakke)	43

7 Brug af produktfunktioner

EconoMode	46
Støjsvag tilstand	47

8 Udskrivning af opgaver

Annullering af udskriftsjob	50
Standsning af det aktuelle udskriftsjob fra kontrolpanelet	50
Standsning af det aktuelle udskriftsjob via programmet	50
Brug af funktionerne i Windows-printerdriveren	51
Åbning af printerdriveren	51
Brug Quick-set	51
Angivelse af indstillinger for papir og kvalitet	51
Angivelse af dokumenteffekter	52
Angiv indstillingerne for afslutning af dokument	52
Support og oplysninger om produktstatus	54
Angivelse af avancerede udskriftsindstillinger	54

9 Administration og vedligeholdelse af produktet

Udskriv informationssider	56
Demoside	56
Konfigurationsside	56
Statusside for forbrugsvarer	56
Administrer et netværksprodukt	57
Integreret webserver	57
Åbning af den integrerede webserver	57
fanen Oplysninger	57
Fanen indstillinger	58
Fanen netværk	58
Links	58
Sikring af den integrerede webserver	58
Låsning af produktet	59
Håndtering af forbrugsvarer	60
Forbrugsvarer - levetid	60
Håndtering af tonerkassetten	60
Opbevaring af printerpatroner	60
Brug af ægte HP-tonerkassetter	60
HP-politik vedrørende printerpatroner fra andre producenter end HP	60
Godkendelse af tonerkassetter	60
HP's bedragerihotline og-websted	60
Udskiftning af forbrugsvarer og dele	62
Retningslinjer for udskiftning af forbrugsvarer	62
Omfordeling af toner	62
Udskiftning af tonerkassetten	63
Rengøring af produktet	65
Rengøring af printerpatronområdet	65
Rensning af papirgangen	66
Rengøring af opsamlingsvalsen til bakke 1	67

Rengøring af opsamlingsvalsen til bakke 2	71
---	----

10 Problemløsning

Løsning af generelle problemer	76
Kontrolliste til fejlfinding	76
Faktorer, der påvirker enhedens ydeevne	77
Gendannelse af fabriksindstillinger	78
Statusindikatormønstre	79
Statusadvarselsmeddelelser	85
Papirstop	87
Almindelige årsager til papirstop	87
Mulige placeringer af papirstop	88
Afhjælpning af papirstop	88
Indvendige områder	88
Printerpatronområde og papirgang	88
Papirbakker	90
Bakke 1	90
Bakke 2	91
Udskriftsbakker	93
Løsning af problemer med udskriftskvaliteten	95
Problemer med udskriftskvaliteten, der er knyttet til papiret	95
Problemer med udskriftskvaliteten, der er knyttet til miljøet	95
Problemer med udskriftskvaliteten i forbindelse med papirstop	95
Juster udskrivningstæthed	95
Eksempler på defekte billeder	96
Lys eller falmet udskrift	96
Tonerpletter	96
Udfald	97
Lodrette streger	97
Grå baggrund	97
Tonerudtværing	97
Løs toner	98
Gentagne lodrette mærker	98
Misdannede tegn	98
Skæv side	98
Bøjning eller bølger	99
Krøllet eller foldet papir	99
Spredt toner	99
Løsning af problemer med ydeevnen	100
Løsning af problemer med tilslutning	101
Løsning af problemer med direkte tilslutning	101
Løsning af netværksproblemer	101
Løsning af almindelige problemer med Windows	103

Løsning af almindelige problemer med Macintosh	104
Løsning af Linux-problemer	107
Tillæg A Forbrugsvarer og ekstraudstyr	
Bestil reservedele, ekstraudstyr og forbrugsvarer	110
Bestil direkte fra HP	110
Bestil via service- eller supportudbydere	110
Varenumre	111
Tonerkassetter	111
Kabler og interfaces	111
Tillæg B Service og support	
Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti	114
Erklæring om begrænset garanti for printerpatron	116
Slutbrugerlicensaftale	117
Selvreparation udført af kunden, garantiservice	120
Kundesupport	121
HP-vedligeholdelsesaftaler	122
Aftaler om service på stedet	122
Service på stedet næste dag	122
Ugentlig (mængde) service på stedet	122
Indpakning af produktet	122
Udvidet garanti	122
Tillæg C Specifikationer	
Fysiske specifikationer	124
Strømforbrug og akustisk emission	125
Driftsmiljø	126
Tillæg D Lovgivningsmæssige oplysninger	
FCC-regulativer	128
Produktets miljømæssige varetagelsesprogram	129
Beskyttelse af miljøet	129
Ozonproduktion	129
Strømforbrug	129
Tonerforbrug	129
Papirforbrug	129
Plastik	129
HP LaserJet-forbrugsvarer til udskrivning	129
Oplysninger om returnering og genbrug	130
USA og Puerto Rico	130
Flere returneringer (mere end en patron)	130
Enkelt returnering	130

1 Grundlæggende oplysninger om produktet

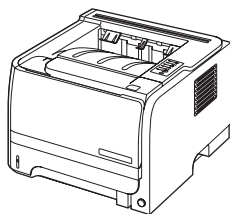
- [Produktsammenligning](#)
- [Produktfunktioner](#)
- [Produktgennemgang](#)

Produktsammenligning

HP LaserJet P2030 Series-modeller

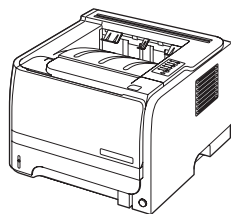
HP LaserJet P2035-printer

CE461A



HP LaserJet P2035n-printer

CE462A



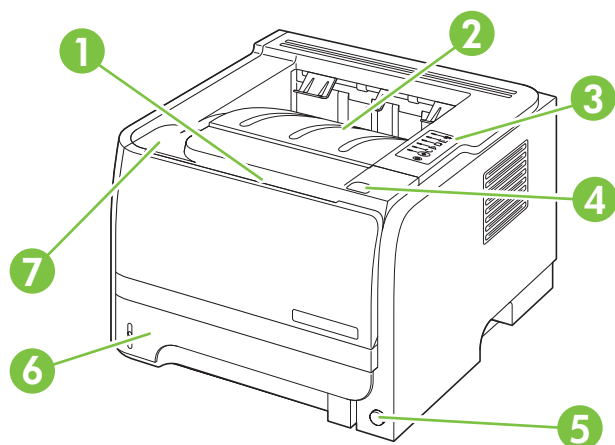
-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Udskriver op til 30 sider pr. minut (ppm) på papir i Letter-format og 30 ppm pr. minut på papir i A4-format• Indeholder 16 MB RAM (Random Access Memory).• HP-printerpatron, rækker til op til 1,000 sider• Bakke 1 kan rumme op til 50 ark.• Bakke 2 kan rumme op til 250 ark.• 125-arks udskriftsbakke (forsiden nedad)• Lige udskriftsgang• USB 2.0-højhastighedsport• Parallelport | <p>Har de samme funktioner som HP LaserJet P2035-modellen med følgende forskelle:</p> <ul style="list-style-type: none">• Indbygget netværk• Ingen parallelle porte |
|--|--|
-

Produktfunktioner

Funktion	Beskrivelse
Ydeevne	<ul style="list-style-type: none">● 266 MHz processor
Brugergænseflade	<ul style="list-style-type: none">● Kontrolpanel med 2 knapper og 6 indikatorer● Printerdrivere til Windows® og Macintosh● Integreret webserver til at få adgang til support og bestille forbrugsvarer (kun til netværkstilsluttede modeller)
Printerdrivere	<ul style="list-style-type: none">● Værtsbaserede printerdrivere til Windows og Macintosh, inkluderet på produkt-cd'en● HP UPD PCL 5 printerdriver, kan downloades via nettet● Printerdriver med XML Paper Specification (XPS), kan downloades via nettet
Opløsning	<ul style="list-style-type: none">● FastRes 1200 – giver en udskriftskvalitet på 1200 dpi (dots-per-inch) til hurtig udskrivning af forretningstekster og -grafik i høj kvalitet● 600 dpi — leverer den hurtigste udskrivning
Fonte	<ul style="list-style-type: none">● 45 interne skalerbare fonte● 80 skærmfonte, der passer til enheden, i TrueType-format er tilgængelige i softwareløsningen
Tilslutning	<ul style="list-style-type: none">● Hi-Speed USB 2.0-port● Parallel forbindelse (HP LaserJet P2035 kun printer)● RJ.45 netværksforbindelse (HP LaserJet P2035n kun printer)
Forbrugsvarer	<ul style="list-style-type: none">● Statussiden for forbrugsvarer indeholder oplysninger om tonerniveau, antal sider og anslåede antal sider tilbage.● Produktet leder efter en original HP-printerpatron ved installation.● Integration med webstedet HP Sure Supply for at gøre det nemt at genbestille patroner til udskiftning
Ekstraudstyr	<ul style="list-style-type: none">● Ekstern HP Jetdirect-printerserver
Understøttede operativsystemer	<ul style="list-style-type: none">● Microsoft® Windows® 2000, Windows® Server 2003, Windows® XP og Windows Vista™● Macintosh OS X V10.3, V10.4, V10.5 og senere● Unix®● Linux
Hjælp til handicappede	<ul style="list-style-type: none">● Onlinebrugervejledningen er kompatibel med tekstskærm-læsere.● Tonerkassetten kan sættes i og tages ud med én hånd.● Alle porte kan åbnes med én hånd.● Papir kan lægges i bakke 1 med én hånd.

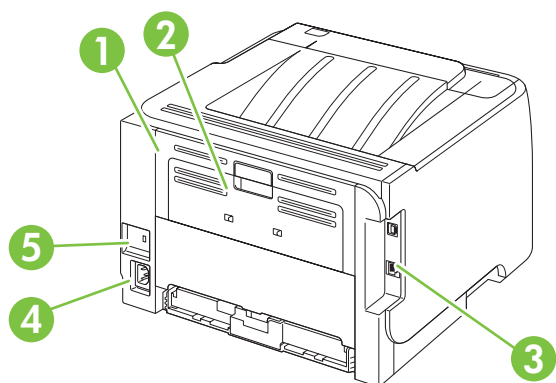
Produktgennemgang

Set forfra



1	Bakke 1 (træk for at åbne)
2	Øverste udskriftsbakke
3	Kontrolpanel
4	Udløserknap til dæksel til printerpatron
5	Tænd/sluk-knap
6	Bakke 2
7	Dæksel til printerpatron

Set bagfra

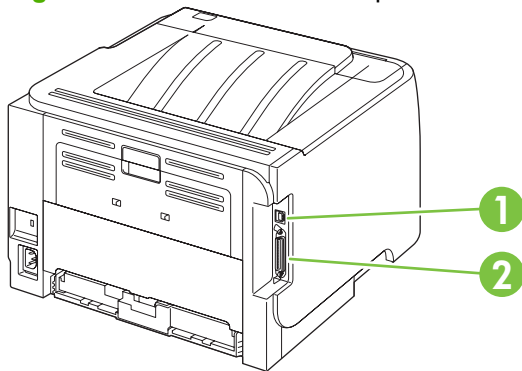


1	Dæksel til afhjælpning af papirstop (træk i det grønne håndtag for at åbne)
2	Lige udskriftsgang (træk for at åbne)
3	Interfaceporte

4	Strømtilslutning
5	Stik til sikkerhedslås af kabeltype

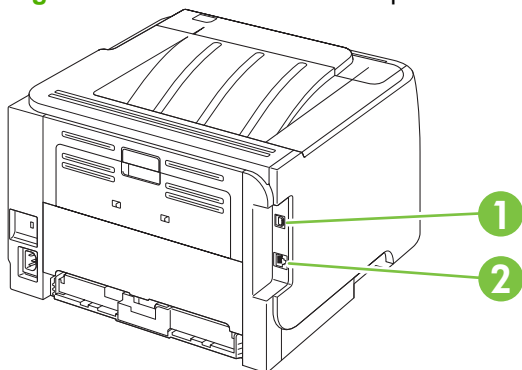
Interfaceporte

Figur 1-1 HP LaserJet P2035-printer



1	USB 2.0-højhastighedsport
2	Parallelport

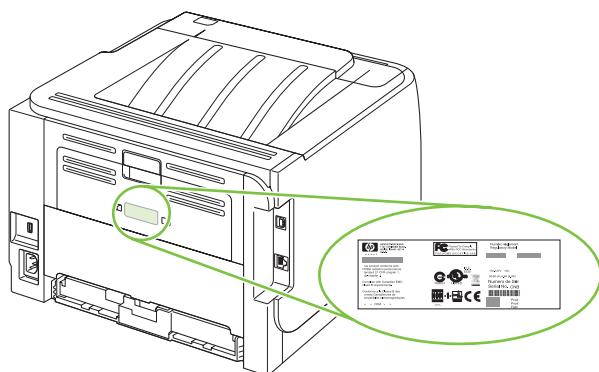
Figur 1-2 HP LaserJet P2035n-printer



1	USB 2.0-højhastighedsport
2	RJ.45-netværksport

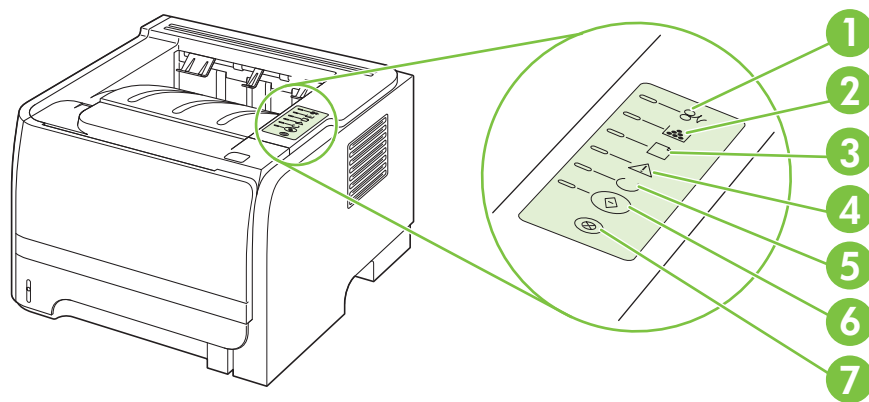
Placering af model- og serienummeretiket

Etiketten, der indeholder model- og serienumre, findes på bagsiden af produktet.



2 Kontrolpanel

Printerens kontrolpanel består af seks indikatorer og to knapper. Indikatorerne viser mønstre, der angiver printerens status.



1	Papirstopindikator: Angiver et papirstop i printeren
2	Printerpatronindikator: Når printerpatronstanden er lav, lyser printerpatronindikatoren. Når printerpatronen er fjernet fra printeren, blinker printerpatronindikatoren.
3	Papirmangelindikator: Angiver, at printeren mangler papir
4	Eftersyn-indikator: Angiver, at dækslet til printerpatronen er åbent, eller at der er opstået andre fejl.
5	Klar-indikator: Angiver, at printeren er klar til at udskrive
6	Start knap og lys.
7	Annuller knap: Hvis du vil annullere det igangværende udskriftsjob, skal du trykke på knappen Annuller .



BEMÆRK: Se [Statusindikatormønstre på side 79](#) for at få en beskrivelse af indikatormønstrene.

3 Software til Windows

- [Understøttede operativsystemer til Windows](#)
- [Understøttede printerdrivere til Windows](#)
- [Prioritering i forbindelse med udskriftsindstillinger](#)
- [Ændring af printerdriverindstillinger til Windows](#)
- [Fjernelse af software til Windows](#)
- [Understøttede værktøjer til Windows](#)
- [Understøttede netværkshjælpeprogrammer til Windows](#)
- [Software til andre operativsystemer](#)

Understøttede operativsystemer til Windows

Produktet understøtter følgende Windows-operativsystemer:

- Windows XP (32-bit og 64-bit)
- Windows Server 2003 (32-bit og 64-bit)
- Windows 2000
- Windows Vista (32-bit og 64-bit)

Understøttede printerdrivere til Windows

Produktet indeholder en værtsbaseret printerdriver.

Printerdriveren inkluderer onlinehjælp med vejledning til almindelige udskrivningsopgaver og beskriver også knapperne, afkrydningsfelterne og rullelisterne, som findes i printerdriveren.

Prioritering i forbindelse med udskriftsindstillinger

Ændringer i printerindstillinger prioriteres højest, afhængigt af hvor ændringerne foretages:

 **BEMÆRK:** Navnene på kommandoer og dialogbokse kan variere, afhængigt af programmet.

- **Dialogboksen Sideopsætning:** Klik på **Sideopsætning** eller en tilsvarende kommando i menuen **Filer** i det program, du arbejder i, for at åbne denne dialogboks. Indstillinger, der ændres her, tilsidesætter indstillinger, der er ændret andre steder.
- **Dialogboksen Udskriv:** Klik på **Udskriv**, **Indstil printer** eller en lignende kommando i menuen **Filer** i det program, du arbejder i, for at åbne denne dialogboks. Indstillinger, der ændres i dialogboksen **Udskriv**, har en lavere prioritet og tilsidesætter *ikke* ændringer, der er foretaget i dialogboksen **Sideopsætning**.
- **Dialogboksen Printeregenskaber (printerdriveren):** Klik på **Egenskaber** i dialogboksen **Udskriv** for at åbne printerdriveren. Indstillinger, der ændres i dialogboksen **Printeregenskaber**, tilsidesætter ikke indstillinger, der er tilgængelige andre steder i programmet.
- **Standardprinterdriverindstillinger:** Standardprinterdriverindstillingerne bestemmer, hvilke indstillinger der bruges i alle udskriftsjob, *medmindre* indstillingerne ændres i dialogboksen **Sideopsætning**, **Udskriv** eller **Printeregenskaber**, som beskrevet ovenfor.

Ændring af printerdriverindstillinger til Windows

Sådan ændres indstillingerne for alle udskriftsjob, indtil programmet lukkes	Sådan ændres standardindstillingerne for alle udskriftsjob	Sådan ændres produktets konfigurationsindstillinger
<ol style="list-style-type: none">1. Klik på Udskriv i menuen Filer i programmet.2. Vælg driveren, og klik derefter på Egenskaber eller Indstillinger. <p>Trinnene kan variere, men denne fremgangsmåde er mest almindelig.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP og Windows Server 2003 (med brug af standardvisningen af menuen Start): Klik på Start, og klik derefter på Printere og faxenheder. <p>-eller-</p> <p>Windows 2000, Windows XP og Windows Server 2003 (med brug af klassisk visning af menuen Start): Klik på Start, klik på Indstillinger, og klik derefter på Printere.</p> <p>-eller-</p> <p>Windows Vista: Klik på Start, klik på Kontrolpanel, og klik derefter på Printer i kategorien for Hardware og lyd.<ol style="list-style-type: none">2. Højreklik på driverikonet, og vælg derefter Udskriftsindstillinger.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP og Windows Server 2003 (med brug af standardvisningen af menuen Start): Klik på Start, og klik derefter på Printere og faxenheder. <p>-eller-</p> <p>Windows 2000, Windows XP og Windows Server 2003 (med brug af klassisk visning af menuen Start): Klik på Start, klik på Indstillinger, og klik derefter på Printere.</p> <p>-eller-</p> <p>Windows Vista: Klik på Start, klik på Kontrolpanel, og klik derefter på Printer i kategorien for Hardware og lyd.<ol style="list-style-type: none">2. Højreklik på driverikonet, og vælg derefter Egenskaber.3. Klik på fanen Enhedsindstillinger.</p>

Fjernelse af software til Windows

1. Klik på **Start**, og klik derefter på **Alle programmer**.
2. Klik på **HP**, og klik derefter på produktnavnet.
3. Klik på indstillingen for at afinstallere produktet, og følg derefter instruktionerne på skærmen for at fjerne softwaren.

Understøttede værktøjer til Windows

Statusadvarselssoftware

Statusadvarselssoftware giver oplysninger om produktets aktuelle status.

Softwareen leverer også pop-up-advarsler, når særlige hændelser forekommer, f.eks. når en bakke er tom eller ved produktproblemer. Advarslen indeholder oplysninger om problemløsning.

Understøttede netværkshjælpeprogrammer til Windows

Integreret webserver

Enheden er udstyret med en integreret webserver, der giver adgang til oplysninger om enheds- og netværksaktiviteter. Disse oplysninger vises i en webbrowser, f.eks. Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari eller Firefox.

Den integrerede webserver findes på enheden. Den er ikke placeret på en netværksserver.

Den integrerede webserver har en grænseflade til enheden, som alle, der har en netværkstilsluttet computer og en standardwebbrowser, kan bruge. Der er ikke installeret eller konfigureret nogen særlig software, men du skal have en understøttet webbrowser på computeren. Hvis du vil have adgang til den integrerede webserver, skal du skrive IP-adressen til enheden på adresselinjen i browseren. (Du kan finde IP-adressen ved at udskrive en konfigurationsside. Yderligere oplysninger om udskrivning af en konfigurationsside findes under [Udskriv informationssider på side 56](#)).

Du finder en komplet beskrivelse af den integrerede webservers funktioner under [Integreret webserver på side 57](#).

Software til andre operativsystemer

Operativsystem	Software
UNIX	<p>Følg nedenstående trin for at downloade HP UNIX-modelscripts.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Gå til www.hp.com, og klik på Software & Driver Download.2. Indtast navnet på produktet i boksen til produktnavn.3. Klik på UNIX på listen over operativsystemer.4. Download den eller de relevante filer.
Linux	<p>Gå til www.hp.com/go/linuxprinting for at få flere oplysninger.</p>

4 Brug produktet med Macintosh


- [Software til Macintosh-computere](#)
- [Brug af funktionerne i Macintosh-printerdriveren](#)

Software til Macintosh-computere

Understøttede Macintosh-operativsystemer

Produktet understøtter følgende Macintosh-operativsystemer:

- Mac OS X V10.3, V10.4, V10.5 og nyere

 **BEMÆRK:** I forbindelse med Mac OS X v.10.4 og nyere understøttes PPC- og Mac-computere med Intel® Core™-processor.

Ændring af printerdriverindstillinger til Macintosh

Sådan ændres indstillingerne for alle udskriftsjob, indtil programmet lukkes	Sådan ændres standardindstillingerne for alle udskriftsjob.	Sådan ændres produktets konfigurationsindstillinger
<ol style="list-style-type: none">1. Klik på Udskriv i menuen Filer.2. Rediger de ønskede indstillinger i de forskellige menuer.	<ol style="list-style-type: none">1. Klik på Udskriv i menuen Filer.2. Rediger de ønskede indstillinger i de forskellige menuer.3. I menuen Forudindstillinger skal du klikke på Arkiver som og indtaste et navn til forudindstillingen. <p>Disse indstillinger arkiveres i menuen Forudindstillinger. Hvis du vil bruge de nye indstillinger, skal du vælge den arkiverede forudindstilling, hver gang du åbner et program og udskriver.</p>	<p>Mac OS X v. 10.3 eller Mac OS X v. 10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. Klik på Systemindstillinger i Apple-menuen, og klik derefter på Udskriv & fax.2. Klik på Printerværktøj.3. Klik på menuen Installerbart ekstraudstyr. <p>Mac OS X V10.5</p> <ol style="list-style-type: none">1. Klik på Systemindstillinger i Apple-menuen, og klik derefter på Udskriv & fax.2. Klik på Ekstraudstyr og forbrugsvarer.3. Klik på menuen Driver.4. Vælg en driver på listen, og konfigurér det installerede ekstraudstyr.

Software til Macintosh-computere

HP Printer Utility

Anvend HP Printer Utility til at konfigurere de produktfunktioner, der ikke er tilgængelige i printerdriveren.

Du kan bruge HP Printer Utility, når produktet bruger et USB-kabel (universal serial bus) eller er tilsluttet et TCP/IP-baseret netværk.

Åbning af HP Printer Utility

Mac OS X v. 10.3 eller Mac OS X v. 10.4	<ol style="list-style-type: none">1. Åbn Finder, klik på Programmer, klik på Hjælpeprogrammer, og dobbeltklik derefter på Printerværktøj.2. Vælg det produkt, du vil konfigurere, og klik på Hjælpeprogram.
Mac OS X V10.5	<ol style="list-style-type: none">1. Klik på Printer Utility i menuen Printer. <p>-eller-</p> <p>Klik på ikonet Hjælpeprogram fra Udskriftskø.</p>

Understøttede værktøjer til Macintosh

Integreret webserver

Enheden er udstyret med en integreret webserver, der giver adgang til oplysninger om enheds- og netværksaktiviteter. Disse oplysninger vises i en webbrowser, f.eks. Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari eller Firefox.

Den integrerede webserver findes på enheden. Den er ikke placeret på en netværksserver.

Den integrerede webserver har en grænseflade til enheden, som alle, der har en netværkstilsluttet computer og en standardwebbrowser, kan bruge. Der er ikke installeret eller konfigureret nogen særlig software, men du skal have en understøttet webbrowser på computeren. Hvis du vil have adgang til den integrerede webserver, skal du skrive IP-adressen til enheden på adresselinjen i browseren. (Du kan finde IP-adressen ved at udskrive en konfigurationsside. Yderligere oplysninger om udskrivning af en konfigurationsside findes under [Udskriv informationssider på side 56](#)).

Du finder en komplet beskrivelse af den integrerede webservers funktioner under [Integreret webserver på side 57](#).

Brug af funktionerne i Macintosh-printerdriveren

Udskriv

Oprettelse og brug af udskrivningsforudindstillinger i Macintosh

Brug udskrivningsforudindstillinger til at gemme de aktuelle printerdriverindstillinger til senere brug.

Oprettelse af udskrivningsforudindstillinger

1. Klik på **Udskriv** i menuen **Arkiv**.
2. Vælg driveren.
3. Vælg printerindstillingerne.
4. Klik på **Arkiver som...** i feltet **Forudindstillinger**, og indtast et navn til forudindstillingen.
5. Klik på **OK**.

Brug af udskrivningsforudindstillinger

1. Klik på **Udskriv** i menuen **Arkiv**.
2. Vælg driveren.
3. Vælg den udskrivningsforudindstilling, du vil bruge, i feltet **Forudindstillinger**.

 **BEMÆRK:** Vælg **Standard** for at bruge printerdriverens standardindstillinger.

Ændring af dokumenters størrelse eller udskrivning på specialpapirformater


Du kan skalere et dokument, så det passer til et andet papirformat.

1. Klik på **Udskriv** i menuen **Arkiv**.
2. Åbn menuen **Papirhåndtering**.
3. Vælg **Scale to fit paper size (Skaler til papirformat)** i området **Destinationspapirformat**, og vælg et format på rullelisten.
4. Vælg **Scale down only (Skaler ned)**, hvis du kun ønsker papirformater, der er mindre end dokumentet.

Udskrivning af følgebrev

Du kan udskrive et separat følgebrev til dit dokument, som viser en meddelelse (f.eks. "Fortroligt").

1. Klik på **Udskriv** i menuen **Arkiv**.
2. Vælg driveren.
3. Åbn menuen **Følgebrev**, og vælg derefter, om du vil udskrive følgebrevet **Før dokument** eller **Efter dokument**.
4. I menuen **Følgebrevtype** skal du vælge de meddelelser, som du ønsker at udskrive på følgebrevet.

 **BEMÆRK:** Hvis du vil udskrive et blankt følgebrev, skal du vælge **Standard** som **Følgebrevtype**.

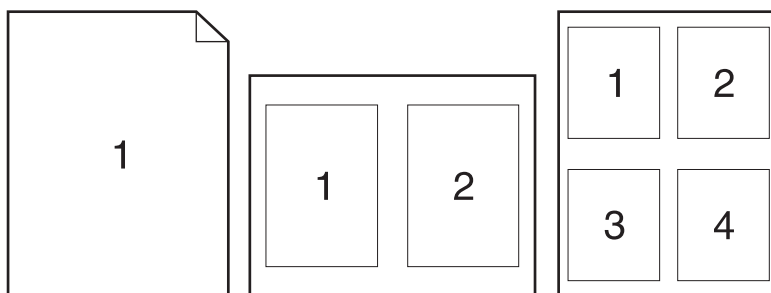
Brug af vandmærker

Et vandmærke er en tekst, f.eks. "Fortroligt", som udskrives i baggrunden på hver side af et dokument.

1. Klik på **Udskriv** i menuen **Arkiv**.
2. Åbn menuen **Vandmærker**.
3. Vælg den vandmærketype, du vil bruge, ud for **Tilstand**. Vælg **Vandmærke** for at udskrive en halvgennemsigtig besked. Vælg **Skabelon** for at udskrive en besked, der ikke er gennemsigtig.
4. Vælg, om vandmærket skal trykkes på alle siderne eller kun på første sideud for **Sider**.
5. Vælg en standardbesked ud for **Tekst**, eller vælg **Special**, og indtast en ny besked i feltet.
6. Angiv også de øvrige indstillinger.

Udskrivning af flere sider på ét ark papir i Macintosh

Du kan udskrive mere end én side på et enkelt ark papir. Denne funktion er en billig måde at udskrive kladder på.



1. Klik på **Udskriv** i menuen **Arkiv**.
2. Vælg driveren.
3. Åbn menuen **Layout**.
4. Ud for **Sider pr. ark** skal du vælge det antal sider, som skal udskrives på hvert ark (1, 2, 4, 6, 9 eller 16).
5. Ud for **Layoutretning** skal du vælge sidernes rækkefølge og placering på arket.
6. Ud for **Rammer** skal du vælge den type ramme, som skal udskrives rundt om hver side på arket.

Udskrivning på begge sider af siden (dupleksudskrivning)

Manuel udskrivning på begge sider

1. Læg tilstrækkeligt papir til udskriftsjobbet i en af bakkerne. Hvis du bruger specialpapir, f.eks. brevpapir, skal du lægge det i en bakke på én af følgende måder:
 - I bakke 1 skal du ilægge brevpapir med forsiden opad og den øverste kant først ind i produktet.
 - I alle andre bakker skal du ilægge brevpapir med forsiden opad og den øverste kant mod bakkens forkant.
2. Klik på **Udskriv** i menuen **Arkiv**.
3. I menuen **Finishing** skal du vælge **Manually Print on 2nd Side**.
4. Klik på **Udskriv**. Følg instruktionerne i popup-vinduet, som vises på computerskærmen, før den udskrevne stak i bakke 1 udskiftes til udskrivning af anden halvdel.
5. Gå til produktet, og fjern det tomme ark, der er i bakke 1.
6. Læg den udskrevne stak papir i med forsiden opad og den øverste kant ind mod produktet først. Du *skal* udskrive den anden side fra bakke 1.
7. Hvis du bliver bedt om det, skal du trykke på den rette knap på kontrolpanelet for at fortsætte.

Brug af menuen **Service**

Hvis produktet er tilsluttet et netværk, kan du bruge menuen **Service** til at hente oplysninger om produktet og status på forbrugsvarer.

1. Klik på **Udskriv** i menuen **Arkiv**.
2. Åbn menuen **Service**.
3. Gør følgende for at åbne den integrerede webserver og udføre vedligeholdelsesopgaver:
 - a. Vælg **Vedligeholdelse af enheden**.
 - b. Vælg en opgave på rullelisten.
 - c. Klik på **Start**.
4. Gør følgende for at gå til forskellige websteder med support til denne enhed:
 - a. Vælg **Tjenester på internet**.
 - b. Vælg **Internettjenester**, og vælg en indstilling på rullelisten.
 - c. Klik på **Start!**.

5 Tilslutning

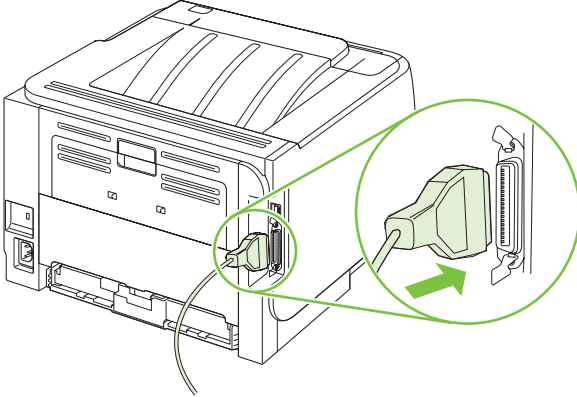
- [USB- og parallelforbindelser](#)
- [Netværkskonfiguration](#)

USB- og parallelforbindelser

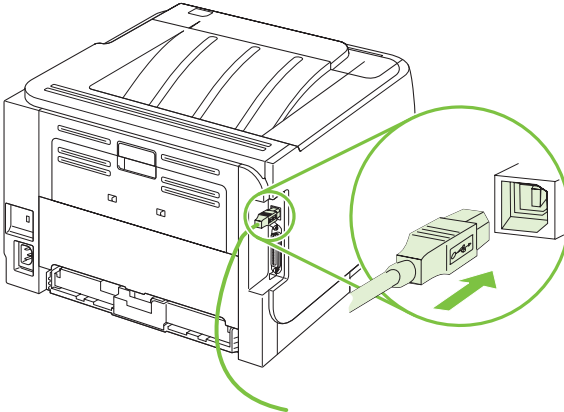
1. Placer cd-rom'en til softwareindstillingen i computerens cd-rom-drev.
2. Hvis installationsprogrammet ikke starter automatisk, skal du finde og køre filen SETUP.EXE på cd'en.
3. Følg vejledningen på skærmen.

 **BEMÆRK:** Under installationen vil du blive bedt om at tilslutte parallel- eller USB-kablet.

Figur 5-1 Parallelforbindelse



Figur 5-2 USB-forbindelse



Netværkskonfiguration

Du skal muligvis konfigurere visse netværksparametre på produktet. Du kan konfigurere disse parametre fra den integrerede webserver. Se [Integreret webserver på side 57](#).

Understøttede netværksprotokoller

Produktet understøtter TCP/IP-netværksprotokollen. Det er den mest brugte og accepterede netværksprotokol. Mange netværkstjenester bruger denne protokol. Dette produkt understøtter også IPv4 og IPv6. Følgende tabel viser de netværkstjenester/protokoller, dette produkt understøtter.

Tabel 5-1 Udskrivning

Navn på tjeneste	Beskrivelse
port9100 (Direct Mode)	Udskrivningstjeneste
Line printer daemon (LPD)	Udskrivningstjeneste

Tabel 5-2 Registrering af netværksprodukt

Navn på tjeneste	Beskrivelse
SLP (Service Location Protocol)	Device Discovery Protocol, som anvendes til at finde og konfigurere netværksenheder. Bruges primært af Microsoft-baserede programmer.
mDNS (multicast Domain Name Service - kaldes også for "Rendezvous" eller "Bonjour")	Device Discovery Protocol, som anvendes til at finde og konfigurere netværksenheder. Bruges primært af Apple Macintosh-baserede programmer.

Tabel 5-3 Meddelelser og administration

Navn på tjeneste	Beskrivelse
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Gør det muligt for webbrowseren at kommunikere med den integrerede webserver.
EWS (Embedded Web Server – integreret webserver)	Gør det muligt at administrere produktet via en webbrowser.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Bruges af netværksprogrammer til produktstyring. SNMP V1-, V2- og MIB-II-standardobjekter (Management Information Base) understøttes.

Tabel 5-4 IP-adressering

Navn på tjeneste	Beskrivelse
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Til automatisk tildeling af IP-adresse. DHCP-serveren tildeler produktet en IP-adresse. Produktet kan normalt få en IP-adresse fra en DHCP-server uden brugerens indgriben.

Tabel 5-4 IP-adressering (fortsat)


Navn på tjeneste	Beskrivelse
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Til automatisk tildeling af IP-adresse. BOOTP-serveren tildeler produktet en IP-adresse. Kræver, at administratoren indtaster produktets MAC-hardwareadresse i BOOTP-serveren, for at produktet kan tildeles en IP-adresse fra den pågældende server.
Auto IP	Til automatisk tildeling af IP-adresse. Hvis der hverken findes en DHCP- eller BOOTP-server, kan produktet bruge denne tjeneste til at generere en unik IP-adresse.

Installation af produktet på et netværk


I denne konfiguration er produktet sluttet direkte til netværket og kan konfigureres, så alle computere på netværket kan udskrive direkte til produktet.

 **BEMÆRK:** Det er den anbefalede netværkskonfiguration for produktet.

1. Før du tænder for produktet, skal du slutte det direkte til netværket ved at indsætte et netværkskabel i produktets netværksport.
2. Tænd for produktet, vent 2 minutter, og brug derefter kontrolpanelet til at udskrive en konfigurationsside.

 **BEMÆRK:** Kontroller, at der vises en IP-adresse på konfigurationssiden, før du går videre til næste trin. Hvis der ikke vises en IP-adresse, skal du udskrive konfigurationssiden igen.

3. Indsæt produkt-cd'en i computeren. Hvis installationsprogrammet ikke starter, skal du navigere til filen setup.exe på cd'en og dobbeltklikke på filen.
4. Følg vejledningen i installationsprogrammet.

 **BEMÆRK:** Når installationsprogrammet beder om en netværksadresse, skal du angive den IP-adresse, der vises på den konfigurationsside, du udskrev, før du startede installationsprogrammet, eller søge efter produktet på netværket.

5. Tillad fuldførelse af installationsprocessen.

Konfigurer netværksproduktet

Få vist eller foretag ændringer til netværksindstillinger

Du kan bruge den integrerede webserver til at få vist eller ændre IP-konfigurationsindstillingerne.

1. Udskriv en konfigurationsside, og find IP-adressen.
 - Hvis du bruger IPv4, indeholder IP-adressen kun cifre. Den har dette format:
`xx.xx.xx.xxx`
 - Hvis du bruger IPv6, er IP-adressen en kombination af heksadecimale tegn og cifre. Den har dette format:


xxxx : :xxx :xxxx :xxxx :xxxx

2. Indtast IP-adressen på adresselinjen i en webbrowser for at åbne den integrerede webserver.
3. Klik på fanen **Networking** for at hente netværksoplysninger. Du kan ændre indstillinger alt efter behov.

Indstil eller skift netværksadgangskoden

Brug den integrerede webserver til at indstille en netværksadgangskode eller ændre en eksisterende adgangskode.

1. Åbn den integrerede webserver, og klik på fanen **Netværk**.
2. Klik på knappen **Adgangskode** i den venstre rude.

 **BEMÆRK:** Hvis der tidligere har været indstillet en adgangskode, bliver du bedt om at indtaste adgangskoden. Indtast adgangskoden, og klik derefter på knappen **Anvend**.

3. Indtast adgangskoden i boksen **Adgangskode for enhed** og i boksen **Adgangskode** i området **Bekræft adgangskode**.
4. Klik på knappen **Anvend** nederst i vinduet for at gemme adgangskoden.

IP-adresse

Du kan selv angive produktets IP-adresse, eller den kan konfigureres automatisk via DHCP, BootP eller AutoIP.

Hvis du vil ændre IP-adressen manuelt, skal du bruge fanen **Netværk** i den integrerede webserver.

Indstilling af forbindelseshastighed

Brug fanen **Netværk** i den integrerede webserver til at angive forbindelseshastigheden, hvis det er nødvendigt.

Forkerte ændringer af indstillinger for forbindelseshastighed kan forhindre produktet i at kommunikere med andre netværksenheder. I de fleste tilfælde bør produktet være i automatisk tilstand. Ændringer kan få produktet til at slukke og tænde igen. Ændringer bør kun foretages, mens produktet er inaktivt.

6 Papir og udskriftsmedie

- [Forstå brugen af papir og udskriftsmedier](#)
- [Understøttede papir- og udskriftsmedieformater](#)
- [Brugerdefinerede papirformater](#)
- [Understøttede papir- og udskriftsmedietyper](#)
- [Kapacitet for bakke og rum](#)
- [Vejledning for specialpapir og udskriftsmedier](#)
- [Ilæg papir i bakker](#)
- [Konfiguration af bakker](#)
- [Brug af udskriftsindstilling til papir](#)

Forstå brugen af papir og udskriftsmedier

Dette produkt understøtter en række papirtyper og andre udskriftsmedier i overensstemmelse med retningslinjerne i denne brugervejledning. Papir eller udskriftsmedier, der ikke opfylder disse retningslinjer, kan forårsage følgende problemer:

- Dårlig udskriftskvalitet
- Hyppigere papirstop
- Unødig slitage på produktet, som kræver reparation

Benyt udelukkende HP-varemærkepapir og -udskriftsmedier, der er designet til laserprintere eller multibrug, for at opnå de bedste resultater. Benyt ikke papir eller udskriftsmedier, der er beregnet til inkjet-printere. Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af andre varemærker, da HP ikke kan kontrollere disses kvalitet.

Papir kan opfylde alle retningslinjerne i denne vejledning og stadig ikke producere tilfredsstillende resultater. Dette kan skyldes forkert håndtering, uacceptable temperatur- og/eller luftfugtighedsniveauer eller andre faktorer, som Hewlett-Packard ikke har nogen kontrol over.

△ **FORSIGTIG:** Brug af papir eller udskriftsmedier, der ikke opfylder Hewlett-Packards specifikationer, kan forårsage problemer med produktet, hvilket kan kræve reparation. Denne reparation er ikke dækket af Hewlett-Packards garanti- eller serviceaftaler.

Understøttede papir- og udskriftsmedieformater

Dette produkt understøtter et antal papirformater, og kan tilpasses forskellige medier.


 **BEMÆRK:** Vælg relevant papirformat og -type i printerdriveren før udskrivning for at opnå de bedste udskrivningsresultater.

Table 6-1 Understøttede papir- og udskriftsmedieformater

Formater og dimensioner	Bakke 1	Bakke 2
Letter 216 x 279 mm	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓
A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8")	✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓
Executive 184 x 267 mm	✓	✓
Postkort JIS 100 x 148 mm	✓	
Dobbelt postkort (JIS) 148 x 200 mm	✓	
16 K 184 x 260 mm	✓	
16 K 195 x 270 mm	✓	
16 K 197 x 273 mm	✓	
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓
Commercial 10-konvolut 105 x 241 mm	✓	
B5 ISO-konvolut	✓	

Table 6-1 Understøttede papir- og udskriftsmedieformater (fortsat)

Formater og dimensioner	Bakke 1	Bakke 2
176 x 250 mm		
C5 ISO-konvolut	✓	
162 x 229 mm		
DL ISO-konvolut	✓	
110 x 220 mm		
Monarch-konvolut	✓	
98 x 191 mm		
Brugerdefineret	✓	
76 x 127 mm til 216 x 356 mm (3,0 x 5,0" til 8,5 x 14")		

Brugerdefinerede papirformater

Dette produkt understøtter en række brugerdefinerede papirformater. Understøttede brugerdefinerede formater er de formater, der i produktvejledningen ligger mellem minimum- og maksimumstørrelsen, men som ikke er angivet i tabellen over understøttede papirformater. Når du bruger et understøttet brugerdefineret format, skal du angive det brugerdefinerede format i printerdriveren og derefter lægge papiret i den papirbakke, der understøtter de brugerdefinerede formater.

Understøttede papir- og udskriftsmedietyper

Gå til www.hp.com/support/ljp2030series for at se en komplet liste over specifikt HP-papir, som dette produkt understøtter.

Papirtype (printerdriver)	Bakke 1	Bakke 2
Almindeligt papir	✓	✓
Let 60–74 g/m ²	✓	✓
Mellemkraftigt (96–110 g/m ²)	✓	✓
Kraftigt (111–130 g/m ²)	✓	✓
Ekstra kraftigt (131–175 g/m ²)	✓	
Transparent	✓	✓
Etiketter	✓	
Brevpapir	✓	✓
Fortrykt	✓	✓
Hullet	✓	✓
Farve	✓	✓
Groft	✓	✓
Bankpost	✓	✓
Genbrugspapir	✓	✓
Konvolut	✓	
HP Universalpapir	✓	✓
HP Kontorpapir	✓	✓
HP LaserJet-papir	✓	✓
HP Premium Choice-papir	✓	✓

Kapacitet for bakke og rum

Bakker eller rum	Papirtype	Specifikationer	Antal
Bakke 1	Papir	Område:	Maksimal stablehøjde: 5 mm
		60 g/m ² bankpost til 200 g/m ² bankpost	Svarende til 50 ark 75 g/m ² bankpost
	Konvolutter	Mindre end 60 g/m ² til 90 g/m ²	Op til 10 konvolutter
	Etiketter	Maksimum 0,23 mm tyk	Maksimal stablehøjde: 5 mm
	Transparenter	Minimum 0,13 mm tyk	Maksimal stablehøjde: 5 mm
Bakke 2	Papir	Område:	Svarende til 250 ark 75 g/m ² bankpost
		60 g/m ² bankpost til 135 g/m ² bankpost	Maksimal stablehøjde for A6-papir: 15 mm (0,59")
	Transparenter	Minimum 0,13 mm tyk	Maksimal stablehøjde: 26 mm
Øverste standardbakke	Papir		Op til 125 ark 75 g/m ² bankpost

Vejledning for specialpapir og udskriftsmedier

Dette produkt understøtter udskrivning på specialmedier. Følg denne vejledning for at opnå tilfredsstillende resultater. Når du bruger specialpapir eller specielle udskriftsmedier, skal du sørge for at angive type og størrelse i din printerdriver for at opnå de bedste udskriftsresultater.

- △ **FORSIGTIG:** HP LaserJet-printeren bruger fikseringsenheder til at binde tørre tonerpartikler til papiret i meget præcise prikker. HP-laserpapir er udviklet til at kunne modstå ekstrem varme. Brug af inkjet-papir, der ikke er udviklet til denne teknologi, kan beskadige din printer.

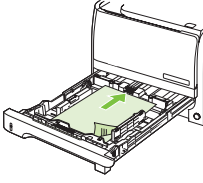
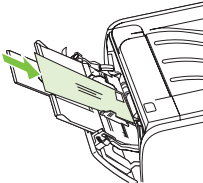
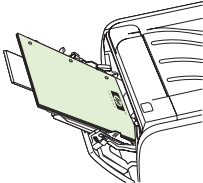
Medietype	Gør dette	Gør ikke dette
Konvolutter	<ul style="list-style-type: none">• Opbevar konvolutter fladt.• Brug konvolutter, hvor sømmen går hele vejen ud til hjørnet af konvolutten.• Brug de aftagelige klæbestrimler, der er godkendt til brug sammen med laserprintere.	<ul style="list-style-type: none">• Brug ikke konvolutter, der er krøllede, har hakker, hænger sammen eller på anden måde er beskadigede.• Brug ikke konvolutter, der indeholder lukkehager, tryklåse, vinduer eller bestrøgne linjer.• Brug ikke selvklæbende klæbemidler eller andet syntetisk materiale.
Etiketter	<ul style="list-style-type: none">• Brug kun etiketter, hvor der ikke er åbne områder mellem etiketterne.• Brug etiketter, der ligger fladt.• Brug kun fulde ark med etiketter.	<ul style="list-style-type: none">• Brug ikke etiketter med folder eller bobler eller andre skader.• Udskriv ikke på delvist fulde ark med etiketter.
Transparenter	<ul style="list-style-type: none">• Brug kun transparenter, der er godkendt til brug i laserprintere.• Placer transparenterne på et fladt underlag, når du har fjernet dem fra printeren.	<ul style="list-style-type: none">• Brug ikke transparentudskriftsmedier, der ikke er godkendt til laserprintere.
Brevpapir og fortrykte formularer	<ul style="list-style-type: none">• Brug kun brevpapir og formularer, der er godkendt til brug i laserprintere.	<ul style="list-style-type: none">• Brug ikke brevpapir, hvor der er hævede eller metalliske elementer.
Kraftigt papir	<ul style="list-style-type: none">• Brug kun kraftigt papir, der er godkendt til brug i laserprintere, og som opfylder vægtspecifikationerne for dette produkt.	<ul style="list-style-type: none">• Brug ikke papir, der er kraftigere end den anbefalede mediespecifikation for dette produkt, medmindre der er tale om HP-papir, som er godkendt til brug i dette produkt.
Blankt eller bestrøget papir	<ul style="list-style-type: none">• Brug kun blankt eller bestrøget papir, der er godkendt til brug i laserprintere.	<ul style="list-style-type: none">• Brug ikke blankt eller bestrøget papir, der er udviklet til brug i inkjet-produkter.

Ilæg papir i bakker

Papirretning ved ilægning af papir i bakker

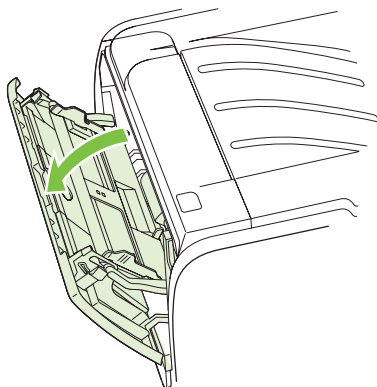
Hvis du bruger papir, der kræver en specifik retning, skal det ilægges i henhold til oplysningerne i følgende tabel.

Bakke	Enkelt-sidede udskrivning	Konvolutudskrivning
Bakke 1	Forside opad Øverste kant ind mod produktet	Konvoluttens forside opad Kort frankeringsende ind mod produktet
Bakke 2	Forside nedad Øverste kant imod bakkens forkant	Brug kun bakke 1 til konvolutudskrivning.

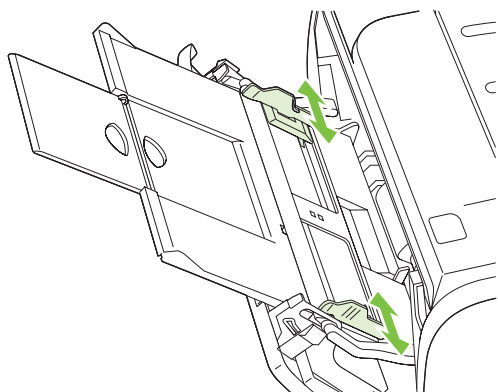


Bakke 1

Bakke 1 er tilgængelig fra printerens forside.

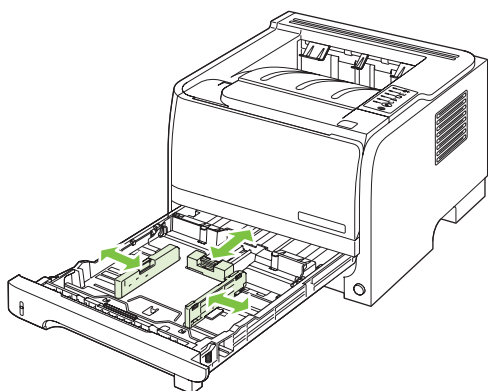



Mediestyret sikrer, at medierne indføres korrekt i printerens, og at udskriften ikke er skæv (skæv tekst på siden). Når du ilægger et medie, skal mediestyrene justeres, så de passer til bredden på det anvendte medie.



Bakke 2

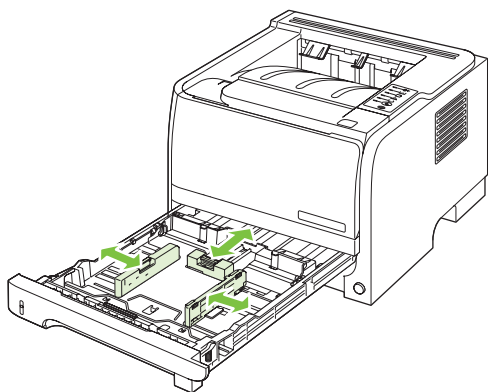
Mediestyr sikrer, at medierne indføres korrekt i printeren, og at udskriften ikke er skæv. Bakke 2 indeholder mediestyr bagest og i begge sider. Når du ilægger et medie, skal mediestyrene justeres, så de passer til længden og bredden på det anvendte medie.



 **BEMÆRK:** Hvis du vil anvende et nyt medie, skal du tage hele mediestakken ud af papirbakken og derefter rette den nye mediestak til. Dette reducerer antallet af papirstop ved at forhindre, at der indføres flere ark igennem printeren på en gang.

Ilægge papir i A6-format

Når du ilægger papir i A6-format, skal du justere længden ved kun at skubbe midterpanelet på det bageste mediestyr fremad.



Manuel indføring

Brug manuel indføring, når du udskriver blandede medier. Du kan for eksempel bruge manuel indføring, når du udskriver en konvolut, derefter et brev, derefter en konvolut osv. Læg konvolutter i bakke 1 og brevpapir i bakke 2.

Hvis du vil udskrive ved hjælp af manuel indføring, skal du åbne printeregenskaberne eller printeropsætningen og vælge **Manuel indføring (bakke 1)** på rullelisten **Kildebakke**. Når du har aktiveret manuel indføring, skal du trykke på knappen **Gå** for at udskrive.

Konfiguration af bakker

Brug enten printerdriveren eller den integrerede webserver til at konfigurere bakkerne til en bestemt papirtype eller et bestemt papirformat.

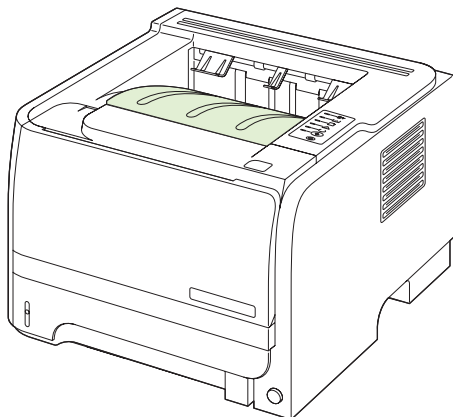
Printerdriver	Klik på fanen Papir/kvalitet , og vælg type og format i området Papirindstillinger .
Integreret webserver	Klik på fanen Indstillinger , og klik derefter på indstillingen Papirhåndtering fra ruden i venstre side.

Brug af udskriftsindstilling til papir

Produktet har to udskriftsplaceringer: Den øverste (standard) udskriftsbakke og den lige udskriftsgang (bageste udskriftsbakke).

Udskriv til den øverste udskriftsbakke (standard)

I den øverste udskriftsbakke samles udskrifterne med forsiden nedad i den korrekte rækkefølge. Den øverste udskriftsbakke skal bruges til de fleste udskriftsjob, herunder transparenter. Hvis du vil bruge den øverste papirbakke, skal du kontrollere, at den lige udskriftsgang er lukket. Undgå at åbne eller lukke den lige udskriftsgang under udskrivning for at undgå papirstop.



Udskriv til den lige udskriftsgang (bageste udskriftsbakke)

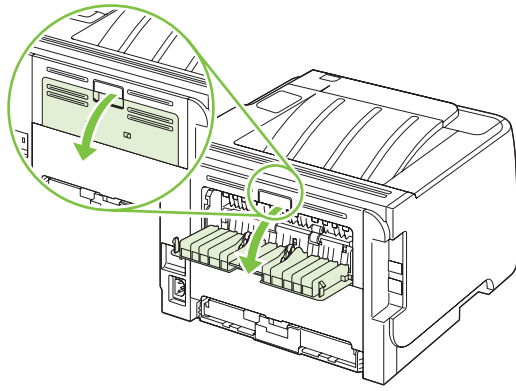
Produktet bruger altid den lige udskriftsgang, hvis den er åben. Papiret kommer ud af printeren med forsiden op, og den sidste side øverst (omvendt rækkefølge).

Udskrivning fra bakke 1 til den bageste udskriftsbakke giver den mest direkte papirgang. Du kan måske få en forbedret ydelse med følgende papirtyper, hvis den lige udskriftsgang er åben:

- Konvolutter
- Etiketter
- Småt papir i specialformat
- Postkort
- Papir, der er tungere end 120 g/m²

Du åbner den lige udskriftsudgang ved at tage fat i håndtaget på bagdækslet og trække det ned.

 **BEMÆRK:** Sørg for, at du åbner den lige udskriftsgang, ikke dækslet til afhjælpning af papirstop.



7 Brug af produktfunktioner

- [EconoMode](#)
- [Støjsvag tilstand](#)

EconoMode

Dette produkt har en EconoMode-indstilling til udskrivning af kladder. Brug af EconoMode bruger mindre toner og reducerer prisen pr. side. Men brug af EconoMode reducerer udskriftskvaliteten.

HP anbefaler ikke, at der bruges EconoMode hele tiden. Hvis du altid bruger EconoMode, risikerer du, at tonerbeholdningen holder længere end de mekaniske dele i printerpatronen. Hvis udskriftskvaliteten begynder at forringes under disse betingelser, skal du sætte en ny printerpatron i, selv hvis der er resterende toner i patronen.

Aktiver eller deaktiver EconoMode på en af disse måder:

- I den integrerede webserver (kun netværksmodel) skal du åbne fanen **Indstillinger** og vælge **PCL-indstillinger**.
- I Windows PCL-printerdriveren skal du åbne fanen **Papir/kvalitet** og vælge **EconoMode**.
- I Macintosh-printerdriveren skal du åbne rullemenuen **Udskriftskvalitet**.

Støjsvag tilstand

Dette produkt har en støjsvag tilstand, der reducerer støjen under udskrivning. Når støjsvag tilstand er aktiveret, udskriver produktet ved lavere hastighed.

Følg nedenstående trin for at aktivere støjsvag tilstand.

Windows	<ol style="list-style-type: none">1. Åbn printerdriverskærmbilledet Egenskaber, og klik derefter på fanen Enhedsindstillinger. Se den tredje kolonne i tabellen i Ændring af printerdriverindstillinger til Windows på side 13 for at få vejledning.2. I området Støjsvag tilstand skal du vælge Aktiver.
Macintosh	<ol style="list-style-type: none">1. Åbn HP Printer Utility. Se Åbning af HP Printer Utility på side 21.2. Vælg Indstil støjfri tilstand, og vælg derefter Aktiver.3. Klik på knappen OK.

8 Udskrivning af opgaver

- [Annullering af udskriftsjob](#)
- [Brug af funktionerne i Windows-printerdriveren](#)

annullering af udskriftsjob

Du kan stoppe en udskriftsanmodning ved hjælp af kontrolpanelet eller ved at bruge softwareprogrammet. Se den online hjælp til den specifikke netværkssoftware for at få vejledning i, hvordan en udskrivningsanmodning fra en computer på et netværk afbrydes.

 **BEMÆRK:** Det kan vare nogen tid, før udskrivningen ophører, efter at du har annulleret et udskriftsjob.

Standsning af det aktuelle udskriftsjob fra kontrolpanelet

- ▲ Tryk på knappen Annuller ⊗ på kontrolpanelet.

Standsning af det aktuelle udskriftsjob via programmet

Når du sender udskriftsjobbet, vises en dialogboks kort på skærmen, hvilket giver dig mulighed for at annullere udskriftsjobbet.

Hvis der er sendt flere anmodninger til produktet via softwaren, venter de muligvis i en udskriftskø (f.eks. i Windows Udskriftsstyring). Se dokumentationen til softwaren for at få specifikke instruktioner til annullering af en udskrivningsanmodning via computeren.

Hvis der venter et udskriftsjob i en udskriftskø eller i en printerspooler, skal du slette jobbet der.

1. **Windows XP og Windows Server 2003 (ved hjælp af standardvisningen af menuen Start):** Klik på **Start**, klik på **Indstillinger** og klik derefter på **Printere og faxenheder**.

-eller-

Windows XP og Windows Server 2003 (med den klassiske visning af menuen Start): Klik på **Start**, på **Indstillinger** og derefter på **Printere**.

-eller-

Windows Vista: Klik på **Start**, klik på **Kontrolpanel**, find kategorien **Hardware og lyd**, og klik på **Printer**.

2. På listen over printere skal du dobbeltklikke på navnet til dette produkt for at åbne en udskriftskø eller spooler.
3. Vælg det udskriftsjob, du vil annullere, og tryk derefter på **Slet**.

Brug af funktionerne i Windows-printerdriveren

Åbning af printerdriveren

Hvordan kan jeg	Udfør følgende trin
Åbne printerdriveren	Klik på Udskriv i menuen Filer i programmet. Vælg printeren, og klik derefter på Egenskaber eller Indstillinger .
Få hjælp til udskriftsindstillinger	Klik på ? -tegnet i det øverste højre hjørne af printerdriveren, og klik derefter på et element i printerdriveren. Der vises en pop-up-meddelelse med oplysninger om det pågældende element. Eller klik på Hjælp for at åbne online Hjælp.

Brug Quick-set

Quick-set er tilgængelige fra alle faner i printerdriveren.

Hvordan kan jeg	Udfør følgende trin
Brug et Quick-set	Vælg et Quick-set, og klik derefter på OK for at udskrive jobbet med de foruddefinerede indstillinger.
Opret et brugertilpasset Quick-set	a) Vælg udskriftsindstillingerne for det nye Quick-set. b) Indtast et navn til Quick-settet, og klik derefter på Gem .

Angivelse af indstillinger for papir og kvalitet

Du skal åbne printerdriveren og klikke på fanen **Papir/kvalitet** for at udføre følgende opgaver.

Hvordan kan jeg	Udfør følgende trin
Vælge et sideformat	Vælg et format fra rullelisten Formatet er .
Vælge et specialformat	a) Klik på Special . Dialogboksen Specialpapirformat åbnes. b) Skriv et navn til specialformatet, angiv målene, og klik på OK .
Vælge en papirkilde	Vælg en bakke fra rullelisten Kilden er .
Vælge en papirtype	Vælg en type fra rullelisten Typen er .
Udskrive omslag på andet papir Udskrive første eller sidste side på andet papir	a) I området Paperindstillinger skal du klikke på Brug andet papir/andre dæksler . b) Vælg muligheden for at udskrive en blank eller fortrykt forside, bagside eller begge dele. Eller vælg muligheden for at udskrive den første eller sidste page på andet papir. c) Vælg muligheder fra rullelisterne Kilden er og Typen er . d) Klik på OK .
Justere opløsningen i udskrevne billeder	Vælg en indstilling på rullelisten i området Udskriftskvalitet . Se i online Hjælp i printerdriveren for at få oplysninger om de tilgængelige indstillinger.
Vælge udskrivning i kladde kvalitet	Klik på EconoMode i området Udskriftskvalitet .

Angivelse af dokumenteffekter

Åbn printerdriveren, og klik på fanen **Effekter** for at udføre følgende opgaver.

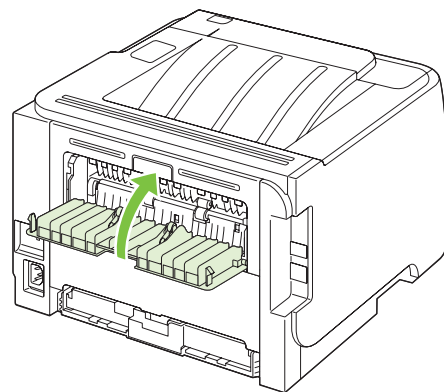
Hvordan kan jeg	Udfør følgende trin
Skalere en side, så den passer til det valgte papirformat	Klik på Udskriv dokument på , og vælg derefter et format på rullelisten.
Skalere en side til en procentdel af den faktiske størrelse	Klik på % af normalformat , og indtast procentdelen, eller juster skyderlinjen.
Udskrive et vandmærke	a) Vælg et vandmærke på rullelisten Vandmærker . b) Hvis du kun vil udskrive vandmærket på første side, skal du klikke på Kun første side . Ellers udskrives vandmærket på alle sider.
Tilføje eller redigere vandmærker	a) Klik på Rediger i området Vandmærker . Dialogboksen Detaljer om vandmærker åbnes. b) Angiv indstillingerne for vandmærket, og klik derefter på OK .

BEMÆRK: Printerdriveren skal lagres på computeren, for at dette kan fungere.

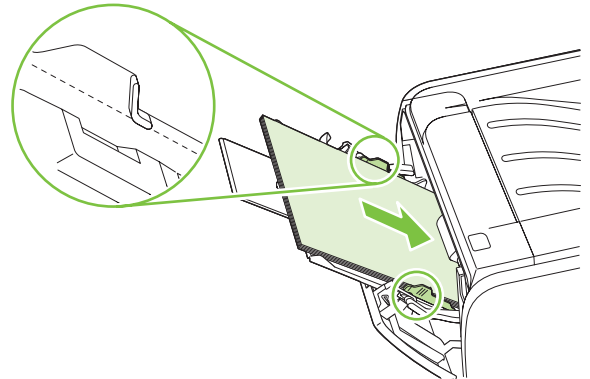
Angiv indstillingerne for afslutning af dokument

Du skal åbne printerdriveren og klikke på fanen **Færdigbehandling** for at udføre følgende opgaver.

Hvordan kan jeg	Udfør følgende trin
Udskrive på begge sider (Dupleks) ved hjælp af den øverste udskriftsbakke	<ol style="list-style-type: none">1. Klik på Udskrivning på begge sider (Manuelt). Hvis du vil binde dokumentet langs den øverste kant, skal du klikke på Vend siderne opad.2. Luk dækslet til den lige udskriftsgang.

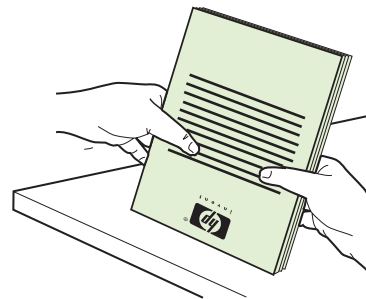


3. Udskriv første side af dokumentet ved hjælp af bakke 1.

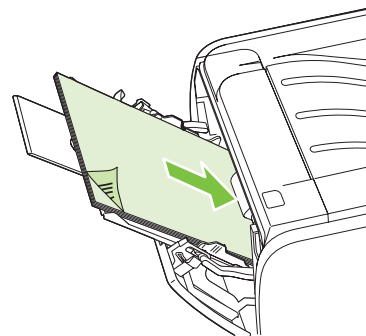


4. Når første side er udskrevet, skal du tage resten af papiret ud af bakke 1 og lægge det til side, indtil du har afsluttet det manuelle, tosidede udskriftsjob.

5. Saml de udskrevne sider, og ret stakken til.



6. Læg stakken tilbage i bakke 1 med den udskrevne side nedad og den øverste kant mod produktet.



7. Tryk på knappen **Gå** for at udskrive den anden side.

Udskrive en brochure

- a) Klik på **Udskrivning på begge sider**. b) I rullemenuen **Brochureudskrivning** skal du klikke på **Indbinding venstre kant** eller **Indbinding højre kant**. Indstillingen **Sider pr. ark** ændres automatisk til **2 sider pr. ark**.
-

Hvordan kan jeg	Udfør følgende trin
Udskrive flere sider pr. ark	a) Vælg antallet af sider pr. ark fra rullelisten Sider pr. ark . b) Vælg de rigtige indstillinger for Udskriv siderammer , Siderækkefølge og Ilægning .
Vælge sideretning	a) Klik på Stående eller Liggende i området Papirretning . b) Hvis du vil udskrive sidebilledet på hovedet, skal du klikke på Roter 180 grader .

Support og oplysninger om produktstatus

Du skal åbne printerdriveren og klikke på fanen **Service** for at udføre følgende opgaver.

Hvordan kan jeg	Udfør følgende trin
Få oplysninger om support til produktet og bestille forbrugsvare online	Vælg en supportmulighed på rullelisten Internettjenester , og klik på Start!
Udskrive oplysningssider	I området Udskrivning af oplysningssider skal du vælge en af siderne fra rullelisten og derefter klikke på knappen Udskriv .
Få oplysninger om indikatorer af produktstatus	I området Enhedstjenester skal du klikke på ikonet for at åbne en indikatorsimulator på kontrolpanelet. Du kan vælge et indikatormønster, der skal finde oplysninger om produktets status.

Angivelse af avancerede udskriftsindstillinger

Du skal åbne printerdriveren og klikke på fanen **Avanceret** for at udføre følgende opgaver.

Hvordan kan jeg	Udfør følgende trin
Ændre antallet af kopier, der skal udskrives BEMÆRK: Hvis den software, du bruger, ikke giver mulighed for at udskrive et bestemt antal kopier, kan du ændre antallet af kopier i printerdriveren. Hvis du ændrer denne indstilling, påvirker det antallet af kopier for alle udskriftsjob. Når jobbet er udskrevet, gendannes denne indstilling med sin oprindelige værdi.	I området Kopier skal du vælge antallet af kopier, der skal udskrives. Hvis du vælger to kopier eller flere, kan du vælge at sortere siderne.
Udskrive farvet tekst som sort i stedet for som gråtoner	I området Printerfunktioner skal du vælge indstillingen Udskriv hele teksten som sort .
Bruge HP REt (Resolution Enhancement-teknologi) for alle udskriftsjob	I området Printerfunktioner skal du vælge REt -indstillingen.

9 Administration og vedligeholdelse af produktet

- [Udskriv informationssider](#)
- [Administrer et netværksprodukt](#)
- [Låsning af produktet](#)
- [Håndtering af forbrugsvarer](#)
- [Udskiftning af forbrugsvarer og dele](#)
- [Rengøring af produktet](#)

Udskriv informationssider

Du kan udskrive følgende informationssider.

Demoside

Demosiden indeholder eksempler på tekst og grafik. Udskriv en demoside ved hjælp af en af følgende metoder:

- Tryk på knappen **Start**, når printerens Klar-indikator lyser, og ingen jobs er ved at blive udskrevet.
- Vælg den fra rullelisten **Udskriv informationssider** på fanen **Tjenester** i **Printerindstillinger**.

Konfigurationsside

Konfigurationssiden indeholder de aktuelle indstillinger og egenskaberne for printerens. Den indeholder også en statusrapport. Udskriv en konfigurationsside ved hjælp af en af følgende metoder:

- Tryk og hold knappen **Start** i fem sekunder, når printerens Klar-indikator lyser, og ingen jobs er ved at blive udskrevet.
- Vælg den fra rullelisten **Udskriv informationssider** på fanen **Tjenester** i **Printerindstillinger**.

Statusside for forbrugsvarer

Du kan udskrive en forbrugsvarestatusside ved at vælge den fra rullelisten **Udskriv informationssider** på fanen **Tjenester** i **Printerindstillinger**. Statussiden for forbrugsvarer indeholder følgende oplysninger:

- Det anslåede antal sider, der er tilbage i printerpatronen.
- Antallet af sider og udskriftsjob, der er blevet behandlet.
- Bestillings- og genbrugsoplysninger.

Administrer et netværksprodukt

Integreret webserver


Ved hjælp af den integrerede webserver kan du få vist produkt- og netværksstatus og styre udskrivningsfunktioner fra din computer. Brug den integrerede webserver til følgende opgaver:

- Få vist oplysninger om produktstatus.
- Se en angivelse af den resterende levetid for alle forbrugsvarer og bestille nye
- Få vist og ændre størrelsen og typen på papir i hver enkelt bakke.
- Få vist og ændre printerens standardkonfigurationsindstillinger
- Få vist og ændre netværkskonfigurationen

Det er ikke nødvendigt at installere software på computeren. Brug en af følgende understøttede webbrowsere:


- Internet Explorer 6.0 (og nyere)
- Netscape Navigator 7.0 (og nyere)
- Firefox 1.0 (og nyere)
- Mozilla 1.6 (og nyere)
- Opera 7.0 (og nyere)
- Safari 1.2 (og nyere)
- Konqueror 3.2 (og nyere)

Den integrerede webserver fungerer, når printeren er tilsluttet et TCP/IP-baseret netværk. Den integrerede webserver understøtter ikke IPX-baserede eller direkte USB-forbindelser.

 **BEMÆRK:** Du behøver ikke have internetadgang for at åbne og bruge den integrerede webserver. Men hvis du klikker på et link på en af siderne, skal du have adgang til internettet for at kunne gå til det sted, der er knyttet til det pågældende link.

Åbning af den integrerede webserver

Du åbner den integrerede webserver ved at indtaste printerens IP-adresse eller værtsnavn i adressefeltet på en understøttet webbrowser.

 **TIP:** Når du har åbnet URL-adressen, skal du oprette et bogmærke for den, så du hurtigt kan finde den igen fremover.

Den integrerede webserver indeholder tre faner med indstillinger for og oplysninger om produktet: fanen **Oplysninger**, fanen **Indstillinger** og fanen **Netværk**.

fanen Oplysninger

Under denne fane kan du finde oplysninger om status for produkt og forbrugsvarer, produkt- og netværkskonfiguration samt om genbestilling af forbrugsvarer.

Fanen indstillinger

Under denne fane kan du konfigurere printeren fra computeren. Hvis denne printer er tilsluttet et netværk, skal du altid kontakte netværksadministratoren, før du ændrer indstillinger under denne fane.

Fanen netværk

Denne fane giver netværksadministratoren mulighed for at styre netværksrelaterede indstillinger for printeren, når den er tilsluttet et IP-baseret netværk.

Links

Links findes i området øverst til højre på statussiderne. Du skal have internetadgang for at kunne bruge disse hyperlinks. Hvis du bruger en opkaldsforbindelse og ikke fik oprettet forbindelse til internettet, da du første gang åbnede den integrerede webserver, skal du oprette forbindelse, inden du kan besøge disse websteder. Du skal måske lukke den integrerede webserver og åbne den igen for at oprette forbindelse.

- **Bestil forbrugsvarer.** Klik på dette hyperlink for at oprette forbindelse til webstedet Sure Supply og bestille ægte HP-forbrugsvarer fra HP eller en forhandler efter eget valg.
- **Produktsupport.** Klik på dette link for at oprette forbindelse til support-webstedet for produktet. Du kan søge efter hjælp vedrørende generelle emner.

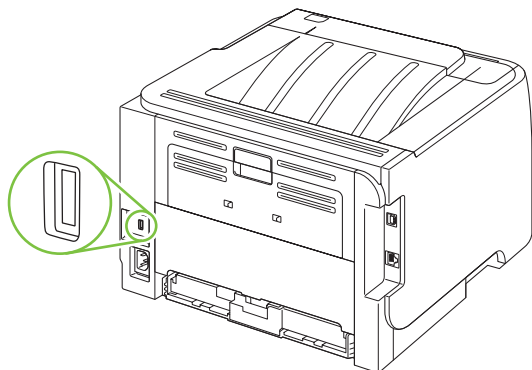
Sikring af den integrerede webserver

Du kan konfigurere den integrerede webserver, så adgang til visse faner kræver en adgangskode.

Se [Indstil eller skift netværksadgangskoden på side 29](#).

Låsning af produktet

Produktet har et stik, du kan bruge til en kabelsikkerhedslås.



Håndtering af forbrugsvarer

Brug, opbevaring og overvågning af tonerkassetten kan hjælpe med at sikre en høj udskriftskvalitet.

Forbrugsvarer - levetid

Du finder oplysninger om specifikke produktydelser under www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com.

Du kan bestille nye forbrugsvarer ved at se [Forbrugsvarer og ekstraudstyr på side 109](#).

Håndtering af tonerkassetten

Opbevaring af printerpatroner

Lad være med at tage tonerkassetten ud af pakken, før du er klar til at bruge den.

△ **FORSIGTIG:** Udsæt ikke printerpatronen for lys mere end nogle få minutter for at forhindre, at den bliver beskadiget.

Brug af ægte HP-tonerkassetter

Når du bruger en ny HP-tonerkassette, kan du få følgende oplysninger om forbrugsvarer:

- Resterende forbrugsvarer i procent
- Anslået antal resterende sider
- Antal udskrevne sider

HP-politik vedrørende printerpatroner fra andre producenter end HP

Hewlett-Packard kan ikke anbefale brug af printerpatroner, hverken nye eller genfremstillede, der ikke er fra HP.

📄 **BEMÆRK:** Skader forårsaget af printerpatroner fra andre producenter end HP dækkes ikke af HP's garanti eller serviceaftaler.

Se [Udskiftning af tonerkassetten på side 63](#) for at installere en ny HP-printerpatron. I forbindelse med genbrug af brugte patroner skal du følge de instruktioner, der følger med den nye patron.

Godkendelse af tonerkassetter

Enheden godkender automatisk tonerkassetten, når den sættes i enheden. Under godkendelse giver enheden dig besked om, hvorvidt en kassette er en original HP-tonerkassette.

Hvis advarselsmeddelelsen angiver, at dette ikke er en ægte HP-printerpatron, og du mener, at du købte en HP-printerpatron, skal du se [HP's bedragerihotline og-websted på side 60](#).

HP's bedragerihotline og-websted

Ring til HP's bedragerihotline (1-877-219-3183, gratis i Nordamerika), eller gå til www.hp.com/go/anticounterfeit, når du installerer en HP-printerpatron, og printermeddelelsen angiver, at kassetten ikke er en HP-patron. HP vil hjælpe med at finde ud af, om produktet er originalt, og vil være behjælpelig med at løse problemet.

Printerpatronen er muligvis ikke en original HP-printerpatron, hvis du bemærker følgende:


- Du oplever et stort antal problemer med printerpatronen.
- Patronen ser ikke ud, som den plejer (hvis den orange træktap f.eks. mangler, eller hvis emballagen ser anderledes ud end HP-emballagen).

Udskiftning af forbrugsvarer og dele

Retningslinjer for udskiftning af forbrugsvarer

Tænk på følgende retningslinjer, når du indstiller produktet.

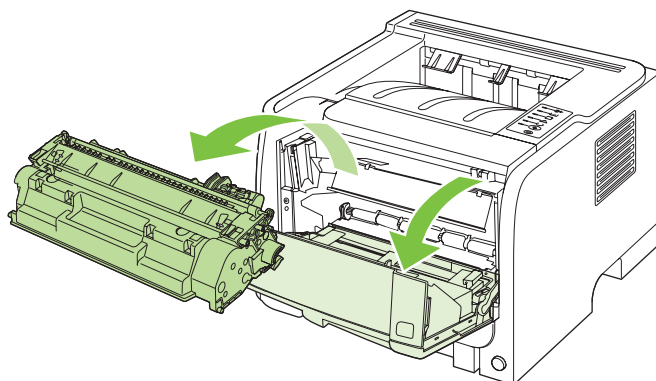
- Tilstrækkelig plads kræves over og foran produktet, så der kan fjernes forbrugsvarer.
- Produktet skal placeres på en flad, solid overflade.

 **BEMÆRK:** Hewlett-Packard anbefaler brug af HP-forbrugsvarer i dette produkt. Brug af forbrugsvarer, der ikke er fra HP, kan skabe problemer, der kræver service, som ikke er dækket af HP-garantien eller serviceaftaler.

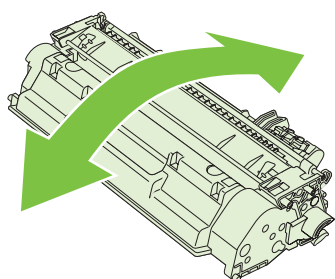
Omfordeling af toner


Når tonerstanden er lav, kan der forekomme blege eller lyse områder på en udskreven side. Du kan muligvis midlertidigt forbedre udskriftskvaliteten ved at omfordele toneren.

1. Tryk på knappen for at åbne dækslet til printerpatronen, og fjern derefter printerpatronen.

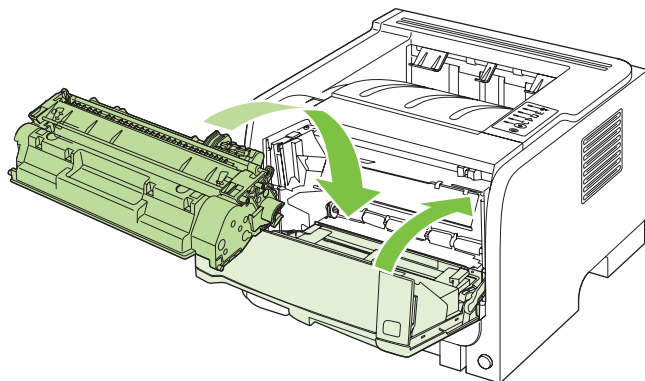


2. Vip forsigtigt printerpatronen fremad og tilbage for at omfordele toneren.



 **FORSIGTIG:** Hvis du får toner på tøjet, skal du tørre det af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand. *Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet.*

3. Placer printerpatronen i printeren igen, og luk dækslet til printerpatronen.

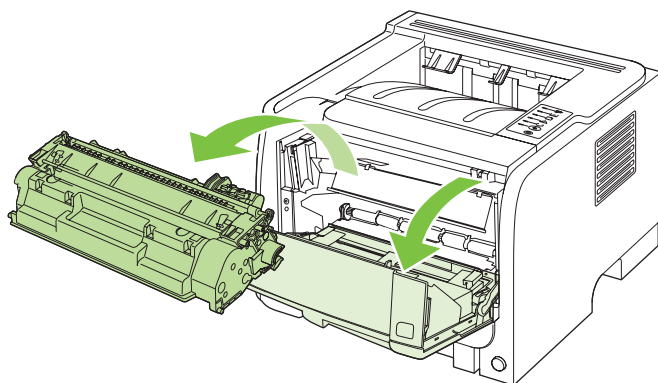


Hvis udskriften stadig er lys, skal du installere en ny printerpatron.

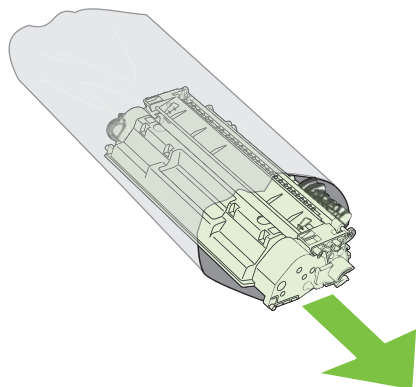
Udskiftning af tonerkassetten

Når en printerpatron er ved at være brugt op, bliver du bedt om at bestille en ny. Du kan fortsætte udskrivningen med den aktuelle patron, indtil omfordeling af toner ikke længere giver en acceptabel udskriftskvalitet.

1. Tryk på knappen for at åbne dækslet til printerpatronen, og fjern derefter printerpatronen.

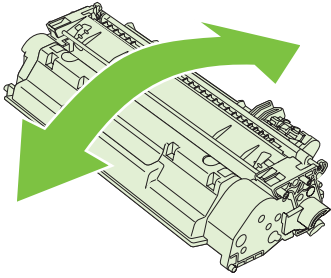


2. Tag den nye tonerkassette ud af posen. Anbring den brugte tonerkassette i posen med henblik på genbrug.

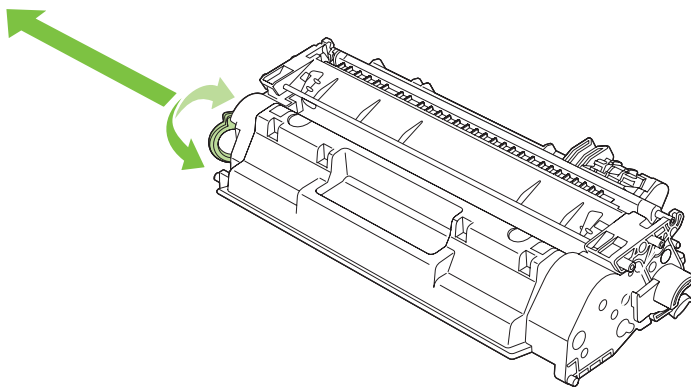


3. Tag fat i begge ender af tonerkassetten, og ryst forsigtigt kassetten for at fordele toneren.

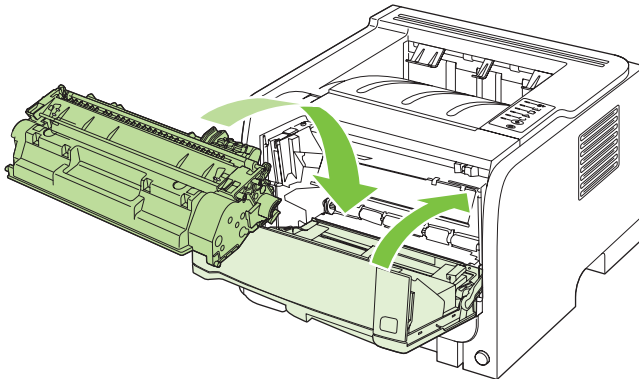
△ **FORSIGTIG:** Rør ikke ved lukkeklappen eller valsens overflade.



4. Bøj tappet på venstre side af patronen, indtil tappet er løs. Træk i tappet, indtil al tappen er fjernet fra patronen. Læg tappet og tappen tilbage i pakken til printerpatronen med henblik på genbrug.



5. Juster printerpatronen efter mærkerne indeni produktet. Isæt printerpatronen, så den sidder fast, og luk derefter dækslet.



6. Installationen er udført. Anbring den brugte tonerkassette i den kasse, som den nye kassette blev leveret i. Se den vedlagte genbrugsvejledning, der indeholder oplysninger om genbrug.

Gå til www.hp.com/support/ljp2030series for at få yderligere hjælp.

Rengøring af produktet

Rengør printeren udvendigt med en ren, let fugtet klud, når det er nødvendigt.

- △ **FORSIGTIG:** Der må ikke bruges salmiakbaserede rengøringsmidler på eller omkring printeren.

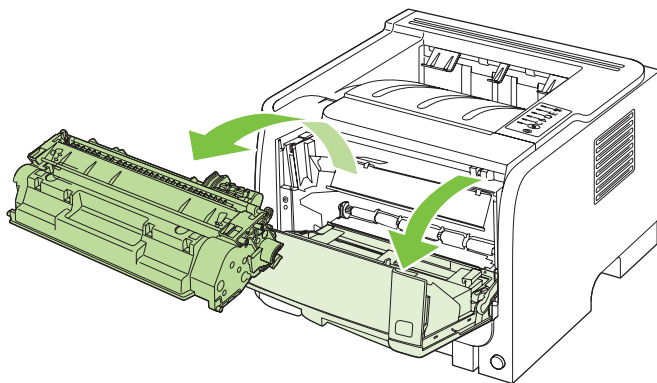
Under udskrivningsprocessen kan der ophobe sig partikler af papir, toner og støv inde i printeren. Med tiden kan denne ophobning forårsage problemer med udskriftskvaliteten, f.eks. tonerpletter, udtværinger eller papirstop. Rengør området omkring printerpatronen og printerens mediesti, hvis du vil afhjælpe og undgå disse typer problemer.

Rengøring af printerpatronområdet

Det er ikke nødvendigt at rengøre printerpatronområdet ofte. Rengøring af dette område kan imidlertid forbedre kvaliteten af de udskrevne sider.

- △ **ADVARSEL!** For at undgå skader skal du slukke produktet, tage strømstikket ud og vente på, at produktet er afkølet, før det rengøres.

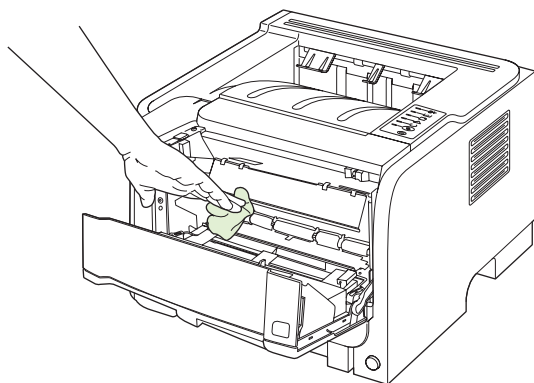
1. Åbn printerpatrondækslet, og fjern printerpatronen.



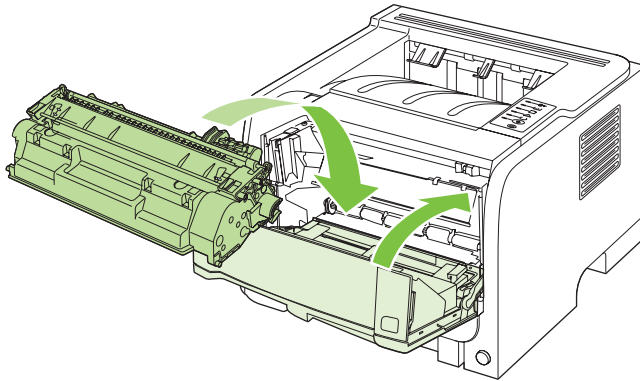
- △ **FORSIGTIG:** Du må ikke røre ved den sorte svampeoverføringsvalse inde i printeren. Hvis du gør det, kan printeren blive beskadiget.

FORSIGTIG: Printerpatronen må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Dæk den til med et ark papir.

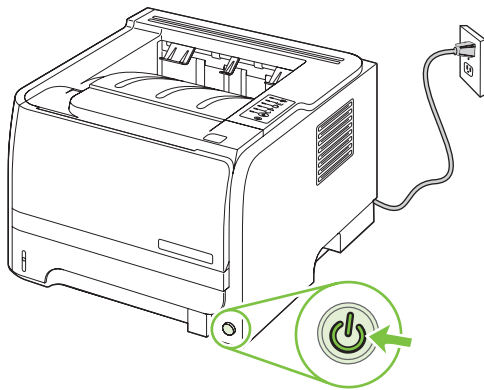
2. Tør eventuelt snavs væk fra mediestiområdet og rummet til printerpatronen med en tør, fnugfri klud.



3. Sæt printerpatronen i igen, og luk dækslet til printerpatronen.

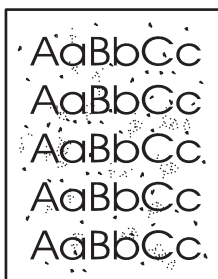



4. Tilslut strømmen igen, og tænd produktet.



Rensning af papirgangen


Hvis der er tonerpletter eller -prikker på udskrifterne, skal printerens mediegang rengøres. Ved denne proces anvendes en transparent, som fjerner støv og toner fra mediegangen. Brug ikke bankpostpapir eller groft papir.



 **BEMÆRK:** Brugen af en transparent giver det bedste resultat. Hvis du ikke har nogen transparente, kan du anvende kopimedier (70 til 90 g/m²) med en glat overflade.

1. Kontroller, at produktet er ledigt, og at Klar-indikatoren lyser.
2. Læg transparenten i bakke 1.
3. Udskriv en renseside.

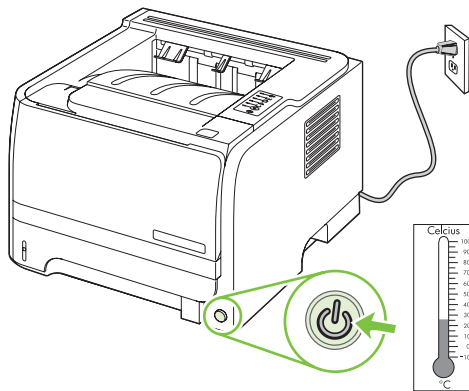
Windows	<ol style="list-style-type: none"> 1. Åbn printerdriverskærmen Egenskaber, og klik derefter på fanen Enhedsindstillinger. Se tabellens tredje kolonne i Ændring af printerdriverindstillinger til Windows på side 13 for at få vejledning. 2. I området Renseside skal du klikke på Start.
Macintosh	<ol style="list-style-type: none"> 1. Åbn HP Printer Utility. Se Åbning af HP Printer Utility på side 21. 2. Vælg indstillingen Renseside, og klik på knappen OK.

 **BEMÆRK:** Rensningen tager ca. to minutter. Rensesiden standser med jævne mellemrum under rengøringsprocessen. Sluk ikke produktet, før rengøringen er fuldført. Det kan være nødvendigt at gentage rengøringen flere gange for at rense produktet grundigt.

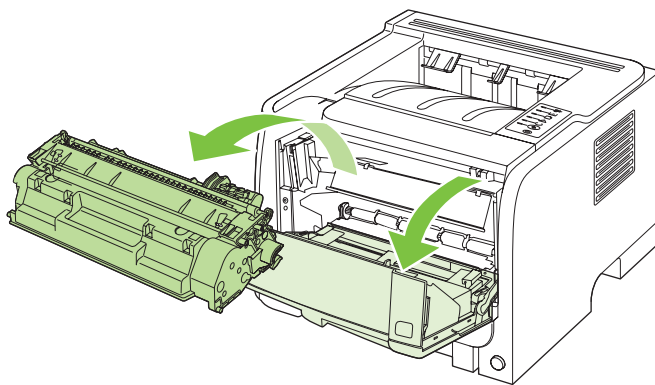
Rengøring af opsamlingsvalse til bakke 1

Hvis produktet har problemer med at opsamle papir fra bakke 1, skal du følge disse instruktioner.

1. Sluk produktet, tag strømstikket ud, og vent på, at produktet afkøles.



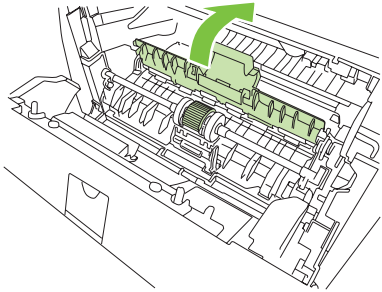
2. Tryk på knappen for at åbne dækslet til printerpatronen, og fjern derefter printerpatronen.



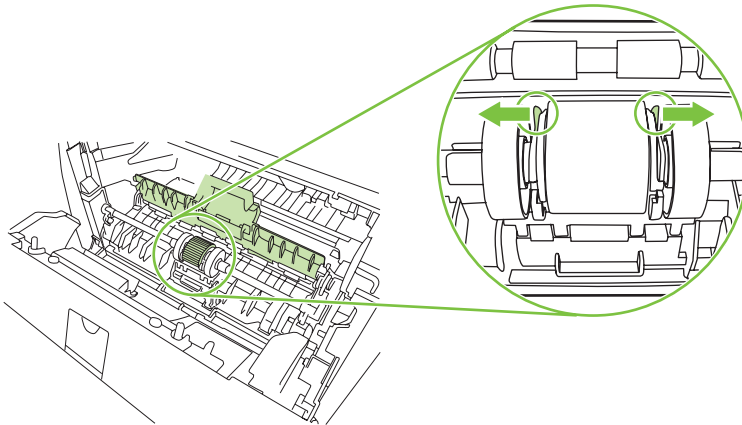
△ **FORSIGTIG:** Du må ikke røre ved den sorte svampeoverføringsvalse inde i printeren. Hvis du gør det, kan printeren blive beskadiget.

FORSIGTIG: Printerpatronen må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Dæk den til med et ark papir.

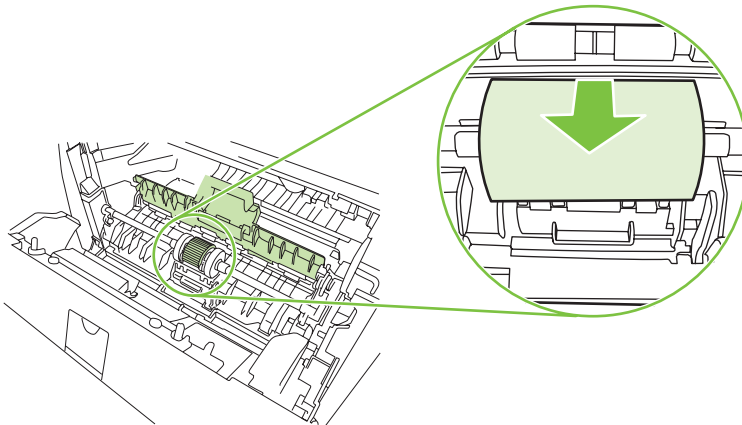
3. Løft dækslet til opsamlingsvalse.



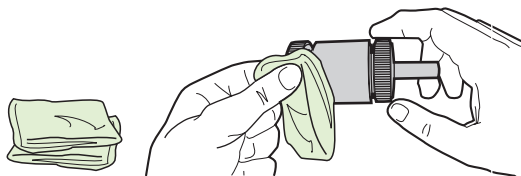
4. Tryk de to sorte låsestifter udad, indtil opsamlingsvalse bliver frigivet fra sin plads.



5. Fjern opsamlingsvalse fra printeren.

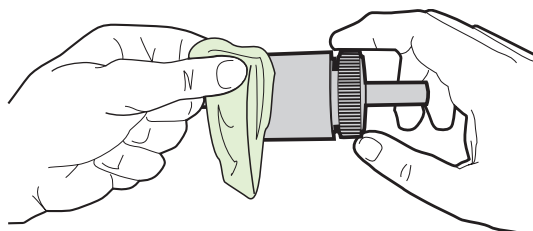


6. Fugt en fnugfri klud med vand, og gnuv valsen.

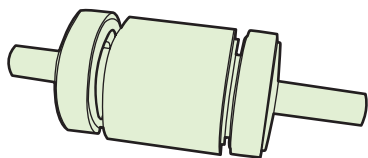


 **BEMÆRK:** Valsens overflade må ikke berøres med fingrene.

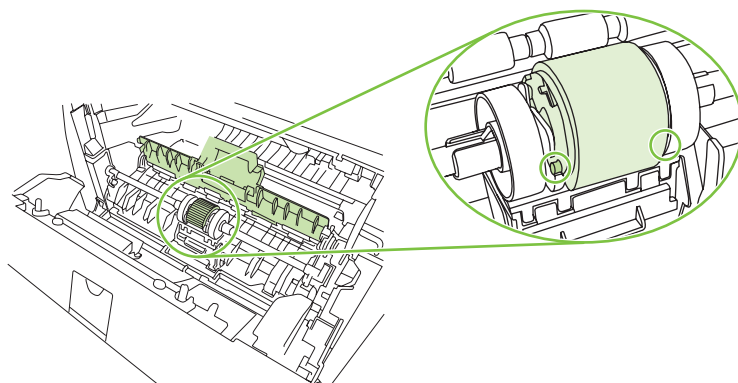
7. Aftør opsamlingsvalsen med en tør og fnugfri klud for at fjerne løsnet snavs.



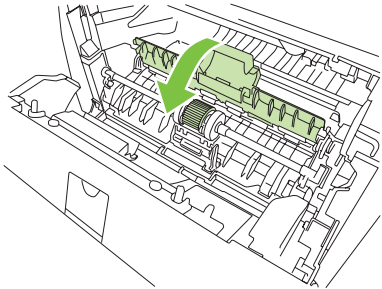
8. Lad opsamlingsvalsen tørre helt.



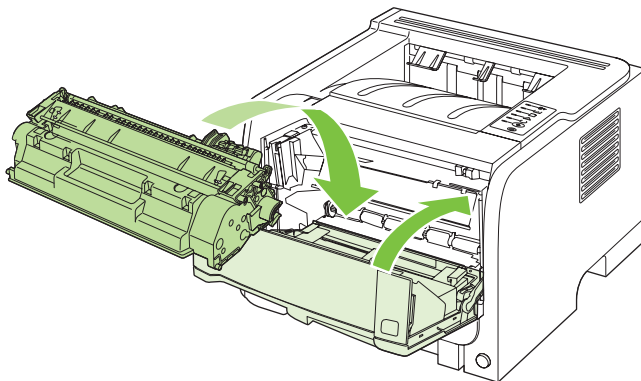
9. Juster de sorte låsestifter på printeren, så de svarer til rillerne på opsamlingsvalsen, og tryk derefter opsamlingsvalsen på plads, indtil låsestifterne klikker.



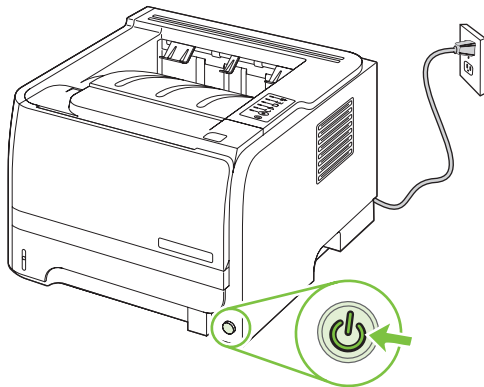
10. Luk dækslet til opsamlingsvalsen.



11. Installer printerpatronen igen, og luk dækslet til printerpatronen.



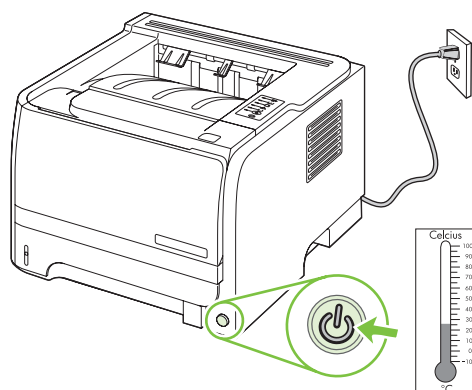
12. Tilslut strømmen igen, og tænd produktet.



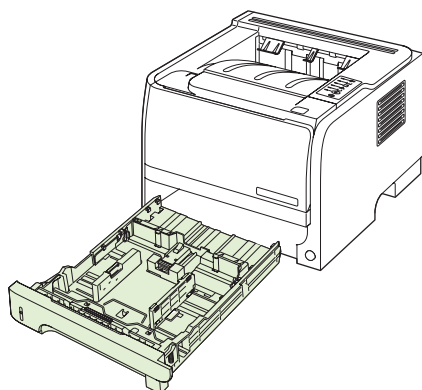
Rengøring af opsamlingsvalse til bakke 2

Hvis produktet har problemer med at opsamle papir fra bakke 2, skal du følge disse instruktioner.

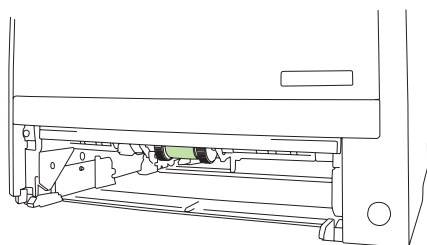
1. Sluk produktet, tag strømkablet ud, og vent på, at produktet afkøles.



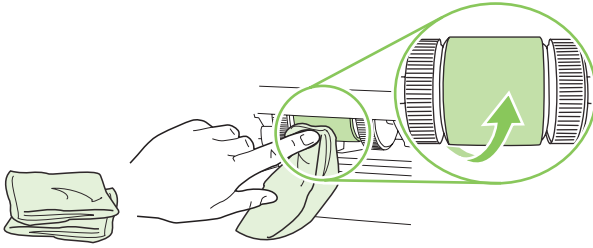
2. Fjern bakke 2.




3. Find opsamlingsvalse i den tomme bakkeåbning. Den er placeret øverst foran på printeren.

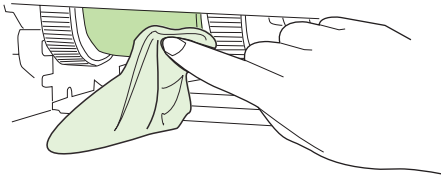


4. Dup en fnugfri klud i vand, og rengør derefter valsen, mens den drejes bagud.

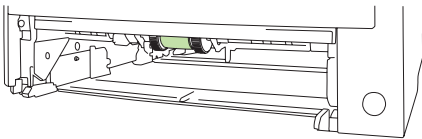


 **BEMÆRK:** Valsens overflade må ikke berøres med fingrene.

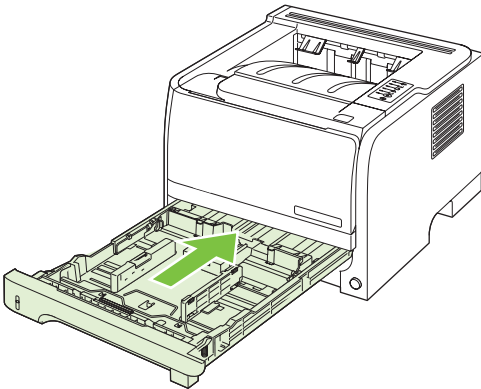
5. Aftør opsamlingsvalse med en tør og fnugfri klud for at fjerne løsnet snavs.



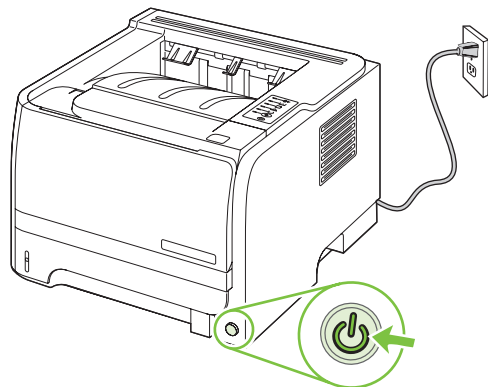
6. Lad opsamlingsvalse tørre helt.



7. Indsæt bakke 2 igen.



8. Tilslut strømmen igen, og tænd produktet.



10 Problemløsning

- [Løsning af generelle problemer](#)
- [Gendannelse af fabriksindstillinger](#)
- [Statusindikatormønstre](#)
- [Statusadvarselsmeddelelser](#)
- [Papirstop](#)
- [Løsning af problemer med udskriftskvaliteten](#)
- [Løsning af problemer med ydeevnen](#)
- [Løsning af problemer med tilslutning](#)
- [Løsning af almindelige problemer med Windows](#)
- [Løsning af almindelige problemer med Macintosh](#)
- [Løsning af Linux-problemer](#)

Løsning af generelle problemer

Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du udføre trinene i denne kontrolliste i rækkefølge. Hvis der viser sig en fejl i produktet ved et af trinene, skal du følge de tilhørende forslag for at afhjælpe fejlen. Hvis et trin løser problemet, kan du stoppe uden at udføre resten af trinene på kontrollisten.

Kontrolliste til fejlfinding

1. Kontroller, at produktets Klar-indikator lyser. Hvis ingen indikatorer er tændte, skal du udføre disse trin:
 - a. Kontroller netledningsforbindelserne.
 - b. Kontroller, at strømafbryderen er tændt.
 - c. Kontroller, at netspændingen er korrekt til produktets strømkonfiguration. (Se mærket bag på produktet for at se spændingskrav). Hvis du bruger en stikdåse og dens spænding ikke er inden for specifikationerne, skal du slutte produktet direkte til et vægstik. Hvis det allerede er tilsluttet et vægstik, skal du prøve en anden stikkontakt.
 - d. Hvis ingen af disse forholdsregler genopretter strømforsyningen, skal du kontakte HP Kundeservice.
2. Kontroller ledningsføringen.
 - a. Kontroller kabelforbindelsen mellem produktet og computeren eller netværksporten. Kontroller, at kablet er forsvarligt tilsluttet.
 - b. Sørg for, at selve kablet ikke er defekt, ved om muligt at bruge et andet kabel.
 - c. Kontroller netværksforbindelsen. Se [Løsning af netværksproblemer på side 101](#).
3. Kontroller, om der er tændt nogle kontrolpanelindikatorer. Se [Statusindikatormønstre på side 79](#).
4. Kontroller, at det papir, du bruger, overholder specifikationerne.
5. Udskriv en konfigurationsside. Se [Udskriv informationssider på side 56](#).
 - a. Hvis siden ikke udskrives, skal du kontrollere, at mindst én bakke indeholder papir.
 - b. Hvis der opstår papirstop i produktet, kan du se [Afhjælpning af papirstop på side 88](#).
6. Kontroller følgende elementer, hvis konfigurationssiden udskrives.
 - a. Hvis siden ikke udskrives korrekt, ligger problemet i produktets hardware. Kontakt HP Kundeservice.
 - b. Hvis siden udskrives korrekt, fungerer produktets hardware. Problemet er i den computer, du bruger, i printerdriveren eller i programmet.
7. Vælg en af følgende muligheder:

Windows: Klik på **Start, Indstillinger**, og klik derefter på **Printer** eller **Printere og faxenheder**. Dobbeltklik på produktets navn.

-eller-

Mac OS X: Åbn **Printercentral** (eller **Printerværktøj**), og dobbeltklik på linjen for produktet.

8. Kontroller, at du har installeret printerdriveren til dette produkt. Kontroller programmet for at sikre, at du bruger printerdriveren til dette produkt.
9. Udskriv et kort dokument fra et andet program, der tidligere har fungeret. Hvis denne løsning fungerer, er problemet i det program, du bruger. Hvis denne løsning ikke fungerer (dokumentet udskrives ikke), skal du benytte følgende fremgangsmåde:
 - a. Prøv at udskrive jobbet fra en anden computer, der har installeret produktets software.
 - b. Hvis du tilsluttede produktet til netværket, skal du tilslutte produktet direkte til en computer med et parallelkabel eller et USB-kabel. Omdiriger produktet til den rigtige port, eller installer softwaren igen, og vælg den nye tilslutningstype, du bruger.

Faktorer, der påvirker enhedens ydeevne

Adskillige faktorer påvirker den tid, det tager at udskrive et job:

- Enhedens maksimale hastighed målt i sider pr. minut (ppm)
- Brug af specialpapir (f.eks. transparente, kraftigt papir og papir i specialstørrelse)
- Produktets behandlings- og overførselstid
- Grafikkens kompleksitet og størrelse
- Hastigheden på den computer, du benytter
- USB-forbindelsen
- Printerens I/O-konfiguration
- Netværksoperativsystemet og konfigurationen (hvis dette er relevant)

Gendannelse af fabriksindstillinger

Følg disse trin for at gendanne produktet til fabriksindstillingerne.

1. Sluk for produktet.
2. Tænd for produktet, og mens det initialiseres, skal du trykke på begge knapper på kontrolpanelet og holde dem nede på samme tid, indtil alle indikatorerne blinker samtidigt.

Statusindikatormønstre

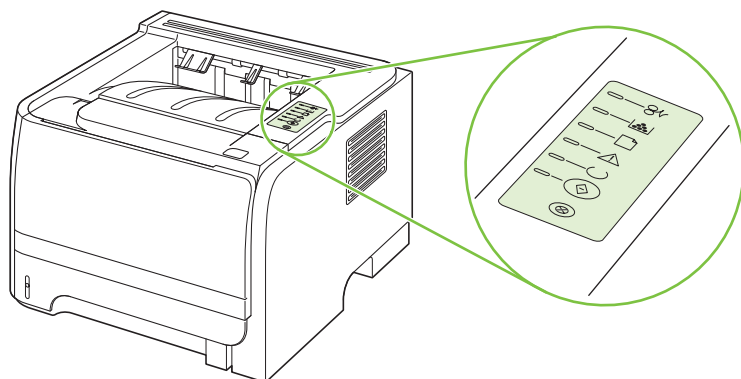


Table 10-1 Forklaring på statusindikator




	Symbol for "indikator slukket"
	Symbol for "indikator tændt"
	Symbol for "indikator blinker"

Table 10-2 Indikatormeddelelser på kontrolpanelet

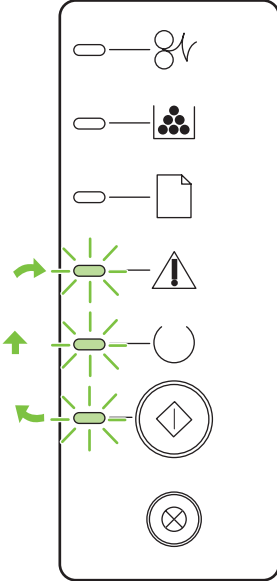
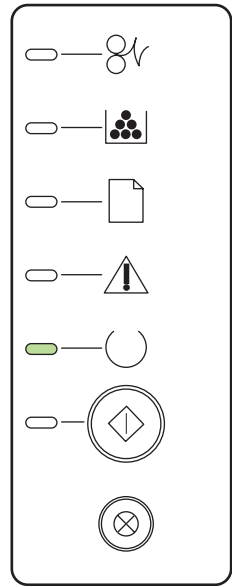
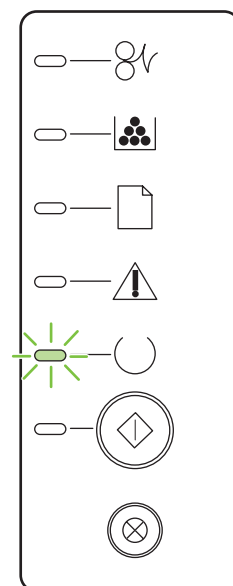
Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p>Initialisering/opstart</p> <p>Under opstart lyser indikatorerne Start, Klar og Eftersyn på skift (med en hastighed på 500 ms).</p>	<p>Under processerne initialisering, omkonfiguration og annullering af job reagerer printeren ikke, hvis du trykker på knapperne.</p>
	<p>Initialisering med omkonfiguration</p> <p>Under printerens opstart kan du anmode om særlige initialiseringssekvenser for at omkonfigurere printeren. Når du har anmodet om en af sekvenserne, f.eks. kold nulstilling, skifter indikatorerne som ved initialiseringen/opstarten.</p>	
	<p>Annullering af job</p> <p>Når annulleringen er fuldført, vender printeren tilbage til Klar-tilstand.</p>	

Table 10-2 Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p>Klar</p> <p>Printeren er klar og ikke i gang med et udskriftsjob.</p>	<p>Hvis du vil udskrive en Konfigurationsside, skal du trykke og holde knappen Start i fem sekunder, når enhedens Klar-indikator lyser, og ingen jobs er ved at blive udskrevet.</p>
	<p>Behandler data</p> <p>Printeren modtager eller behandler data.</p>	<p>Hvis du vil annullere det aktuelle job, skal du trykke på knappen Annuller.</p>

Tabel 10-2 Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

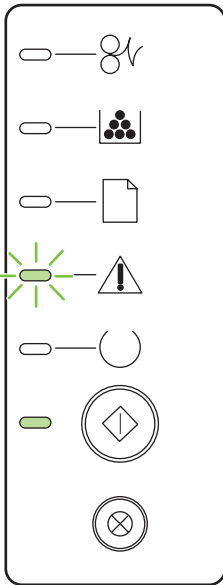
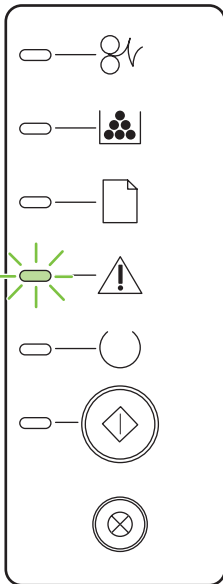
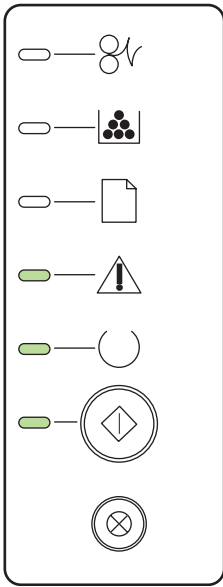
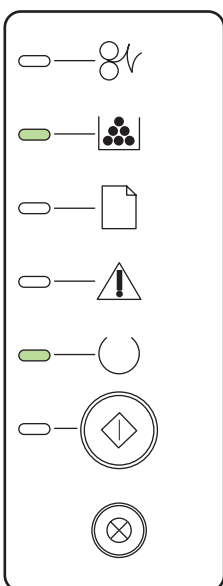
Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p>Fejl ved manuel indføring eller fejl, hvor udskrivningen kan genoptages automatisk</p> <p>Denne tilstand opstår under følgende omstændigheder:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manuel indføring • Generel fejl, hvor udskrivning kan genoptages automatisk. • Fejl i hukommelsens konfiguration • Fejl i printersprog eller i forbindelse med job 	<p>Hvis du vil fjerne fejlen og udskrive de data, det er muligt at udskrive, skal du trykke på knappen Start.</p> <p>Hvis gendannelsen lykkes, skifter printeren til databehandlingstilstanden og fuldfører jobbet.</p> <p>Hvis gendannelsen mislykkes, vender printeren tilbage til tilstanden for fejl, hvor udskrivningen kan genoptages automatisk.</p>
	<p>Eftersyn</p> <p>Dækslet til printerpatronen er åbent.</p>	<p>Luk dækslet til printerpatronen.</p>

Table 10-2 Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p>Alvorlig fejl</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sluk printeren, vent i 10 sekunder, og tænd printeren igen. • Hvis du ikke kan løse problemet, skal du kontakte HP. Se Kundesupport på side 121.
	<p>Toner lav</p> <p>Indikatorerne Start, Klar og Eftersyn reagerer uafhængigt af tilstanden Toner lav.</p>	<p>Bestil en ny printerpatron og hold den klar. Se Forbrugsvarer og ekstraudstyr på side 109.</p>

Tabel 10-2 Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

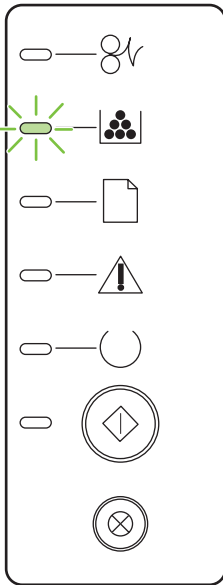
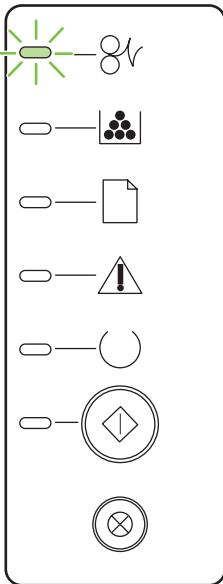
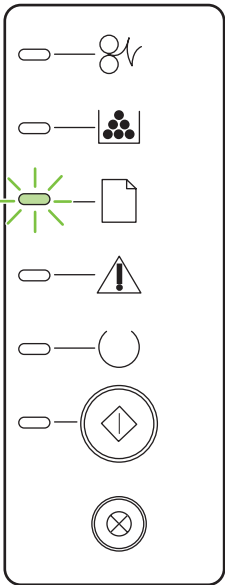
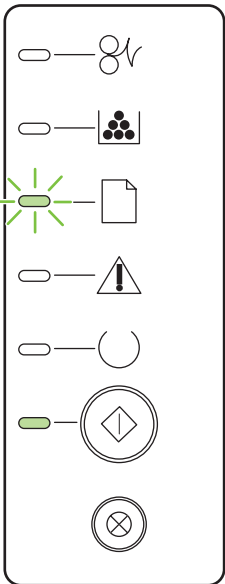
Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p>Toner mangler</p> <p>Printerpatronen er fjernet fra printeren.</p>	<p>Geninstaller printerpatronen i printeren.</p>
	<p>Papirstop</p>	<p>Afhjælp papirstoppet. Se Afhjælpning af papirstop på side 88.</p>

Table 10-2 Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	<p>Papirmangel</p>	<p>Ilæg papir eller andre medier.</p>
	<p>Papirstak</p> <p>Det ilagte papir eller andet medie understøttes ikke.</p>	<p>Ilæg brugbart papir eller andre medier. Se Papir og udskriftsmedie på side 31.</p> <p>Tryk på Start for at tilsidesætte betingelsen.</p>

Statusadvarselsmeddelelser

Der vises statusadvarselsmeddelelser på computerskærmen, når produktet har bestemte problemer. Brug oplysningerne i følgende tabel til at løse disse problemer.

Advarselsmeddelelse	Beskrivelse	Anbefalet handling
10.XXXX Hukommelsesfejl i forbrugsvare	Printerpatronens e-label kan ikke læses eller mangler.	<ul style="list-style-type: none">• Sæt printerpatronen i igen.• Sluk printeren, og tænd den igen.• Udskift printerpatronen, hvis problemet ikke er løst.
50.X Fikser.fejl	Der er opstået en fejl med fikseringsenheden.	<p>Sluk for strømmen på afbryderknappen, vent i mindst 30 sekunder, og tænd derefter for strømmen igen, og vent på, at produktet initialiseres.</p> <p>Hvis fejlen ikke forsvinder, skal du slukke produktet, vente mindst 25 minutter, og derefter tænde produktet.</p> <p>Hvis du anvender en overspændingsbeskytter, skal du fjerne den. Tilslut produktet direkte til vægkontakten. Tænd produktet på afbryderknappen.</p> <p>Kontakt HP's supportafdeling, hvis meddelelsen fortsat vises. Se Kundesupport på side 121.</p>
52.0 Scannerfejl	Der er opstået en intern fejl.	<p>Sluk for strømmen på afbryderknappen, vent i mindst 30 sekunder, og tænd derefter for strømmen igen, og vent på, at produktet initialiseres.</p> <p>Hvis du anvender en overspændingsbeskytter, skal du fjerne den. Tilslut produktet direkte til vægkontakten. Tænd produktet på afbryderknappen.</p> <p>Kontakt HP's supportafdeling, hvis meddelelsen fortsat vises. Se Kundesupport på side 121.</p>
Bestil sort patron	Den identificerede printerpatron nærmer sig slutningen af sin levetid.	Bestil en ny printerpatron. Du kan fortsætte udskrivningen med den nuværende printerpatron, indtil omfordeling af toneren ikke længere giver tilfredsstillende udskriftskvalitet.
Dæksel åbent	Dækslet er åbent.	Luk dækslet.
Ikke-HP sort patron	Der er installeret en ny forbrugsvare, der ikke er fra HP. Denne meddelelse vises, indtil en HP-forbrugsvare installeres, eller at du trykker på knappen Gå .	<p>Hvis du mener, at du har købt en HP-forbrugsvare, skal du gå til www.hp.com/go/anticounterfeit.</p> <p>Service eller reparation af printeren, der er påkrævet som følge af brugen af andre forbrugsvare end HP-forbrugsvare, dækkes ikke af HP's garanti.</p> <p>Tryk på knappen Gå for at fortsætte udskrivningen.</p>

Advarselsmeddelelse	Beskrivelse	Anbefalet handling
Ikke tilsluttet	Produktsoftwaren kan ikke kommunikere med produktet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller, at produktet er tændt. 2. Kontroller, at USB-kablet er sluttet rigtigt til produktet og computeren.
Ilæg papir	Bakken er tom.	Læg udskriftsmedier i bakken.
Installer sort patron	Patronen er enten ikke installeret eller ikke installeret korrekt i produktet.	Sæt printerpatronen i.
Manuel indføring	Printeren er indstillet til manuel indføring.	Læg det rigtige papir i bakken, og tryk derefter på knappen Gå for at slette meddelelsen.
Motorkommunikationsfejl	Der er opstået en intern kommunikationsfejl i produktet.	<p>Sluk for strømmen på afbryderknappen, vent i mindst 30 sekunder, og tænd derefter for strømmen igen, og vent på, at produktet initialiseres.</p> <p>Hvis du anvender en overspændingsbeskytter, skal du fjerne den. Tilslut produktet direkte til vægkontakten. Tænd produktet på afbryderknappen.</p> <p>Kontakt HP's supportafdeling, hvis meddelelsen fortsat vises. Se Kundesupport på side 121.</p>
Papirstop i <placering> (<placering> angiver, hvor der er papirstop)	Printeren har registreret papirstop.	<p>Ryd papirstoppet i det område, der er angivet i meddelelsen. Udskriftsjobbet skulle fortsætte. Hvis det ikke gør det, skal du forsøge at udskrive jobbet igen. Se Papirstop på side 87.</p> <p>Kontakt HP's supportafdeling, hvis meddelelsen fortsat vises. Se Kundesupport på side 121.</p>
Side for kompl.	Produktet kan ikke behandle siden.	Tryk på knappen Gå for at fortsætte med at udskrive jobbet. Udskriften kan blive påvirket.
Udskrivning	Produktet udskriver et dokument.	Vent på, at udskrivning fuldføres.
Udskrivningsfejl	Printermotoren kunne ikke få fat på et stykke papir.	<p>Læg papiret i papirbakken igen, og tryk på knappen Gå for at fortsætte jobbet.</p> <p>Kontakt HP's supportafdeling, hvis meddelelsen fortsat vises. Se Kundesupport på side 121.</p>

Papirstop

Almindelige årsager til papirstop

Mange papirstop opstår, fordi der bruges papir, der ikke overholder HP's specifikationer. Hvis du ønsker fuldstændige papirspecifikationer for alle HP LaserJet-produkter, kan du se *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Denne vejledning er tilgængelig på www.hp.com/support/ljpaperguide.

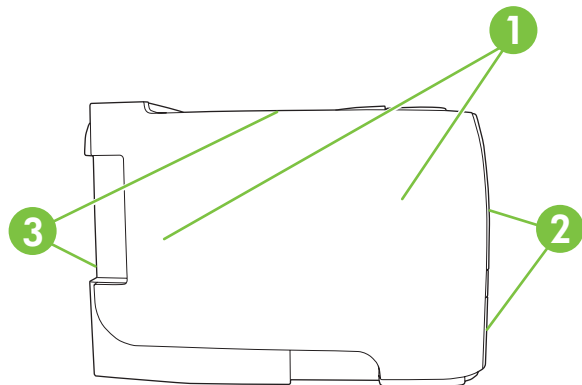
Der er opstået et papirstop i produktet.¹

Årsag	Løsning
Papiret opfylder muligvis ikke specifikationerne.	Brug kun papir, der opfylder HP's specifikationer. Se Papir og udskriftsmedie på side 31 .
En komponent er installeret forkert.	Kontroller, at printerpatronen er isat korrekt.
Du bruger papir, som allerede har været ført igennem et produkt eller en kopimaskine.	Brug ikke papir, der tidligere har været udskrevet eller kopieret.
En bakke er isat forkert.	Fjern overskydende papir fra inputbakken. Kontroller, at stakken er under mærket for maksimal stakhøjde i bakken. Se llæg papir i bakker på side 39 .
Papiret er skævt.	Bakkestyrene er ikke justeret korrekt. Juster dem, så de kan holde stakken på plads uden at bøje den.
Papiret binder eller klæber sammen.	Fjern papiret, vrik det, roter det 180°, eller vend det. Læg papiret i bakken igen. BEMÆRK: Der må ikke komme luft imellem papirarkene. Dette kan nemlig skabe statisk elektricitet, hvilket kan få papirarkene til at hænge sammen.
Papiret fjernes, inden det ligger stille i udskriftsbakken.	Nulstil produktet. Vent, indtil siden ligger helt stille i udskriftsbakken, før du fjerner den.
Under to-sidet udskrivning tog du papiret ud, før dokumentets anden side blev udskrevet.	Nulstil produktet, og udskriv dokumentet igen. Vent, indtil siden ligger helt stille i udskriftsbakken, før du fjerner den.
Papiret er i en dårlig tilstand.	Udskift papiret.
De interne bakkeruller samler ikke papiret op.	Fjern det øverste papirark. Hvis papiret er for tungt, er det ikke sikkert, at det bliver samlet op fra bakken.
Papiret har ujævne eller takkede kanter.	Udskift papiret.
Papiret er perforeret eller præget.	Perforeret eller præget papir adskilles ikke nemt. Fremfør enkelte ark fra bakke 1.
Levetiden på forbrugsvarer til produktet er udløbet.	Kontroller produktets kontrolpanel for meddelelser, hvor du bliver bedt om at udskifte forbrugsvarer, eller udskriv en statusside for forbrugsvarer for at kontrollere den resterende levetid for forbrugsvaren. Se Udskriv informationssider på side 56 .
Papiret er blevet opbevaret forkert.	Udskift papiret i bakkerne. Papiret bør opbevares i den originale emballage i et kontrolleret miljø.

¹ Hvis der fortsat opstår papirstop i enheden, skal du kontakte HP Kundesupport eller en autoriseret HP-serviceudbyder.

Mulige placeringer af papirstop

Der kan opstå papirstop følgende steder i produktet.



1	Indvendigt
2	Papirbakker
3	Udskriftsbakker

Afhjælpning af papirstop

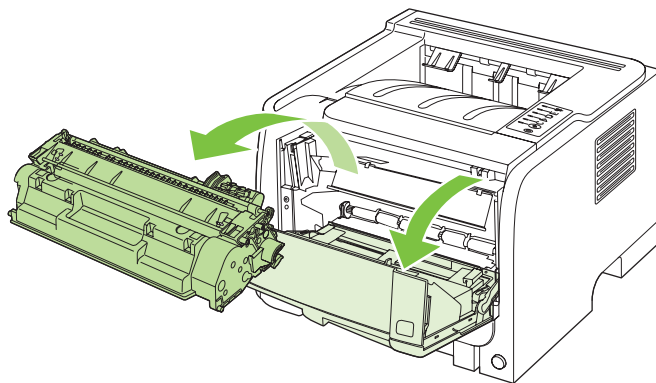
Når du afhjælder papirstop, skal du passe på ikke at rive papiret i stykker. Hvis et lille stykke papir sidder tilbage i produktet, kan det forårsage yderligere papirstop.

△ **FORSIGTIG:** Før du afhjælder papirstop, skal du slukke for produktet og trække netledningen ud.

Indvendige områder

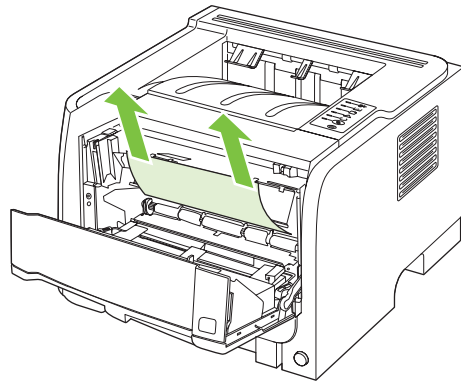
Printerpatronområde og papirgang

1. Tryk på knappen for at åbne dækslet til printerpatronen, og fjern derefter printerpatronen.

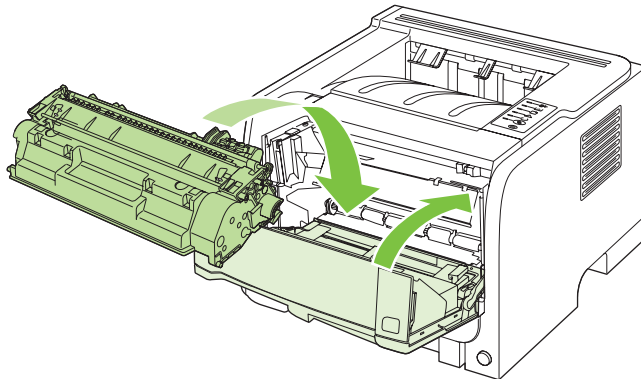


△ **FORSIGTIG:** Printerpatronen må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Dæk den til med et ark papir.

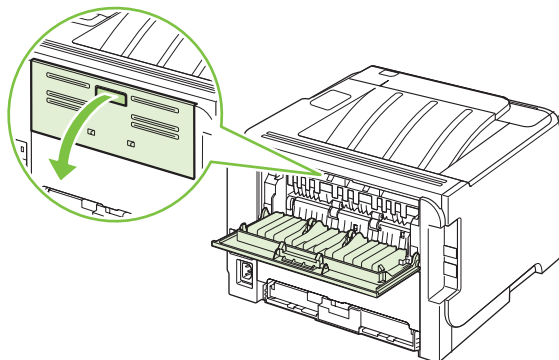
2. Hvis du kan se det papir, der sidder fast, skal du tage fat i det med begge hænder og trække det langsomt ud af printeren.



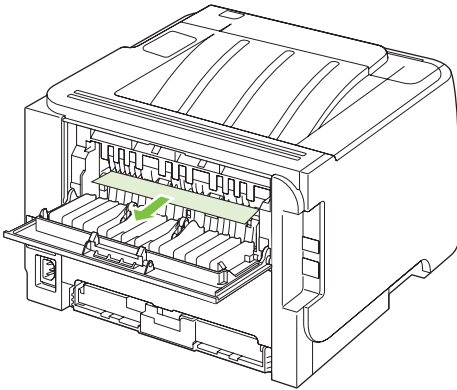
3. Sæt printerpatronen i igen, og luk dækslet til printerpatronen.



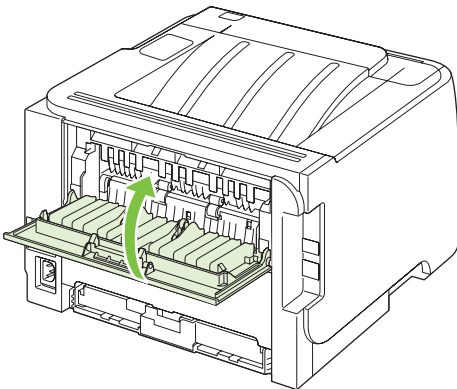
4. Hvis der ikke sidder papir fast under dækslet til printerpatronen, skal du åbne adgangsdækslet ved papirstop bag på printeren.



5. Hvis du kan se det papir, der sidder fast, skal du tage fat i det med begge hænder og trække det langsomt ud af printeren.



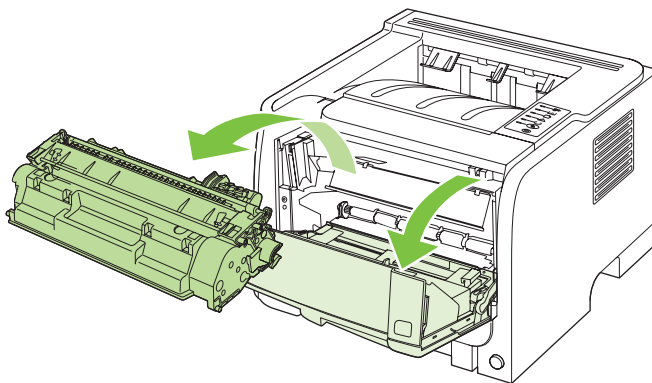
6. Luk adgangsdækslet ved papirstop



Papirbakker

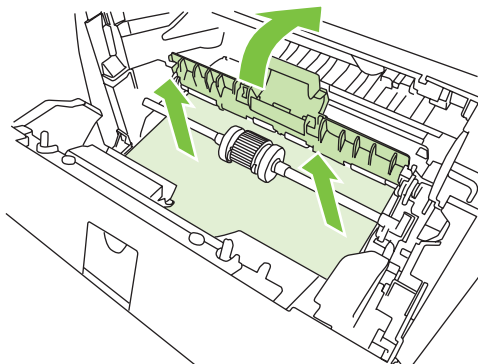
Bakke 1

1. Tryk på knappen for at åbne dækslet til printerpatronen, og fjern derefter printerpatronen.

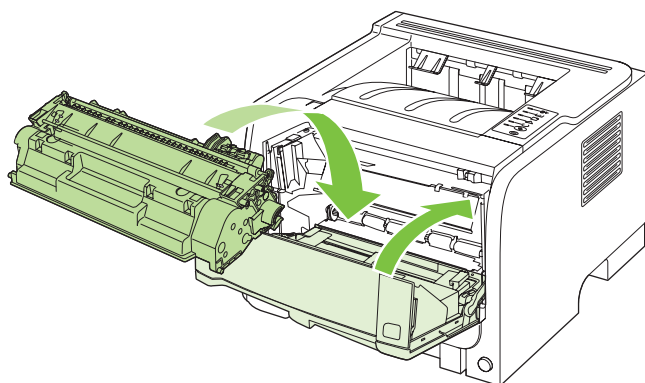


△ **FORSIGTIG:** Printerpatronen må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Dæk den til med et ark papir.

2. Løft valsedækslet til bakke 1, tag fat i det papir, der sidder fast, og træk det langsomt ud af printeren.

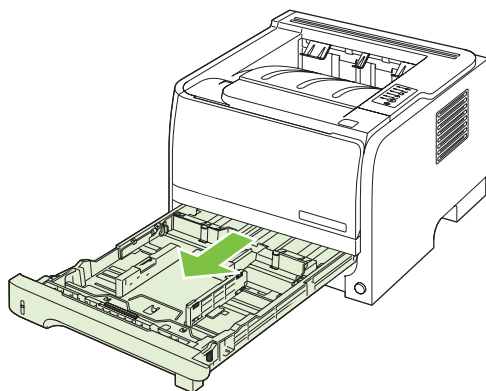


3. Sæt printerpatronen i igen, og luk dækslet til printerpatronen.

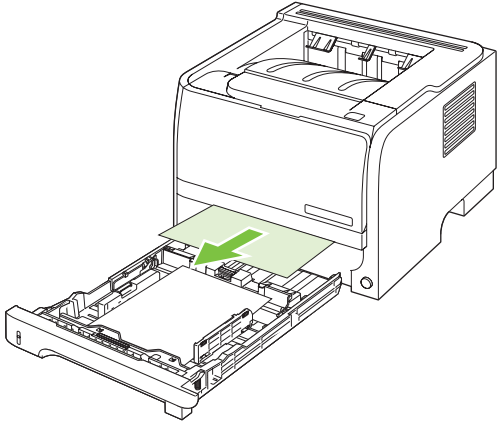


Bakke 2

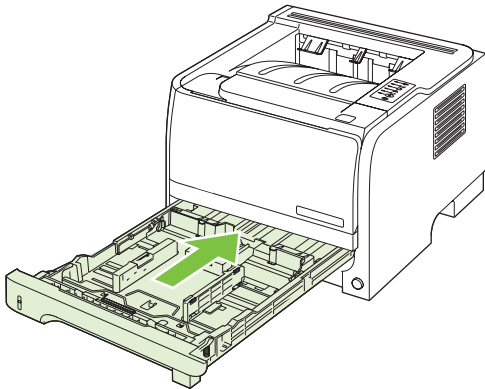
1. Åbn bakken.



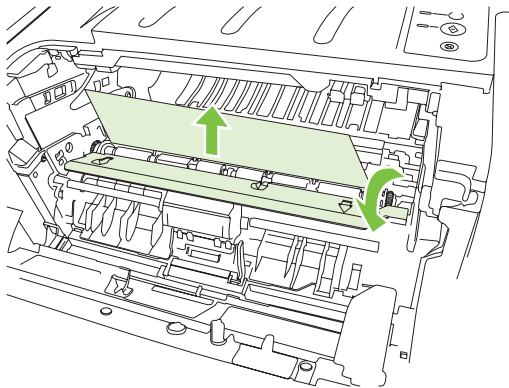
2. Tag fat i det papir, der sidder fast, med begge hænder, og træk det langsomt ud af produktet.



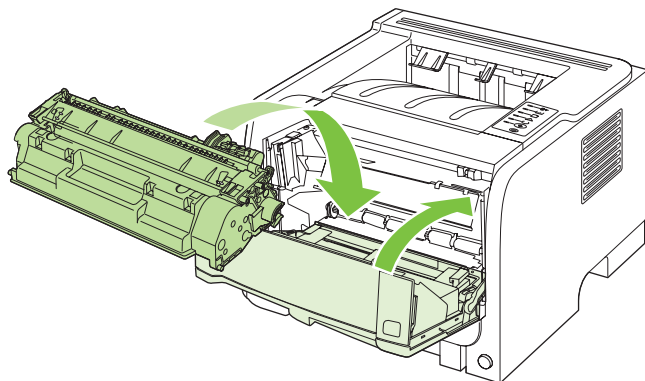
3. Luk bakken.



4. Hvis du ikke kan se papir, der sidder fast, i bakkeområdet, skal du åbne printerpatrondækslet, fjerne printerpatronen og trække det øverste mediestyr ned. Tag fat i det papir, der sidder fast, med begge hænder, og træk det langsomt ud af produktet.



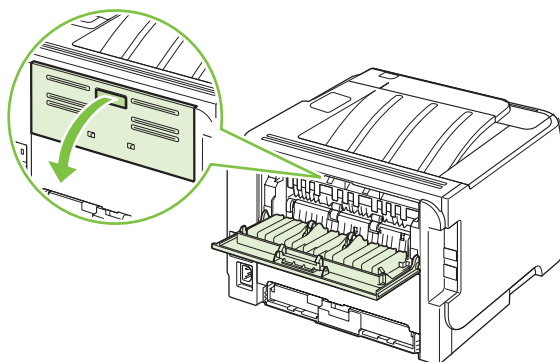
5. Sæt printerpatronen i igen, og luk dækslet til printerpatronen.



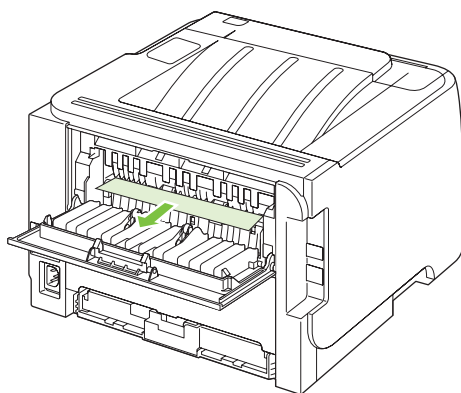
Udskriftsbakker

△ **FORSIGTIG:** Du må ikke forsøge at afhjælpe papirstop i den øverste udskriftsbakke ved at trække papiret lige ud, da det kan beskadige produktet.

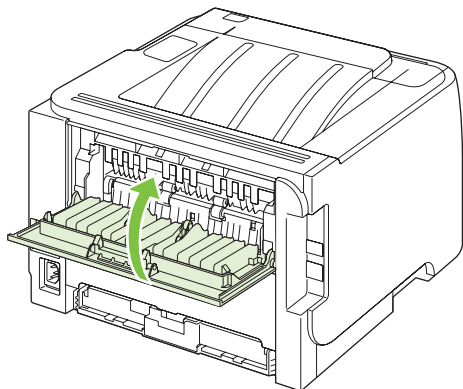
1. Åbn adgangsdækslet ved papirstop bag på produktet.



2. Tag fat i det papir, der sidder fast, med begge hænder, og træk det langsomt ud af produktet.



3. Luk adgangsdækslet ved papirstop



Løsning af problemer med udskriftskvaliteten

Du kan forhindre de fleste problemer med udskriftskvaliteten ved at følge disse retningslinjer.

- Konfigurer bakkerne til den korrekte papirtypeindstilling. Se [Konfiguration af bakker på side 42](#).
- Brug kun papir, der opfylder HP's specifikationer. Se [Papir og udskriftsmedie på side 31](#).
- Rengør produktet alt efter behov. Se [Rensning af papirgangen på side 66](#).

Problemer med udskriftskvaliteten, der er knyttet til papiret

Nogle problemer med udskriftskvaliteten kan opstå, fordi der bruges papir, som ikke overholder HP's specifikationer.

- Papirets overflade er for glat.
- Papirets fugtindhold er for ujævnt, for højt eller for lavt. Brug papir fra en anden kilde eller fra en uåbnet papirpakke.
- Nogle områder på papiret afviser toner. Brug papir fra en anden kilde eller fra en uåbnet papirpakke.
- Det brevpapir, som du bruger, er groft. Brug et glattere kopipapir. Hvis dette løser dit problem, skal du bede leverandøren af dit brevpapir om at bruge papir, der imødekommer HP's specifikationer.
- Papiret er meget groft. Brug et glattere kopipapir.
- Papiret er for tungt til den papirtypeindstilling, som du har valgt, så toneren fikseres ikke på papiret.

Hvis du ønsker fuldstændige papirspecifikationer for alle HP LaserJet-produkter, kan du se *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Denne vejledning er tilgængelig på www.hp.com/support/ljpaperguide.

Problemer med udskriftskvaliteten, der er knyttet til miljøet

Hvis produktet fungerer i meget fugtige eller tørre miljøer, skal du kontrollere at udskrivningsmiljøet er inden for specifikationerne. Se [Driftsmiljø på side 126](#).

Problemer med udskriftskvaliteten i forbindelse med papirstop

Sørg for, at der ikke er papir i papirgangen.

- Hvis der for nylig har været papirstop i produktet, skal du udskrive to til tre sider for at rense papirgangen.
- Hvis arkene ikke føres gennem fikseringsenheden og forårsager billeddefekter på de efterfølgende dokumenter, skal du udskrive to til tre sider for at rense papirgangen. Hvis dette ikke løser problemet, skal du udskrive og et renseark. Se [Rensning af papirgangen på side 66](#).

Juster udskrivningstæthed

Du kan løse nogle problemer med udskriftskvaliteten ved at justere udskrivningstætheden for at gøre den overordnede udskrivning lysere eller mørkere.

Windows


1. Åbn printerdriverskærmen **Egenskaber**, og klik derefter på fanen **Enhedsindstillinger**. Se tabellens tredje kolonne i [Ændring af printerdriverindstillinger til Windows på side 13](#) for at få vejledning.
2. I området **Udskrivningstæthed** skal du justere skyderlinjen for at ændre udskrivningstætheden.
3. Klik på knappen **OK**.

Macintosh

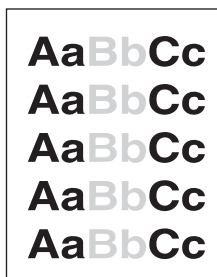
1. Klik på **Udskriv** i menuen **Filer**.
 2. Åbn menuen **Printervalg**.
 3. I området **Udskrivningstæthed** skal du justere skyderlinjen for at ændre udskrivningstætheden.
-

Eksempler på defekte billeder

Dette afsnit indeholder oplysninger om identifikation og korrektion af udskriftsfejl.

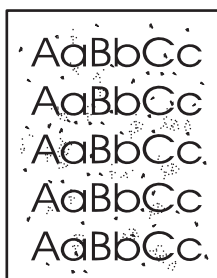
 **BEMÆRK:** Hvis disse fremgangsmåder ikke løser problemet, skal du kontakte en HP-autoriseret forhandler eller servicerepræsentant.

Lys eller falmet udskrift



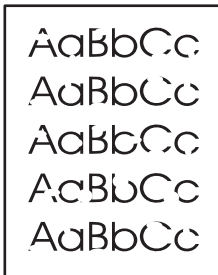
- Printerpatronens levetid er næsten slut.
 - Omfordel toneren for at forlænge levetiden.
 - Mediet opfylder måske ikke Hewlett-Packards mediespecifikationer (mediet kan f.eks. være for fugtigt eller for groft).
 - Hvis hele siden er lys, er udskriftstætheden for lav, eller EconoMode er muligvis aktiveret. Juster udskriftstætheden, og deaktiver EconoMode under printeregenskaberne.
-

Tonerpletter



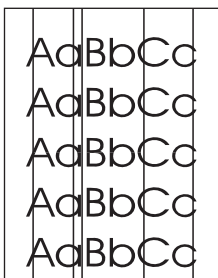
- Mediet opfylder måske ikke Hewlett-Packards mediespecifikationer (mediet kan f.eks. være for fugtigt eller for groft).
 - Printerens trængsel muligvis til at blive rengjort.
 - Printerpatronen kan være ødelagt.
-

Udfald



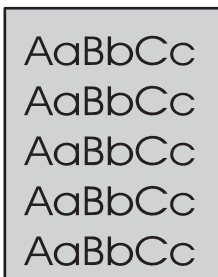
- Et enkelt ark af mediet kan være defekt. Prøv at udskrive jobbet igen.
- Mediets fugtindhold er ujævnt fordelt, eller mediet har fugtige pletter på overfladen. Prøv at udskrive på et nyt medie.
- Mediepartiet er af dårlig kvalitet. Fremstillingsprocessen kan forårsage, at visse områder afviser toner. Prøv med en anden medietype eller et andet mediemærke.
- Printerpatronen kan være ødelagt.

Lodrette streger



Den lysfølsomme tromle inde i printerpatronen er muligvis blevet ridset. Installer en ny HP-printerpatron.

Grå baggrund



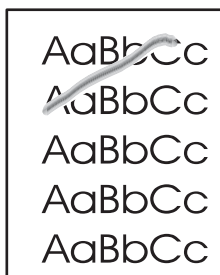
- Skift til et lettere medie.
- Kontroller printermiljøet. Meget tør luft (lav luftfugtighed) kan øge omfanget af baggrundsskygger.
- Indstillingen for tæthed er muligvis indstillet for højt. Juster indstillingen for tæthed.
- Installer en ny HP-printerpatron.

Tonerudtværing



- Hvis der ses udtværet toner på mediets forreste kant, er mediestyrene beskidte. Tør mediestyrene af med en tør, fnugfri klud.
- Kontroller medietypen og -kvaliteten.
- Temperaturen i fikseringsenheden kan være for lav. Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.
- Prøv at installere en ny HP-printerpatron.

Løs toner



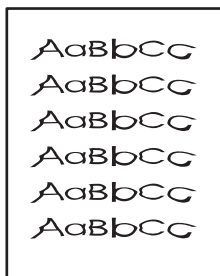
- Temperaturen i fikseringsenheden kan være for lav. Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.
- Rengør printeren indvendigt.
- Kontroller medietypen og -kvaliteten.
- Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.
- Tilslut printeren direkte til en stikkontakt med vekselstrøm i stedet for til en strømskinne.

Gentagne lodrette mærker



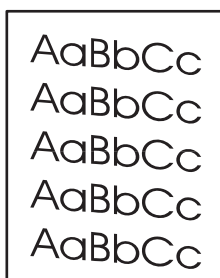
- Printerpatronen kan være beskadiget. Hvis der gentagne gange vises et mærke på det samme sted på siden, skal du installere en ny HP-printerpatron.
- Der kan være toner på de indvendige dele. Hvis fejlene opstår bag på siden, retter problemet sig højst sandsynligt efter endnu et par udskrevne sider.
- Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.

Misdannede tegn



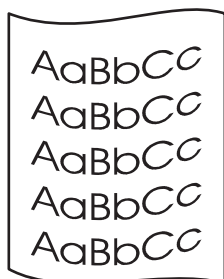
- Hvis tegnene er ukorrekt formede og giver hule billeder, kan mediet være for glat. Prøv et andet medie.
- Hvis tegnene er ukorrekt formede og giver en bølget effekt, skal printeren muligvis til eftersyn. Udskriv en konfigurationsside. Hvis tegnene er ukorrekt formede, skal du kontakte en autoriseret HP-forhandler eller -servicerepræsentant.

Skæv side



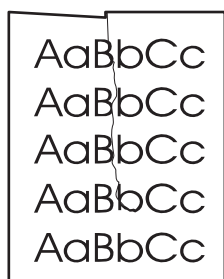
- Kontroller, at mediet er lagt korrekt i, og at mediestyrene ikke sidder for tæt på eller langt fra mediestakken.
- Papirbakken kan være for fyldt.
- Kontroller medietypen og -kvaliteten.

Bøjning eller bølger



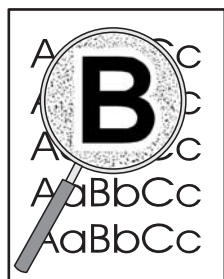
- Kontroller medietypen og -kvaliteten. Både høj temperatur og høj fugtighed kan få mediet til at bøje.
- Mediet kan have ligget i papirbakken for længe. Vend mediestakken i bakken. Prøv også at rotere mediet 180° i papirbakken.
- Åbn dækslet til den lige udskriftsgang, og prøv at udskrive via den.
- Temperaturen i fikseringsenheden kan være for høj. Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren. Hvis problemet fortsætter, skal du vælge en medietype, der bruger en lavere fikseringstemperatur, f.eks. transparenter eller lette medier.

Krøllet eller foldet papir



- Kontroller, at mediet er lagt korrekt i.
- Kontroller medietypen og -kvaliteten.
- Åbn dækslet til den lige udskriftsgang, og prøv at udskrive via den.
- Vend mediestakken om i bakken. Prøv også at rotere mediet 180° i papirbakken.
- Ved udskrivning af konvolutter kan det skyldes luftlommer i konvolutter. Fjern konvolutter, flad konvolutter ud, og forsøg at udskrive igen.

Spredt toner



- Hvis der er spredt store mængder toner rundt om tegnene, kan mediet måske være uimodtageligt over for toneren. (Små mængder spredt toner er normalt ved laserudskrivning). Prøv en anden type medie.
- Vend mediestakken om i bakken.
- Anvend et medie, der er udviklet specielt til laserprintere.

Løsning af problemer med ydeevnen

Problem	Årsag	Løsning
Sider udskrives, men de er helt blanke.	Der kan være forseglingsstape på printerpatronerne.	Kontroller, at forseglingsstapen er helt fjernet fra printerpatronerne.
	Dokumentet kan indeholde tomme sider.	Undersøg, om der vises indhold på alle siderne i det dokument, du udskriver.
	Produktet kan have driftsfejl.	Test produktet ved at udskrive en konfigurationsside.
Sider udskrives meget langsomt.	Tungere papirtyper kan gøre udskriftsjobbet langsommere.	Udskriv på en anden papirtype.
	Komplekse sider kan tage lang tid at udskrive.	Korrekt fiksering kan kræve en langsommere udskriftshastighed for at sikre den bedste udskriftskvalitet.
Sider blev ikke udskrevet.	Produktet fremfører måske ikke papiret korrekt.	Sørg for, at papiret er lagt korrekt i bakken.
	Papir sidder fast i produktet.	Afhjælp papirstoppet. Se Papirstop på side 87 .
	USB-kablet kan være defekt eller tilsluttet forkert.	<ul style="list-style-type: none">● Træk USB-kablet ud i begge ender, og sæt det i igen.● Prøv at udskrive et job, der tidligere er blevet udskrevet korrekt.● Prøv at bruge et andet USB-kabel.
	Andre enheder kører på computeren.	Produktet kan måske ikke dele USB-port med andet udstyr. Hvis du har en ekstern harddisk eller netværksomskifterboks, der er tilsluttet samme port som produktet, kan den anden enhed virke forstyrrende. Hvis du vil tilslutte og benytte printerens, skal du frakoble det andet udstyr eller bruge to USB-porte på computeren.

Løsning af problemer med tilslutning

Løsning af problemer med direkte tilslutning

Hvis du har sluttet produktet direkte til en computer, skal du kontrollere kablet.

- Kontroller, at kablet er sluttet til computeren og produktet.
- Kontroller, at kablet ikke er længere end 2 meter. Udskift kablet, hvis det er nødvendigt.
- Kontroller, at kablet fungerer ved at slutte det til et andet produkt. Udskift kablet, hvis det er nødvendigt.

Løsning af netværksproblemer

Kontroller følgende for at bekræfte, at produktet kommunikerer med netværket. Inden du begynder, skal du udskrive en konfigurationsside. Se [Udskriv informationssider på side 56](#).

1. Er der nogle fysiske problemer med forbindelsen mellem arbejdsstationen eller filserveren og produktet?

Kontrollér, at netværkskablingen, tilslutninger og router-konfigurationer er korrekte. Kontrollér, at længden af netværkskablerne opfylder netværksspecifikationerne.

2. Er netværkskablerne tilsluttet korrekt?

Kontroller, at produktet er sluttet til netværket ved hjælp af den relevante port og det relevante kabel. Kontroller hver kabelforbindelse for at sikre, at den er sikker og korrekt placeret. Hvis problemet fortsætter, skal du prøve et andet kabel eller andre porte på hubben eller modtageren. Den gule aktivitetsindikator og den grønne linkstatus-indikator ved siden af portforbindelsen bag på produktet skal lyse.

3. Er indstillingerne for forbindelseshastighed og duplex angivet korrekt?

Hewlett-Packard anbefaler, at du bibeholder indstillingen automatisk (standard). Se [Indstilling af forbindelseshastighed på side 29](#).

4. Kan du "pinge" produktet?

Brug kommandoprompten til at pinge produktet fra din computer. f.eks.

```
ping 192.168.45.39
```

Kontrollér, at der ved ping vises returtider.

Hvis du er i stand til at pinge produktet, skal du kontrollere, at produktets konfiguration af IP-adresse er korrekt på computeren. Hvis den er korrekt, skal du slette og derefter tilføje produktet igen.

Hvis ping-kommandoen mislykkes, skal du kontrollere, at netværkshubben er tændt, og derefter kontrollere, at netværksindstillingerne, produktet og computeren er konfigureret på det samme netværk.

5. Er der føjet programmer til netværket?

Kontrollér, at de er kompatible, og at de er installeret korrekt med de korrekte printerdrivere.

6. Kan andre brugere udskrive?

Problemet kan være arbejdsstationspecifikt. Kontrollér arbejdsstationens netværksdrivere, printerdrivere og omdirigering (hentning i Novell NetWare).

7. Hvis andre brugere kan udskrive, anvender de da det samme netværksoperativsystem?

Kontrollér, at netværksoperativsystemet er konfigureret korrekt i systemet.

8. Er protokollen aktiveret?

Kontroller status af din protokol på konfigurationssiden. Du kan også bruge den integrerede webserver til at kontrollere status for andre protokoller. Se [Integreret webserver på side 57](#).

9. Vises produktet i HP Web JetAdmin eller et andet styringsprogram?

- Kontrollér netværksindstillingerne på netværkskonfigurationssiden.
- Bekræft netværksindstillingerne til produktet ved hjælp af produktets kontrolpanel (til produkter med kontrolpaneler).

Løsning af almindelige problemer med Windows

Fejlmeddelelse:


"Generel beskyttelsesfejl – undtagelses-OE"

"Spool32"

"Ugyldig handling"

Årsag	Løsning
	<p>Luk alle programmer, genstart Windows, og prøv igen.</p> <p>Vælg en anden printerdriver. Du kan normalt gøre dette fra et softwareprogram.</p> <p>Slet alle midlertidige filer fra undermappen Temp. Du kan finde navnet på mappen ved at redigere filen AUTOEXEC.BAT og kigge efter sætningen "Set Temp =". Navnet efter denne sætning er temp-mappen. Det er normalt C:\TEMP som standard, men dette kan omdefineres.</p> <p>Se i dokumentationen til Microsoft Windows, der fulgte med din computer, for at få yderligere oplysninger om Windows-fejlmeddelelser.</p>

Løsning af almindelige problemer med Macintosh

 **BEMÆRK:** Opsætning af USB- og IP-udskrivning udføres i Desktop Printer Utility. Symbolet for produktet vises *ikke* i Vælger.

Printerdriveren vises ikke i Udskriftskø.

Årsag	Løsning
Produktsoftwaren er muligvis ikke installeret, eller den kan være installeret forkert.	Kontroller, at PPD-filen er i følgende mappe på harddisken: Bibliotek/Printere/PPD/Indhold/Ressourcer/<lang>.lproj, hvor "<lang>" angiver sprogekoden på to bogstaver for det sprog, som du bruger. Hvis det er nødvendigt, skal du installere softwaren igen. Se opsætningsvejledningen for at få flere instruktioner.

Printernavn, IP-adresse eller Rendezvous-værtsnavn vises ikke i printerens listeboks i Udskriftskø.

Årsag	Løsning
Produktet er måske ikke klar.	Kontroller, at kablerne er tilsluttet korrekt, at produktet er tændt, og at klar-indikatoren lyser. Hvis du er tilsluttet via en USB- eller Ethernet-hub, skal du prøve at oprette forbindelse direkte til computeren eller bruge en anden port.
Der er en risiko for, at den forkerte tilslutningstype vælges.	Kontroller, at der er valgt USB, IP-udskrivning eller Rendezvous-værtsnavn alt efter, hvilken tilslutningstype der er etableret mellem produktet og computeren.
Der bruges et forkert produktnavn, en forkert IP-adresse eller et forkert Rendezvous-værtsnavn.	Kontroller produktnavnet, IP-adressen eller Rendezvous-værtsnavnet ved at udskrive en konfigurationsside. Se Udskriv informationssider på side 56 . Kontroller, at navnet, IP-adressen eller Rendezvous-værtsnavnet på konfigurationssiden svarer til produktnavnet, IP-adressen eller Rendezvous-værtsnavnet i Udskriftskø.
Interfacekablet kan være defekt eller af dårlig kvalitet.	Udskift interfacekablet. Vær sikker på, at det nye kabel er af høj kvalitet.

Printerdriveren bliver ikke automatisk sat op som din foretrukne printer i Udskriftskø.

Årsag	Løsning
Produktet er måske ikke klar.	Kontroller, at kablerne er tilsluttet korrekt, at produktet er tændt, og at klar-indikatoren lyser. Hvis du er tilsluttet via en USB- eller Ethernet-hub, skal du prøve at oprette forbindelse direkte til computeren eller bruge en anden port.
Produktsoftwaren er muligvis ikke installeret, eller den kan være installeret forkert.	Kontroller, at PPD-filen er i følgende mappe på harddisken: Bibliotek/Printere/PPD/Indhold/Ressourcer/<lang>.lproj, hvor "<lang>" angiver sprogekoden på to bogstaver for det sprog, som du bruger. Hvis det er nødvendigt, skal du installere softwaren igen. Se opsætningsvejledningen for at få flere instruktioner.

Printerdriveren bliver ikke automatisk sat op som din foretrukne printer i Udskriftskø.

Årsag	Løsning
Produktet er måske ikke klar.	Kontroller, at kablerne er tilsluttet korrekt, at produktet er tændt, og at klar-indikatoren lyser. Hvis du er tilsluttet via en USB- eller Ethernet-hub, skal du prøve at oprette forbindelse direkte til computeren eller bruge en anden port.
Interfacekablet kan være defekt eller af dårlig kvalitet.	Udskift interfacekablet. Vær sikker på, at det nye kabel er af høj kvalitet.

Et udskriftsjob blev ikke sendt til det produkt, du ønskede.

Årsag	Løsning
Udskriftskøen er eventuelt blevet stoppet.	Genstart udskriftskøen. Åbn Skrivestyring , og vælg Start job .
Det forkerte produktnavn eller den forkerte IP-adresse anvendes. Et andet produkt med det samme eller et lignende navn, IP-adresse eller Rendezvous-værtsnavn har muligvis modtaget dit udskriftsjob.	Kontroller produktnavnet, IP-adressen eller Rendezvous-værtsnavnet ved at udskrive en konfigurationsside. Se Udskriv informationssider på side 56 . Kontroller, at navnet, IP-adressen eller Rendezvous-værtsnavnet på konfigurationssiden svarer til produktnavnet, IP-adressen eller Rendezvous-værtsnavnet i Udskriftskø.

En ESP-fil (Encapsulated PostScript) udskrives ikke med de korrekte fonte.

Årsag	Løsning
Dette problem forekommer i forbindelse med visse programmer.	<ul style="list-style-type: none">• Prøv at overføre fontene, der er indeholdt i EPS-filen, til produktet, før du udskriver.• Send filen i ASCII-format i stedet for binær kode.

Du kan ikke udskrive fra et USB-kort fra tredjepart.

Årsag	Løsning
Denne fejl opstår, når softwaren til USB-enheder ikke er installeret.	Når du installerer et USB-kort fra en tredjepart, skal du muligvis bruge softwaren Apple USB Adapter Card Support. Det nyeste version af denne software er tilgængelig på Apples websted.

Når produktet er tilsluttet via et USB-kabel, vises produktet ikke i Macintosh Udskriftskø, når driveren er valgt.

Årsag	Løsning
Dette problem skyldes enten en software- eller hardwarekomponent.	Problemløsning i forbindelse med software <ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at din Macintosh understøtter USB.• Kontroller, at du bruger et Macintosh-operativsystem, som dette produkt understøtter.• Kontroller, at din Macintosh har den rette USB-software fra Apple.

Når produktet er tilsluttet via et USB-kabel, vises produktet ikke i Macintosh Udskriftskø, når driveren er valgt.

Årsag	Løsning
	<p data-bbox="858 275 1305 300">Problemløsning i forbindelse med hardware</p> <ul data-bbox="858 325 1437 737" style="list-style-type: none"><li data-bbox="858 325 1214 350">● Kontroller, at produktet er tændt.<li data-bbox="858 375 1321 401">● Kontroller, at USB-kablet er tilsluttet korrekt.<li data-bbox="858 426 1437 480">● Kontroller, at du anvender det rette højhastigheds-USB-kabel.<li data-bbox="858 506 1417 606">● Kontroller, at der ikke er for mange USB-enheder, der trækker strøm fra kæden. Frakobl alle enheder fra kæden, og tilslut kablet direkte til USB-porten på værtscomputeren.<li data-bbox="858 632 1437 737">● Kontroller, om der er mere end to USB-hubs uden strøm tilsluttet i en række på kæden. Frakobl alle enheder fra kæden, og tilslut kablet direkte til USB-porten på værtscomputeren. <p data-bbox="906 762 1437 787">BEMÆRK: iMac-tastaturet er en USB-hub uden strøm.</p>

Løsning af Linux-problemer

Yderligere oplysninger om fejlfinding på Linux finder du på supportwebstedet for HP Linux: www.hp.com/go/linuxprinting.

A Forbrugsvarer og ekstraudstyr

- [Bestil reservedele, ekstraudstyr og forbrugsvarer](#)
- [Varenumre](#)

Bestil reservedele, ekstraudstyr og forbrugsvarer

Der er flere måder, hvorpå du kan bestille dele, forbrugsvarer og ekstraudstyr.

Bestil direkte fra HP

Du kan få følgende elementer direkte fra HP:

- **Reservedele:** Hvis du vil bestille reservedele i USA, skal du gå til www.hp.com/go/clj2700_software. Uden for USA skal reservedele bestilles hos dit lokale autoriserede HP-servicecenter.
- **Forbrugsvarer og ekstraudstyr:** Hvis du vil bestille forbrugsvarer i USA, skal du gå til www.hp.com/go/clj2700_software. Hvis du vil bestille forbrugsvarer over hele verden, skal du gå til www.hp.com/ghp/buyonline.html. Hvis du vil bestille ekstraudstyr, skal du gå til www.hp.com/support/ljp2030series.

Bestil via service- eller supportudbydere

Kontakt en HP-autoriseret service- eller supportudbyder for at bestille reservedele eller ekstraudstyr

Varenumre

Følgende liste over ekstraudstyr var opdateret på trykkesidspunktet. Bestillingsoplysninger og udvalget af ekstraudstyr kan ændre sig i løbet af produktets levetid.

Tonerkassetter

Element	Beskrivelse	Varenummer
HP LaserJet-tonerkassette	Patron med standardkapacitet	CE505A

Kabler og interfaces

Element	Beskrivelse	Varenummer
Ekstraudstyr til ekstern HP Jetdirect-printerserver	HP Jetdirect en1700	J7942G
	HP Jetdirect en3700	J7942G
	Jetdirect ew2400 USB trådløs printserver	J7951G
	HP Jetdirect 175x	J6035G
	HP USB-netværksudskriftsadapter	Q6275A (globalt)
	Opgraderingssæt til trådløs udskrivning fra HP	Q6236A (Nordamerika) Q6259A (Europa, Mellemøsten, Afrika og lande/områder i Asien og Stillehavsområdet)
USB-kabel	A til B-kabel på 2 meter	C6518A
Parallele kabler	2 meter IEEE 1284-B-kabel	C2950A
	3 meter IEEE 1284-B-kabel	C2951A

B Service og support

- [Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti](#)
- [Erklæring om begrænset garanti for printerpatron](#)
- [Slutbrugerlicensaftale](#)
- [Selvreparation udført af kunden, garantiservice](#)
- [Kundesupport](#)
- [HP-vedligeholdelsesaftaler](#)

Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti

HP-PRODUKT	DEN BEGRÆNSEDE GARANTIS VARIGHED
HP LaserJet P2035, P2035n	Et år fra købsdatoen

HP garanterer dig, slutbrugerkunden, at hardware og ekstraudstyr fra HP vil være fri for fejl i materiale og forarbejdning efter købsdatoen i den ovennævnte periode. Hvis HP modtager oplysninger om sådanne defekter under garantiperioden, forbeholder HP sig retten til at reparere eller udskifte produkter, der viser sig at være defekte. Erstatningsprodukter kan enten være nye eller svare til nye i ydeevne.

HP garanterer, at der ikke vil opstå fejl i HP-softwaren under udførelsen af programmeringsinstruktioner i ovenfor angivne periode på grund af defekter i materiale og forarbejdning, når den installeres og bruges korrekt. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP ombytte den software, som ikke udfører programmeringsinstruktioner på grund af sådanne defekter.

HP garanterer ikke, at driften af HP's produkter er uafbrudt eller fejlfri. Hvis HP ikke er i stand til, inden for en rimelig tid, at reparere eller ombytte et produkt, således at det opnår en tilstand som garanteret, har kunden ret til at få købsprisen refunderet ved øjeblikkelig returnering af produktet.

HP-produkter kan indeholde reoverede dele, der i ydeevne svarer til nye dele, eller dele, som kan have været genstand for tilfældig brug.

Garantien dækker ikke fejl som følge af (a) forkert eller utilstrækkelig vedligeholdelse eller kalibrering, (b) software, grænseflader, dele eller forbrugsvarer, som ikke er leveret af HP, (c) uautoriseret ændring eller misbrug, (d) betjening på steder, som ikke opfylder de miljømæssige specifikationer for produktet eller (e) forkert forberedelse eller vedligeholdelse af stedet.

I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DE OVENNÆVNTE GARANTIER EKSKLUSIVE, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIG ELLER MUNDTLIG, UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASIGER SIG UDTRYKKELIGT UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDENDE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Nogle lande/områder, stater eller provinser tillader ikke begrænsninger i varigheden af en underforstået garanti. Derfor gælder ovenstående begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke for dig. Denne begrænsede garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du har muligvis også andre rettigheder, som varierer fra land/område til land/område, stat til stat eller provins til provins.

HP's begrænsede garanti gælder i alle de lande/områder eller steder, hvor HP leverer support for det pågældende produkt, og hvor HP har markedsført dette produkt. Den service, du modtager i kraft af garantien, kan variere i forhold til lokale standarder. HP vil ikke ændre produktets form, tilpasning eller funktion for at gøre det muligt at betjene det i et land/område, som det ikke oprindeligt var beregnet til, af juridiske eller lovgivningsmæssige årsager.

I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER RETSMIDLERNE I DENNE GARANTIERKLÆRING DINE ENESTE RETSMIDLER. UNDTAGEN HVOR DET ER ANGIVET OVENFOR, ER HP ELLER DENNES LEVERANDØRER I INTET TILFÆLDE ANSVARLIG FOR TAB AF DATA ELLER FOR DIREKTE, SPECIELLE OG HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER (HERUNDER DRIFTSTAB ELLER TAB AF DATA) ELLER ANDRE SKADER, HVADENTEN DE ER BASERET PÅ KONTRAKT, SKADEGØRENDE HANDLING ELLER ANDET. Nogle lande/områder, stater eller provinser tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af indirekte eller hændelige skader. Derfor gælder ovenstående begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke for dig.

GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

Erklæring om begrænset garanti for printerpatron

Dette HP-produkt garanteres at være fri for fejl i materialer og udførelse.

Denne garanti gælder ikke for produkter, der (a) er blevet påfyldt, renoveret, genfremstillet eller misbrugt på nogen måde, (b) har problemer på grund af misbrug, forkert opbevaring eller betjening på steder uden de angivne miljømæssige specifikationer for printerproduktet eller (c) viser tegn på slid efter almindelig brug.

Hvis du vil benytte garantitjenesten, skal du returnere produktet til købsstedet (med en skriftlig beskrivelse af problemet og udskriftsprøver) eller kontakte HP Kundesupport. Efter eget valg udskifter HP de produkter, der viser sig at være defekte, eller refunderer købsprisen.

I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, ER OVENNÆVNTE GARANTI EKSKLUSIV OG INGEN ANDEN GARANTI ELLER BETINGELSE, HVAD ENTEN DEN ER SKRIFTLIG ELLER MUNDTLIG, GÆLDER UDTRYKKELIGT ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRALÆGGER SIG SPECIFIKT ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI ELLER BETINGELSE FOR SALGSBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET OG EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL.

I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, ER HP ELLER DETS LEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR DIREKTE, SÆRLIGE ELLER HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER (HERUNDER TABT FORTJENESTE ELLER MISTEDE DATA) ELLER ANDRE SKADER, HVAD ENTEN DER ER TALE OM KONTRAKTBRUD, ERSTATNINGSFORPLIGTENDE RETSBRUD ELLER ANDRE FORHOLD.

GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING, UNDTAGEN I DET OMFANG LOVGIVNINGEN TILLADER DET, UDELUKKER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE OG ER I TILLÆG TIL DE OBLIGATORISKE LOVBEEFALEDE RETTIGHEDER, SOM GÆLDER FOR SALGET AF DETTE PRODUKT TIL DIG.

Slutbrugerlicensaftale

LÆS DENNE AFTALE, FØR DU TAGER DETTE SOFTWAREPRODUKT I BRUG: Denne slutbrugerlicensaftale ("EULA") er en kontrakt imellem (a) dig (enten som individ eller den juridiske person, du repræsenterer) og (b) Hewlett-Packard Company ("HP"), som indeholder vilkår og betingelser for din brug af softwareproduktet ("Software"). Denne Slutbrugerlicensaftale er ikke gældende, hvis du har en separat licensaftale imellem dig og HP eller HP's leverandører vedrørende Softwaren, herunder en licensaftale i onlinedokumentationen. Ordet "software" kan inkludere (i) tilknyttede medier, (ii) en brugervejledning og andet trykt materiale, og (iii) "online" eller elektronisk dokumentation (samlet kaldet "Brugerdokumentation").

RETTIGHEDER TIL SOFTWAREN TILBYDES KUN PÅ BETINGELSE AF, AT DU ACCEPTERER SLUTBRUGERLICENSAFTALENS VILKÅR OG BETINGELSER I DENNE EULA. NÅR DU INSTALLERER, KOPIERER, DOWNLOADER ELLER PÅ ANDEN MÅDE BRUGER SOFTWAREN, ACCEPTERER DU AT VÆRE BUNDET AF DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTALE. HVIS DU IKKE KAN ACCEPTERE DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTALE, MÅ DU IKKE INSTALLERE, KOPIERE, DOWNLOADE ELLER PÅ ANDEN MÅDE BRUGE SOFTWAREN. HVIS DU HAR KØBT SOFTWAREN, MEN IKKE KAN ACCEPTERE DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTALE, SKAL DU RETURNERE SOFTWAREN TIL KØBSSTEDET INDEN FOR FJORTEN DAGE, HVOREFTER DU VIL FÅ KØBSPRISEN REFUNDERET; HVIS SOFTWAREN ER INSTALLERET PÅ ELLER GJORT TILGÆNGELIG SAMMEN MED ET ANDET HP-PRODUKT, KAN DU RETURNERE HELE PRODUKTET I UBRUGT STAND.

1. SOFTWARE FRA TREDJEPARTER. Ud over HP-beskyttet software ("HP Software") kan denne Software inkludere software med licens fra tredjeparter ("Tredjepartssoftware" og "Tredjepartslicens"). Alt Tredjepartssoftware gives i licens til dig i henhold til vilkårene og betingelserne i den tilhørende Tredjepartslicens. Tredjepartslicensen findes som regel i en fil, f.eks. license.txt. Kontakt HP Support, hvis du ikke kan finde nogen Tredjepartslicens. Hvis Tredjepartslicenser indeholder licenser, som gør kildekoden tilgængelig (f.eks. GNU General Public License), og den tilhørende kildekode ikke er inkluderet i Softwaren, kan du tjekke produktsupportsiderne på HP's websted (hp.com) for at se, hvordan du får den pågældende kildekode.

2. LICENSBEVILLING. Du har følgende rettigheder under forudsætning af, at du overholder alle vilkår og betingelser i denne Slutbrugerlicensaftale:

a. Brug. HP giver dig en licens til at bruge én kopi af HP-softwaren. "Brug" betyder at installere, kopiere, lagre, indlæse, udføre, vise eller på anden måde bruge HP-softwaren. Du må ikke ændre softwaren eller deaktivere eventuelle licenserings- eller kontrolfunktioner i HP-softwaren. Hvis denne Software stilles til rådighed af HP til brug sammen med et billedbehandlings- eller printprodukt (f.eks. hvis softwaren er en printerdriver, firmware, eller et tilføjelsesprogram), må HP-softwaren kun bruges sammen med et sådant produkt ("HP-produkt"). Der kan være yderligere brugsrestriktioner for brug i Brugerdokumentationen. Du må ikke separere enkeltdele af HP-softwaren til brug. Du må ikke distribuere HP-softwaren.

b. Kopiering. Din ret til kopiering betyder, at du må tage arkiverings- eller backupkopier af HP-softwaren under forudsætning af, at de enkelte kopier indeholder alle HP-softwarens oprindelige meddelelser om ejendomsret, og at de kun bruges til backupformål.

3. OPGRADERINGER. For at måtte bruge HP-software leveret af HP som en opgradering, opdatering eller et supplement (samlet kaldet "Opgradering"), skal du først have anskaffet en licens til den oprindelige HP-software, som HP lægger til grund for Opgraderingen. I tilfælde af at Opgraderingen erstatter den oprindelige HP-software, må du ikke længere bruge sådan HP-software. Denne Slutbrugerlicensaftale gælder for alle Opgraderinger, med mindre HP leverer andre vilkår og betingelser sammen med Opgraderingen. Såfremt der er en konflikt mellem denne Slutbrugerlicensaftale og sådanne andre vilkår og betingelser, vil de andre vilkår og betingelser være gældende.

4. OVERDRAGELSE.

a. Overdragelse til tredjepart. Den oprindelige slutbruger af HP-softwaren må foretage en engangsoverførsel af HP-softwaren til en anden slutbruger. En overdragelse skal omfatte alle komponentdele, medier, Brugerdokumentation, denne Slutbrugerlicensaftale og, hvis det er relevant, Ægthedsbeviset. Overdragelse må ikke være en indirekte overførsel, f.eks. kommission. Før overdragelsen skal den slutbruger, der modtager Softwaren, acceptere denne Slutbrugerlicensaftale. Ved overdragelsen af HP-softwaren ophører din licens automatisk.

b. Begrænsninger. Du må ikke udleje, lease eller udlåne HP-softwaren eller bruge HP-softwaren til kommerciel timesharing eller i forbindelse med servicebureauer. Du må ikke give HP-softwaren i underlicens eller på anden måde overdrage HP-softwaren, undtagen som udtrykkeligt angivet i denne Slutbrugerlicensaftale.

5. EJENDOMSRET. Alle rettighederne til Softwaren og Brugerdokumentationen ejes af HP eller HP's leverandører og er beskyttet af lovgivningen, herunder relevant lovgivning vedrørende ejendomsret, forretningshemmeligheder, patenter og varemærker. Du må ikke fjerne produktidentifikation, angivelser af ejendomsret eller begrænsninger i ejendomsretten fra Softwaren.

6. INDSKRÆNKNING AF REVERSE ENGINEERING. Du må ikke foretage reverse engineering, dekompile eller demontere HP-softwaren, undtagen hvis det er tilladt i henhold til gældende lov, og i så fald kun i det omfang det er tilladt.

7. ACCEPT AF BRUG AF DATA. HP og dets tilknyttede selskaber kan indsamle og bruge tekniske oplysninger, som du stiller til rådighed, i forbindelse med (i) din Brug af Softwaren eller HP-produktet eller (ii) i forbindelse med supporttjenester med relation til Softwaren eller HP-produktet. Alle sådanne oplysninger er underlagt HP's Fortrolighedserklæring. HP vil ikke bruge sådanne oplysninger i en form, der kan identificere dig personligt, undtagen i det omfang det er nødvendigt for at forbedre din Brug eller i forbindelse med supporttjenester.

8. ANSVARFRASKRIVELSE. Uanset eventuelle skadeserstatninger, du måtte pådrage dig, er HP's og HP's leverandørers fulde ansvar i henhold til denne Slutbrugerlicensaftale og din eneste beføjelse i henhold til denne Slutbrugerlicensaftale begrænset til det beløb, du rent faktisk har betalt for Produktet eller U.S. \$5,00 alt efter, hvilket af beløbene der er størst. I DET OMFANG GÆLDENDE LOVGIVNING GØR DET MULIGT, VIL HP ELLER HP'S LEVERANDØRER IKKE VÆRE ANSVARLIGE FOR EVENTUELLE DOKUMENTEREDE ERSTATNINGSKRAV, TILFÆLDIGE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, ERSTATNING FOR TABT FORTJENESTE, TAB AF DATA, DRIFTSFORSTYRRELSER, PERSONSKADE ELLER TAB AF PRIVATLIVETS FRED) I FORBINDELSE MED BRUG AF ELLER MANGLENDE MULIGHED FOR AT BRUGE SOFTWAREN, SELVOM HP ELLER EN LEVERANDØR ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER, OG SELVOM OVENSTÅENDE AFHJÆLPNING IKKE OPFYLDER SIT VÆSENTLIGE FORMÅL Ikke alle stater eller retskredse tillader udeladelse eller begrænsning af ansvar for hændelige skader eller følgeskader, hvorfor ovennævnte begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke gælder for dig.

9. KUNDER FRA DE AMERIKANSKE MYNDIGHEDER. Hvis du handler på vegne af amerikanske myndigheder, gives kommerciel computersoftware, computersoftwaredokumentation og tekniske data (i henhold til FAR 12.211 og FAR 12.212) i licens i henhold til den relevante HP kommercielle licensaftale.

10. OVERHOLDELSE AF EKSPORTLOVGIVNINGEN. Du skal overholde alle love, regler og bestemmelser i forbindelse med (i) eksport eller import af Softwaren eller (ii) begrænsning af Brugen af Softwaren, herunder eventuelle restriktioner i forbindelse med udbredelse af nukleare, kemiske eller biologiske våben.

11. EJENDOMSFORBEHOLD. HP og HP's leverandører forbeholder sig ret til alle rettigheder, som ikke udtrykkeligt gives til dig i denne Slutbrugerlicensaftale.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Red. 11/06

Selvreparation udført af kunden, garantiservice

HP-produkter er designet med mange CSR-dele (Customer Self Repair), der minimerer reparationstid og giver større fleksibilitet i forbindelse med udskiftning af defekte dele. Hvis HP i diagnosticeringsperioden identificerer, at reparationen kan udføres ved hjælp af en CSR-del, leverer HP denne del direkte til dig for udskiftning. Der er to kategorier af CSR-dele: 1) Dele, hvor reparation udført af kunden er obligatorisk. Hvis du anmoder HP om hjælp til at udskifte disse dele, skal du betale for rejse- og arbejdsomkostninger for denne service. 2) Dele, hvor reparation udført af kunden er valgfri. Disse dele er også designet til Customer Self Repair. Hvis du ønsker, at HP skal udskifte dem for dig, kan dette blive udført uden ekstra omkostninger i henhold til den form for garantiservice, der er knyttet til dit produkt.

Baseret på tilgængelighed og geografiske forhold leveres CSR-dele inden for en forretningsdag. Levering samme dag eller efter 4 timer kan tilbydes for et ekstra gebyr, og hvis geografien tillader det. Hvis der er brug for hjælp, kan du ringe til HP Technical Support Center, og en tekniker hjælper dig over telefonen. HP angiver i de leverede materialer til en CSR-del, om den defekte del skal returneres til HP. I de tilfælde hvor der kræves returnering af den defekte del til HP, skal du sende den defekte del tilbage til HP inden for en angiven tidsperiode, normalt fem (5) forretningsdage. Den defekte del skal returneres med den tilhørende dokumentation i det leverede materiale. Hvis den defekte del ikke returneres til HP, kan der resultere i en regning fra HP for udskiftningen. Med en reparation udført af kunden betaler HP for levering og omkostninger for returnering af delen og bestemmer, hvilken fragtmænd der skal bruges.

Kundesupport

Få gratis telefonsupport for dit land/område i garantiperioden	Telefonnumre for de enkelte lande/områder findes i den folder, der fulgte med i kassen med produktet, eller på adressen www.hp.com/support/ .
Du skal have produktnavn, serienummer, købsdato og beskrivelse af problemet klar.	
Få 24 timers internetsupport	www.hp.com/support/ljp2030series
Få support til produkter, der anvendes med en Macintosh-computer	www.hp.com/go/macosex
Download softwaretilbehør, drivere og elektroniske oplysninger	www.hp.com/go/ljp2030series_software
Bestil forbrugsvarer og papir	www.hp.com/go/suresupply
Bestil ægte HP-produkter eller ekstraudstyr	www.hp.com/buy/parts
Bestil yderligere HP-service- eller vedligeholdelsesaftaler	www.hp.com/go/carepack

HP-vedligeholdelsesaftaler

HP har flere typer vedligeholdelsesaftaler, der opfylder en lang række supportbehov. Vedligeholdelsesaftaler er ikke en del af standardgarantien. Supportservice kan variere efter område. Spørg din lokale HP-forhandler om, hvilke serviceydelser du har mulighed for at få.

Aftaler om service på stedet

HP har aftaler om service på stedet med forskellige svartider for at give dig det niveau af support, der passer bedst til dine behov.

Service på stedet næste dag

Denne aftale giver support den næste arbejdsdag efter en serviceanmodning. Der er mulighed for udvidede dækningstidspunkter og rejse ud over HP's angivne servicezoner i de fleste aftaler om service på stedet (mod ekstratillæg).

Ugentlig (mængde) service på stedet

Som en del af denne aftale aflægges der ugentlige besøg på stedet for organisationer med mange HP-produkter. Aftalen er forbeholdt steder med 25 eller flere arbejdsstationprodukter, herunder enheder, plottere, computere og diskdrev.

Indpakning af produktet

Hvis HP Kundeservice bestemmer, at produktet skal returneres til HP for at blive repareret, skal du følge disse trin til at pakke produktet ind, før du sender det.

△ **FORSIGTIG:** Transportskader, som opstår på grund af utilstrækkelig emballering, er kundens ansvar.

1. Fjern og gem tonerkassetten.

△ **FORSIGTIG:** Det er *meget vigtigt* at fjerne printerpatronen før forsendelsen af produktet. En printerpatron, der bliver i produktet under forsendelsen, kan lække og dække produktmotoren og andre dele med toner.

For ikke at beskadige tonerkassetten skal du undgå at berøre valsen på den og opbevare den i originalemballagen eller således, at den ikke udsættes for lys.

2. Fjern og gem strømkablet, interfacekablet og ekstraudstyr.

3. Hvis du har mulighed for det, skal du medsende eksempler på udskrifter og 50 til 100 ark papir eller andre medier, der ikke er udskrevet korrekt.

4. I USA skal du ringe til HP Customer Care for at få tilsendt ny emballage. I andre lande/områder skal du om muligt benytte originalemballagen. Hewlett-Packard anbefaler, at du forsikrer udstyret i forbindelse med forsendelsen.

Udvidet garanti

HP Support yder dækning på HP-hardwareproduktet og alle interne komponenter, der er leveret af HP. Hardwarevedligeholdelsen gælder for en periode på 1 til 3 år fra HP-produktets købsdato. Kunden skal købe HP Support inden for den fastsatte fabriksgaranti. Kontakt HP Kundeservice og supportgruppen for at få yderligere oplysninger.

C Specifikationer

- [Fysiske specifikationer](#)
- [Strømforbrug og akustisk emission](#)
- [Driftsmiljø](#)

Fysiske specifikationer

Tabel C-1 Produktets dimensioner og vægte

Produktmodel	Højde	Dybde	Bredde	Vægt
HP LaserJet P2030 Series-printer	256 mm (10,1")	368 mm (14,5")	360 mm (14,2")	9,9 kg (21,8 lb)

Tabel C-2 Produktets dimensioner med alle låger og bakker helt åbne

Produktmodel	Højde	Dybde	Bredde
HP LaserJet P2030 Series-printer	256 mm (10,1")	455 mm (17,9")	360 mm (14,2")

Strømforbrug og akustisk emission

Se www.hp.com/go/ljp2030/regulatory for at få aktuelle oplysninger.

Driftsmiljø

Tabel C-3 Påkrævede forhold

Miljøforhold	Udskrivning	Opbevaring/standby
Temperatur (produkt og printerpatron)	7,5° – 32,5°C	0° til 35°C
Relativ luftfugtighed	10 - 80 %	10 - 90 %


D Lovgivningsmæssige oplysninger

- [FCC-regulativer](#)
- [Produktets miljømæssige varetagesprogram](#)
- [Overensstemmelseserklæring](#)
- [Sikkerhedserklæringer](#)

FCC-regulativer

Dette udstyr er blevet afprøvet og fundet i overensstemmelse med kravene til en digital Klasse B-enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Disse begrænsninger er fastsat med henblik på at yde rimelig beskyttelse mod skadelige forstyrrelser i installationer i private boliger. Dette udstyr genererer, bruger og kan afgive radiofrekvensenergi. Hvis dette udstyr ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, kan det forårsage skadelige forstyrrelser i radiokommunikationsudstyr. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme forstyrrelser i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelige forstyrrelser i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at udbedre forstyrrelserne på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt den modtagende antenne.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Rådfør dig med forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

 **BEMÆRK:** Eventuelle ændringer eller modifikationer af printeren, som ikke udtrykkeligt er godkendt af HP, kan gøre brugerens ret til at anvende dette udstyr ugyldig.

Brug af et afskærmet printerkabel er påkrævet, for at Klasse B-begrænsningerne i afsnit 15 af FCC-bestemmelserne kan overholdes.

Produktets miljømæssige varetagelsesprogram

Beskyttelse af miljøet

Hewlett-Packard Company er engageret i levering af kvalitetsprodukter på en miljømæssigt ansvarlig måde. Dette produkt er udviklet med adskillige egenskaber, der minimerer indvirkningen på miljøet.

Ozonproduktion

Dette produkt genererer ingen nævneværdig ozongas (O₃).

Strømforbrug

Energiforbruget falder betydeligt, når produktet befinder sig i Klar-tilstand, hvilket skåner miljøet og giver besparelser, uden at det påvirker produktets høje ydeevne. Se produktdataarket eller specifikationsarket for at fastslå ENERGY STAR®-kvalifikationsstatussen for dette produkt. Kvalificerede produkter findes også på:

www.hp.com/go/energystar

Tonerforbrug

EconoMode bruger mindre toner og forlænger derfor sandsynligvis printerpatronens levetid.

Papirforbrug

Produktets manuelle duplexfunktion (tosidet udskrivning) og n-op-udskrivningsfunktion (flere sider udskrives på én side) reducerer papirforbruget og den deraf følgende belastning af naturens ressourcer.


Plastik

Plastikdele på mere end 25 g er mærket i henhold til internationale standarder, så det er muligt at identificere plastik og bortskaffe det korrekt til genbrugsformål, når produktet skal kasseres.

HP LaserJet-forbrugsvarer til udskrivning

Det er nemt at returnere og genbruge dine tomme HP LaserJet-printerpatroner – gratis – med HP Planet Partners. Flersprogede oplysninger om og instruktioner til programmet følger med alle nye HP LaserJet-printerpatroner og pakker med forbrugsvarer. Du er med til at reducere miljøafgiften yderligere, når du returnerer flere patroner på samme tid frem for en ad gangen.

HP bestræber sig på at udvikle nyskabende produkter og services af høj kvalitet, som opfylder miljømæssige krav fra produktdesign og fabrikation til distribuering, kundebrug og genbrugsprocesser. Når du deltager i HP Planet Partners-programmet, sikrer vi, at dine HP LaserJet-printerpatroner bliver genbrugt på korrekt vis. Vi forarbejder dem for at udvinde plastmaterialer og metaller til nye produkter og for at omdirigere millioner tons affald fra lossepladser. Bemærk, at patronen ikke bliver returneret til dig. Vi sætter pris på, at du er miljømæssigt ansvarlig!

 **BEMÆRK:** Anvend kun returmærket til at returnere originale, HP LaserJet-printerpatroner. Anvend ikke dette mærke til HP-printerpatroner, ikke-HP-printerpatroner, printerpatroner, som skal sendes til genpåfyldning eller genfabrikation eller til returneringer under garantien. Gå til www.hp.com/recycle for at få oplysninger om genbrug af dine HP-printerpatroner.

Oplysninger om returnering og genbrug

USA og Puerto Rico

Den medfølgende mærkat i kassen med HP LaserJet-printerpatron er til returnering og genbrug af en eller flere HP LaserJet-printerpatroner efter brug. Følg venligst instruktionerne herunder.

Flere returneringer (mere end en patron)

1. Emballer hver HP LaserJet-printerpatron i den originale kasse og pose.
2. Tape kasserne sammen ved hjælp af snore eller emballeringstape. Pakken kan veje op til 31 kg.
3. Brug en enkelt frankeret forsendesetiket.

ELLER

1. Brug din egen passende kasse, eller bed om en kasse til masseforsendelse fra www.hp.com/recycle eller 1-800-340-2445 (indeholder op til 31 kg) med HP LaserJet-printerpatroner).
2. Brug en enkelt frankeret forsendesetiket.

Enkelt returnering

1. Emballer HP LaserJet-printerpatronen i den originale kasse og pose.
2. Placer forsendelsesmærkaten på forsiden af kassen.

Forsendelse

For alle returneringer af HP LaserJet-printerpatroner til genbrug skal pakken afleveres til UPS ved din næste levering eller opsamling, eller medbringes til et autoriseret UPS drop-off center. Ring til 1-800-PICKUPS, eller besøg www.ups.com for at se placeringen på dit lokale UPS drop-off center. Hvis du returnerer via USPS-mærket, skal du aflevere pakken til en U.S. Postal Service-fragtmand eller aflevere den på et U.S. Postal Service-kontor. Flere oplysninger eller bestilling af flere mærkater eller kasser til massereturneringer fås ved at besøge www.hp.com/recycle eller ringe til 1-800-340-2445. Anmodning om UPS-opsamling afregnes til normale opsamlingstakster. Oplysningerne kan ændres uden forudgående varsel.

Returnering uden for USA

For at deltage i HP Planet Partners-programmet til returnering og genbrug af forbrugsvarer skal du bare følge de enkle anvisninger i genbrugsvejledningen (findes inde i pakken til din nye forbrugsvarer til produktet) eller besøge www.hp.com/recycle. Vælg dit land/område for at få oplysninger om, hvordan du returnerer dine forbrugsvarer til HP LaserJet.

Papir

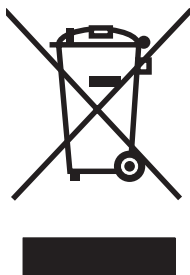
Der kan anvendes genbrugspapir i dette produkt, hvis papiret opfylder de krav, der fremgår af *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Dette produkt er velegnet til brug af genbrugspapir i henhold til EN12281:2002.

Begrænsninger i materialet

Dette HP-produkt indeholder ikke kviksølv.

Dette HP-produkt indeholder ikke batterier.

Bortskaffelse af produktaffald i private husholdninger i EU



Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med dit øvrige husholdningsaffald. Det er derimod dit ansvar at bortskaffe produktaffaldet ved at aflevere det på et angivet indsamlingssted for genbrug af elektronisk affald og elektronisk udstyr. Separat indsamling og genbrug af produktaffaldet i forbindelse med bortskaffelsen er medvirkende til at bevare naturens ressourcer og sikrer, at affaldet bliver genbrugt på en sundheds- og miljømæssigt korrekt måde. For at få yderligere oplysninger om, hvor du kan aflevere produktaffald til genbrug, skal du kontakte kommunen, dit renovationsfirma eller den butik, hvor du købte produktet.

Dataark vedrørende materialesikkerhed (MSDS)

Dataark vedrørende materialesikkerhed (MSDS) for forbrugsvarer, der indeholder kemiske stoffer (f.eks. toner) kan fås ved at kontakte HP's websted på adressen eller www.hp.com/go/msds eller www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Kilder med yderligere oplysninger

Sådan får du oplysninger om disse miljømæssige emner:

- Profilarik for produktmiljøbeskyttelse for dette og mange relaterede HP-produkter
- HP's engagement i forhold til miljøet
- HP's miljøstyringssystem
- HP's tilbageleverings- og genbrugsprogram ved slutningen af produkternes levetid
- Dataark vedrørende materialesikkerhed

Besøg www.hp.com/go/environment eller www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Overensstemmelseserklæring

Overensstemmelseserklæring

Overensstemmelseserklæring

ifølge ISO/IEC 17050-1 og EN 17050-1, DoC#: BOISB-0801-00-rel.1.0

Producentens navn: Hewlett-Packard Company
Producentens adresse: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

erklærer, at dette produkt

Produktnavn: HP LaserJet P2030 Series

Lovpligtigt modelnummer²⁾ BOISB-0801-00
Produktindstillinger: ALLE


Tonerkassetter: CE505A

er i overensstemmelse med følgende produktspecifikationer:

Sikkerhed: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Klasse 1 Laser/LED-produkt)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005/EN 55022:2006 - Klasse B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC-sagsbetegnelse 47 CFR, Afsnit 15 Klasse B / ICES-003, 4. udgave
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Supplerende oplysninger:

Produktet overholder kravene i EMC-direktiv 2004/108/EEC og lavspændingsdirektiv 2006/95/EC og bærer CE-mærket  i overensstemmelse hermed.

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Brug er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtagen interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

1) Produktet er testet i en typisk konfiguration med Hewlett-Packard Personal Computer Systems.

2) Til lovgivningsmæssige formål har dette produkt fået tildelt et lovpligtigt modelnummer. Dette nummer må ikke forveksles med markedsføringsnavnet eller produktnummeret.

Boise, Idaho , USA

22. oktober 2007

Kun vedr. regulative emner:

Kontakt i Europa: Dit lokale Hewlett-Packard-salgs- eller servicekontor eller Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAX: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

Kontakt i USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, , PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Tlf.: 208-396-6000)

Sikkerhedserklæringer

Lasersikkerhed

Center for Devices and Radiological Health (CDRH) i den amerikanske Food and Drug Administration har indført en række bestemmelser for laserprodukter, der er fremstillet siden d. 1. august 1976. Produkter på det amerikanske marked skal overholde disse bestemmelser. Enheden er klassificeret som et "Klasse 1"-laserprodukt under Radiation Performance Standard i henhold til Radiation Control for Health and Safety Act fra 1968 på foranledning af det amerikanske Department of Health and Human Services (DHHS). Da den stråling, der udsendes inden i enheden, er fuldstændig begrænset og omgivet af beskyttelseslag og udvendig afdækning, kan laserstrålen ikke nå ud ved almindelig brugerbetjening.

△ **ADVARSEL!** Brug af kontroller, justeringsændringer eller udførelse af procedurer ud over dem, der er specificeret i denne brugervejledning, giver risiko for farlig stråling.

Canadiske DOC-regulativer

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

VCCI-erklæring (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Erklæring vedrørende strømledning (Japan)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

EMI-erklæring (Korea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)
이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Erklæring om lasersikkerhed gældende for Finland

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparatus

HP LaserJet P2035, P2035n, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P2035, P2035n - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tabel for stoffer (Kina)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3043

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Indeks

A

afbryde en
udskrivningsanmodning 50

afhjælpe papirstop
bakke 1 90
placeringer 88

afhjælpe stop
lige papirgang 93
papirgang 88
printerpatronområde 88
øverste udskriftsbakke 93
Se også stop

aftaler om service på stedet 122

akustiske specifikationer 125

alternativt brevhoved-tilstand 54

annullere
udskrivning 50

annullere en
udskrivningsanmodning 50

avancerede udskriftsindstillinger
Windows 54

B

bageste udskrifts-
bakke, finde 4

bageste udskriftsbakke
udskrive til 43

bakke 1
ilægge papir 39
kapacitet 37
papirstop 90

bakke 2
ilægge papir 40
kapacitet 37
papirstop 91

bakker
dobbelt-sidede udskrivning 24
kapacitet 37
konfigurere 42

papirretning 39
placering 4

bakker, udskrift
kapacitet 37
placering 4

bakker, udskrifts-
vælge 43

batterier medfølger 130

bedragerihotline 60

begrænsninger i materialet 130

bekæmpelse af forfalskede
forbrugsvarer 60

bestille
forbrugsvarer og
ekstraudstyr 110

bestille forbrugsvarer,
meddelelse 85

bestilling
varenumre til 111

blanke sider
fejlfinding 100

bortskaffelse, slutningen af
produktets levetid 130

bortskaffelse ved slutningen af
produktets levetid 130

brevpapir, ilægge 54

brochureudskrivning 53

brugerdefinerede
papirformater 35

C

Canadiske DOC-regulativer 133

D

Dataark vedrørende
materialesikkerhed
(MSDS) 131

Demoside 56

dimensioner, produkt 124

DIMM-moduler
få adgang til 4

dobbelt-sidede udskrivning
Macintosh 24
Se også dupleksudskrivning

driftsmiljø
specifikationer 126

drivere
forudindstillinger
(Macintosh) 22
indstillinger 12, 13, 20
inkluderede 3
Macintosh,
problemløsning 104
Macintosh-indstillinger 22
papirtyper 36
Quick-set (Windows) 51
understøttede 11
Windows, åbne 51

dupleksudskrivning
Macintosh 24
Windows 52
Se også dobbelt-sidede
udskrivning

E

EconoMode, indstille 46

ekstraudstyr
bestille 110
varenumre 111

elektriske specifikationer 125

emballere produkt 122

enhedsregistrering over
netværk 27

EPS-filer, problemløsning 105

Ethernet-kort, varenumre 111

etiketter
udskriftsbakke, vælge 43

Europæiske Union,
bortskaffelse 131

- EWS. Se integreret webserver
- EWS (integreret webserver)
 - bestille forbrugsvarer 58
 - Fanen indstillinger 58
 - Fanen netværk 58
- F**
- fanen Indstillinger (integreret webserver) 58
- fanen Netværk (integreret webserver) 58
- fanen Oplysninger (integreret webserver) 57
- farvet tekst
 - udskrive som sort 54
- FastRes 3
- fejlfinde
 - arkfødnings (bakke 1) 67
 - arkfødnings (bakke 2) 71
 - netværksproblemer 101
 - papirstop 93
 - problemer med direkte tilslutning 101
- fejlfinding
 - blanke sider 100
 - kontrolliste 76
 - papirstop 88, 90, 91, 93
 - sider udskriver ikke 100
 - sider udskrives langsomt 100
 - USB-kabler 100
 - Se også løsning; problemløsning
- fejlvælg fejlmeddelelse 86
- fikseringsenhed
 - fejl 85
- Finsk erklæring om lasersikkerhed 133
- fjerne Windows-software 14
- flere sider pr. ark
 - Windows 52
- fonte
 - EPS-filer, problemløsning 105
 - inkluderede 3
- forbedre udskriftskvaliteten 96
- forbrugsvarer
 - bestille 110
 - bestillingsmeddelelse 85
 - forfalskning 60
 - fra andre producenter end HP 60
 - genbruge 129
- godkendelse 60
- ikke-HP 85
- meddelelse om udskiftning 85
- udskifte tonerkassetter 63
- udskiftningsintervaller 60
- varenumre 111
- forbrugsvarer fra andre producenter end HP 60
- forbrugsvarestatus, Service, fane Windows 54
- forfalskede forbrugsvarer 60
- for komplekst job, fejlmeddelelse 86
- forudindstillinger (Macintosh) 22
- fugtighed
 - problemløsning 95
- funktioner 2, 3
- fysiske specifikationer 124
- følgebrev 22
- første side
 - bruge andet papir 22
- G**
- garanti
 - licens 117
 - printerpatroner 116
 - produkt 114
 - selvreparation udført af kunden 120
 - udvidet 122
- genbruge
 - Miljøprogram og returnering af HP-printerpatroner 130
- Generel beskyttelsesfejl – undtagelses-OE 103
- groft papir
 - udskriftsbakke, vælge 43
- H**
- Hjælp til handicappede-funktioner 3
- HP's hotline for bedrageri 60
- HP Jetdirect-printserver
 - varenumre 111
- HP Kundeservice 121
- HP Printer Utility 21
- HP SupportPack 122
- HP-UX-software 17
- hukommelse
 - DIMM-moduler, sikkerhed 59
 - inkluderet 20
- håndtering af netværk 28
- I**
- ikke-HP-forbrugsvarer 85
- ilægge
 - indstilling, Windows 52
- ilægge medie
 - bakke 1 39
- ilægge medier
 - bakke 2 40
 - papir i A6-format 40
- Ilægning af papir i A6-format 40
- indikatormønstre 79
- indpakke produkt 122
- indstillinger
 - drivere 13, 20
 - forudindstillinger for driver (Macintosh) 22
 - netværksudskrivning 28
 - prioritet 12
- indstillinger for
 - forbindeshastighed 29
- informationssider
 - demoside 56
 - Konfigurationsside 56
 - Statusside for forbrugsvarer 56
- integreret webserver 16, 21
- Integreret webserver (EWS)
 - bruge 57
 - fanen Oplysninger 57
 - produktsupport 58
 - sikkerhed 58
- IP-adresse
 - Macintosh, problemløsning 104
 - manuel konfiguration 29
 - understøttede protokoller 27
- J**
- Japansk VCCI-erklæring 133
- Jetdirect-printserver
 - varenumre 111
- K**
- kabler
 - USB, fejlfinding 100

- karton
 - udskriftsbakke, vælge 43
- kassetter
 - genbruge 129
 - godkendelse 60
 - originale HP 60
 - udskifte 63
 - varenumre 111
- kladdeudskrift 46
- Konfigurationsside 56
- kontrolpanel
 - beskrivelse 7
 - finde 4
 - indstillinger 12
 - renseside, udskrive 66
 - statusindikatormønstre 79
- konvolutter
 - retning ved ilægning 39
 - udskriftsbakke, vælge 43
- kopier, antal
 - Windows 54
- Koreansk EMI-erklæring 133
- kraftigt papir
 - udskriftsbakke, vælge 43
- kundesupport
 - indpakke produkt 122
 - Linux 107
 - online 121
- kvalitet. Se udskriftskvalitet

L

- lasersikkerhed,
 - meddelelser 133
- licens, software 117
- lige papirgang
 - papirstop 93
- liggende retning
 - indstilling, Windows 52
- Linux-drivere 107
- Linux-software 17
- luftfugtighed
 - specifikationer 126
- løse
 - netværksproblemer 101
 - problemer med direkte
 - tilslutning 101
 - tonerpletter 66
 - Se også problemløsning;
 - fejlfinding

løsning

- bøjning 99
- bølger 99
- foldet papir 99
- gentagne lodrette mærker 98
- grå baggrund 97
- krøllet papir 99
- lodrette streger 97
- lys eller falmet udskrift 96
- løs toner 98
- misdannede tegn 98
- skæv side 98
- spredt toner 99
- tonerpletter 96
- tonerudtværing 97
- udfald 97
- låse produktet 59

M

- Macintosh
 - drivere, problemløsning 104
 - driverindstillinger 20, 22
 - HP Printer Utility 21
 - problemer,
 - problemløsning 104
 - software 20
 - support 121
 - understøttede
 - operativsystemer 20
 - USB-kort, problemløsning 105
 - ændre dokumentstørrelse 22
- Macintosh, driverindstillinger
 - Service, fane 24
- Macintosh-driverindstillinger
 - specialpapirformat 22
 - vandmærker 23
- meddelelse om installation af
 - forbrugsvarer 86
- meddelelse om udskiftning af
 - forbrugsvarer 85
- medie
 - udskrive manuelt 41
- medier
 - første side 22
 - sider pr. ark 23
 - specialformat, Macintosh-
 - indstillinger 22
 - understøttede formater 33
- miljøbeskyttelsesprogram 129

- miljø for produktet
 - specifikationer 126
- miljø til produktet
 - problemløsning 95
- modeller, sammenligning af
 - funktioner 2
- model number 132
- modelnummer 5
- motorkommunikation,
 - fejlmeldelse 86

N

- netværk
 - , konfigurere 28
 - adgangskode, indstille 29
 - adgangskode, skifte 29
 - indstillinger, se 28
 - indstillinger, ændre 28
 - indstillinger af
 - forbindelseshastighed 29
 - IP-adressekonfiguration 29
 - konfigurere 27
 - produktregistrering 27
 - understøttede protokoller 27
- netværksport
 - understøttet 3
- n-op-udskrivning 23
- n-up-udskrivning
 - Windows 52

O

- omfordeling af toner 62
- omslagssider 51
- onlinesupport 121
- opbevare
 - printerpatroner 60
- opløsning
 - funktioner 3
 - problemløsning vedr.
 - kvalitet 95
- opsamlingsvalse
 - bakke 1 67
 - bakke 2 71
- overensstemmelseserklæring
 - g 132

P

- papir
 - A6-format, bakkejustering 40
 - brugerdefinerede formater 35
 - format, vælge 42, 51

- første og sidste side, bruge andet papir 51
- første side 22
- omslag, bruge andet papir 51
- problemløsning 95
- retning ved ilægning 39
- sider pr. ark 23
- specialformat, Macintosh-indstillinger 22
- specialformat, vælge 51
- type, vælge 42, 51
- understøttede formater 33
- understøttede typer 36
- papirbakke
 - ilægge medier 40
- papirgang
 - papirstop 88
- papirrækkefølge, ændre 54
- papirstop
 - almindelige årsager til 87
 - bakke 2 91
 - placeringer 88
 - udskriftskvalitet efter 95
- parallelforbindelse 26
- parallelkabel,
 - produktnummer 111
- parallelport
 - understøttet 3
- patroner
 - bestillingsmeddelelse 85
 - fra andre producenter end HP 60
 - funktioner 3
 - garanti 116
 - ikke-HP 85
 - meddelelse om udskiftning 85
 - opbevaring 60
 - rengøre området 65
 - udskiftningsintervaller 60
- patroner, udskrive
 - Macintosh, status 24
- PCL-drivere 11
- porte
 - inkluderede 3
 - problemløsning i
 - Macintosh 105
 - understøttet 3, 5
- postkort
 - udskriftsbakke, vælge 43
- PostScript Printer Description (PPD)-filer
 - problemløsning 104
- PostScript Printer Description-filer (PPD-filer)
 - inkluderet 20
- PPD-filer
 - inkluderet 20
 - problemløsning 104
- printer
 - kontrolpanel 7
- printerinformationssider
 - Demoside 56
 - konfigurationsside 56
 - Statusside for
 - forbrugsvarer 56
- printerpatroner
 - bestillingsmeddelelse 85
 - fra andre producenter end HP 60
 - funktioner 3
 - garanti 116
 - ikke-HP 85
 - Macintosh, status 24
 - meddelelse om udskiftning 85
 - omfordele toner 62
 - opbevaring 60
 - papirstop i område 88
 - rengøre området 65
 - udskiftningsintervaller 60
- printkvalitet. Se udskriftskvalitet
- prioritet, indstillinger 12
- problemløsning
 - EPS-filer 105
 - Linux 107
 - Macintosh-problemer 104
 - miljø 95
 - papir 95
 - statusindikatormønstre 79
 - udskriftskvalitet 95
 - Se også løsning; fejlfinding
- processor
 - sikkerhed 59
- processorhastighed 3
- produktet indeholder ikke
 - kviksølv 130
- produktsammenligning 2
- protokoller, netværk 27
- Q**
 - Quick-set 51
- R**
 - rengøre
 - opsamlingsvalse (bakke 1) 67
 - opsamlingsvalse (bakke 2) 71
 - papirgang 66
 - printer 65
 - printerpatronområde 65
 - retning
 - papir, ved ilægning 39
- S**
 - scannerfejlmeddelelse 85
 - sende produkt 122
 - serienummer 5
 - service
 - indpakke produkt 122
 - Service, fane
 - Macintosh 24
 - serviceaftaler 122
 - service på stedet næste dag 122
 - sider
 - blanke 100
 - pr. ark, Windows 52
 - udskriver ikke 100
 - udskriver langsomt 100
 - sider pr. ark 23
 - sikkerhedserklæringer 133
 - sikkerhedsfunktioner 59
 - skalere dokumenter
 - Macintosh 22
 - Windows 52
 - småt papir, udskrive på 43
 - software
 - fjerne til Windows 14
 - HP Printer Utility 21
 - indstillinger 12
 - integreret webserver 16, 21
 - Macintosh 20
 - softwarelicensaftale 117
 - understøttede
 - operativsystemer 10, 20
 - Solaris-software 17
 - specialformat, papirindstillinger
 - Macintosh 22
 - specialmedier
 - vejledning 38

- specialpapir
 - vejledning 38
- specifikationer
 - driftsmiljø 126
 - elektriske og akustiske 125
 - funktioner 3
 - fysiske 124
- Spool32-fejl 103
- standardindstillinger,
 - gendanne 78
- standse en
 - udskrivningsanmodning 50
- status
 - Macintosh, Service, fane 24
- status for enhed
 - Macintosh, Service, fane 24
- status for forbrugsvarer, Service,
 - fane
 - Macintosh 24
- statusindikatormønstre 79
- Statusside for forbrugsvarer 56
- stop
 - fejlmeldelser 86
 - Se også afhjælpe stop
- stoppe en
 - udskrivningsanmodning 50
- strøm
 - afbryder, finde 4
 - fejlfinding 76
 - forbrug 125
- støjsvag tilstand
 - aktivere 47
- stående retning
 - indstilling, Windows 52
- support
 - indpakke produkt 122
 - Linux 107
 - online 54, 121
- SupportPack, HP 122
- T**
- TCP/IP
 - understøttede protokoller 27
- teknisk support
 - indpakke produkt 122
 - Linux 107
 - online 121
- temperaturspecifikationer 126
- toner
 - lav 96
 - løs toner 98
 - omfordele 62
 - pletter 66, 96
 - spredt 99
 - udtværing 97
- tonerkassetter
 - genbruge 129
 - godkendelse 60
 - originale HP 60
 - udskifte 63
 - varenumre 111
- tonerpatroner. Se printerpatroner
- tosidet udskrivning
 - Windows 52
- transparenter
 - udskriftsbakke 43
- tænd/sluk-knap, finde 4
- U**
- udskifte tonerkassetter 63
- udskriftsbakke, øverste
 - udskrive til 43
- udskriftskvalitet
 - bøjning 99
 - bølger 99
 - foldet papir 99
 - forbedre 96
 - gentagne lodrette mærker 98
 - grå baggrund 97
 - juster udskrivningstæthed 95
 - krøllet papir 99
 - lodrette streger 97
 - lys eller falmet udskrift 96
 - løs toner 98
 - miljø 95
 - misdannede tegn 98
 - papir 95
 - papirstop, efter 95
 - problemløsning 95
 - skæv side 98
 - spredt toner 99
 - tonerpletter 96
 - tonerudtværing 97
 - udfald 97
- udskrive
 - brochurer 53
 - demoside 56
 - Konfigurationsside 56
 - manuel indføring 41
 - Statusside for
 - forbrugsvarer 56
 - udskrive opgaver 49
 - udskrive på begge sider
 - Windows 52
 - udskriver
 - fejlfinding 100
 - udskrive via manuel indføring 41
 - udskrivning
 - fejlfinding 100
 - oprette forbindelse til et
 - netværk 28
 - udskrivningstæthed
 - juster 95
 - udvidet garanti 122
 - ugentlig service på stedet 122
 - Ugyldig handling, fejl 103
 - understøttede medier 33
 - understøttede
 - operativsystemer 3, 10, 20
 - UNIX-software 17
 - USB-forbindelse 26
 - USB-kabel, varenummer 111
 - USB-port
 - fejlfinding 100
 - inkluderet 3
 - problemløsning i
 - Macintosh 105
 - V**
 - vandmærker
 - Windows 52
 - varenumre
 - tonerkassetter 111
 - vedligeholdelsesaftaler 122
 - vægt, produkt 124
 - W**
 - webserver, integreret 57
 - websteder
 - bedragerirapportering 60
 - dataark vedrørende
 - materialesikkerhed
 - (MSDS) 131
 - kundesupport 121
 - Linux-support 107
 - Macintosh-kundesupport 121
 - Websteder
 - bestille forbrugsvarer 110

Windows

- drivere understøttede 11
- driverindstillinger 13
- understøttede
operativsystemer 10

Æ

- ændre dokumenters størrelse
 - Windows 52
- ændre dokumentstørrelse
 - Macintosh 22

Ø

- øverste udskriftsbakke
 - finde 4
 - kapacitet 37
 - papirstop 93

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CE461-90907